



OpenStage 40, OpenStage 40 G  
OpenStage Key Module 40  
HiPath 3000, OpenScape Business,  
OpenScape Office

**Mode d'emploi**

A31003-S2000-U107-16-7719

Our Quality and Environmental Management Systems are implemented according to the requirements of the ISO9001 and ISO14001 standards and are certified by an external certification company.

Copyright © Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG 06/2016  
Mies-van-der-Rohe-Str. 6, 80807 München/Allemagne

Tous droits réservés.

Référence: A31003-S2000-U107-16-7719

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.

Sous réserve des possibilités de livraison et de modifications techniques.

Unify, OpenScape, OpenStage et HiPath sont des marques déposées par Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG. Tous les autres noms de marques, de produits et de services sont des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

## Remarques importantes

	<p>Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique du téléphone ne doit se faire que de l'une des façons suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avec le bloc-secteur d'origine correspondant. Référence L30250-F600-C14x (x : 1=EU, 2=UK, 3=US)</li> <li>• Dans un réseau local avec PoE (<i>Power over Ethernet</i> ou alimentation via le câble Ethernet) correspondant à la norme IEEE 802.3af.</li> </ul>
	<p>N'ouvrez jamais le téléphone ni le module d'extension. En cas de problème, adressez-vous au gestionnaire de votre système.</p>
	<p>Utilisez exclusivement des accessoires d'origine. L'emploi d'accessoires différents présente un danger. De plus, il vous expose à l'annulation de la garantie, de la responsabilité du fabricant et de l'homologation CE.</p>

## Marquage



La conformité de l'appareil avec les directives de l'UE est confirmée par le sigle CE. Sur le wiki des experts de Unify, rubrique « Déclarations of Conformity » sur <http://wiki.unify.com>, vous trouverez la déclaration de conformité CE et, le cas échéant, les autres déclarations de conformité. Vous pourrez également obtenir plus de détails quant aux directives limitant l'utilisation de certaines substances dans les produits ou concernant les déclarations relatives aux substances contenues dans nos produits.



Tous les équipements électriques et électroniques doivent être jetés séparément des déchets ménagers, dans les lieux de collecte prévus à cet effet selon les dispositions nationales.

La collecte sélective et le traitement approprié de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel d'ordre environnemental et sanitaire. Ils constituent une condition préalable à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.


Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de la gestion des déchets, du commerçant chez lequel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.

Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

## Emplacement du téléphone

- Le téléphone doit être utilisé dans un environnement contrôlé dont la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Pour une bonne qualité en mode mains-libres, l'espace situé devant le microphone (devant à droite) doit être dégagé. La distance optimale pour une utilisation du mode mains-libres est de 50 cm.
- N'installez pas le téléphone dans un environnement trop poussiéreux. Cela pourrait réduire considérablement sa durée de vie.
- N'exposez pas le téléphone directement aux rayons du soleil ni à aucune autre source de chaleur. Cela pourrait endommager les composants électroniques et le boîtier en plastique.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement soumis à la formation de vapeur (salle de bains...).

## Mise à jour logicielle

- 
-  Pendant la mise à jour logicielle, vous ne devez pas couper le téléphone du bloc-secteur, ni du réseau local ou de la ligne téléphonique.  
L'opération de mise à jour est signalée par des messages correspondants sur l'écran et/ou par le clignotement de voyants.
- 

## Assistance produit sur Internet

Vous trouverez les informations et l'assistance technique relatives à nos produits sur Internet :  
<http://www.unify.com>.

Vous trouverez des indications techniques, des informations actualisées sur les mises à jour du logiciel d'exploitation (*firmware*), des réponses aux questions fréquemment posées et beaucoup d'autres éléments sur Internet :  
<http://wiki.unify.com>.

# Table des matières

<b>Remarques importantes</b> .....	<b>3</b>
Marquage .....	3
Emplacement du téléphone .....	4
Mise à jour logicielle .....	4
Assistance produit sur Internet .....	4
<b>Informations générales</b> .....	<b>11</b>
À propos de ce mode d'emploi .....	11
Assistance technique .....	11
Utilisation conforme .....	12
Informations sur le téléphone .....	12
Cryptage vocal .....	12
Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran .....	12
Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat .....	13
Fonctions d'équipe .....	13
<b>Se familiariser avec OpenStage</b> .....	<b>14</b>
Interface utilisateur de votre OpenStage 40/40 G .....	14
Raccordements sous le téléphone .....	15
Mieux utiliser les raccordements au réseau .....	15
Module d'extension Key Module .....	16
OpenStage Key Module 40 .....	16
OpenStage Key Module 15 .....	16
BLF .....	17
OpenStage Manager .....	17
Fonctionnalités .....	17
Touches .....	18
Touches de fonction .....	18
Touches audio .....	18
Navigateur à 5 touches de direction .....	19
Touches librement programmables .....	20
Clavier téléphonique .....	21
Écran .....	23
Mode veille .....	23
Boîtes de dialogue téléphonique .....	25
Boîte aux lettres .....	27
Messages .....	27
Messages vocaux .....	27
Liste des appels .....	28
Menu .....	29
Menu Service .....	29
Menu Utilisateur du téléphone .....	30
Fonctions de commande et de surveillance .....	30

<b>Fonctions de base</b> .....	<b>31</b>
Accepter un appel .....	31
Accepter un appel via le combiné .....	31
Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres) .....	32
Accepter un appel via un micro-casque .....	32
Passer au mode mains-libres .....	33
Passer au combiné .....	33
Activer le haut-parleur au cours d'une communication .....	33
Composer un numéro/Appeler quelqu'un .....	34
Composer un numéro quand le combiné est décroché .....	34
Composer un numéro quand le combiné est raccroché .....	34
Composer un numéro quand un micro-casque est branché .....	35
Composer un numéro à l'aide des touches de destination .....	35
Répéter la numérotation .....	35
Mettre fin à la communication .....	36
Rejeter des appels .....	36
Activer/Désactiver le microphone .....	36
Appeler un deuxième abonné (double appel) .....	37
Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient) .....	37
Transmettre une communication .....	37
Renvoyer des appels .....	38
Utiliser le renvoi d'appel variable .....	38
Utiliser un renvoi temporisé (CFNR) .....	39
Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS) .....	40
Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/ Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA) .....	41
Utiliser le rappel .....	42
Programmer un rappel .....	42
Accepter un rappel .....	42
Contrôler/Effacer un rappel programmé .....	43
 <b>Fonctions de confort</b> .....	 <b>44</b>
Accepter des appels .....	44
Accepter un appel avec le micro-casque .....	44
Intercepter un appel destiné à un collègue de manière sélective .....	44
Être appelé sur son haut-parleur .....	45
Accepter des appels provenant du portier/Commander l'ouverture de la porte .....	46
Intercepter une communication sur le répondeur .....	47
Composer un numéro/Appeler quelqu'un .....	48
Composer un numéro en bloc/Corriger un numéro de téléphone .....	48
Utiliser la liste des appels .....	49
Appeler un abonné enregistré dans l'annuaire personnel .....	50
Appeler un abonné à partir de l'annuaire d'entreprise .....	50
Appeler un abonné à partir de l'annuaire système interne .....	50
Utiliser le répertoire LDAP de l'annuaire système .....	51
Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés .....	53
Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée .....	53
Appeler un collègue directement sur son haut-parleur .....	54
S'adresser discrètement à un collègue .....	55
Établir une communication automatiquement/Hotline .....	55
Réserver une ligne .....	55
Attribuer un numéro (sauf aux USA) .....	56
Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation .....	56

Au cours d'une communication . . . . .	57
Utiliser le deuxième appel (avertissement) . . . . .	57
Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement automatique) . . . . .	58
Activer/Désactiver le signal sonore (avertissement) . . . . .	58
Enregistrer un numéro . . . . .	58
Stationner une communication . . . . .	59
Mettre en garde des communications externes . . . . .	60
Diriger une conférence. . . . .	61
Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale . . . . .	63
Enregistrer une communication . . . . .	63
Transmettre une communication suite à une diffusion . . . . .	64
Envoyer un signal réseau (flashing). . . . .	64
Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant. . . . .	65
Avertissement – Signaler sa présence . . . . .	65
Intervenir – S'immiscer dans une communication . . . . .	65
Utiliser le renvoi de nuit. . . . .	66
<b>Programmer des touches. . . . .</b>	<b>67</b>
Configurer des touches de fonction . . . . .	67
Vue d'ensemble des fonctions . . . . .	68
Programmer une touche de procédure . . . . .	70
Programmer des touches de destination . . . . .	71
Modifier un libellé plus tard . . . . .	72
Supprimer la programmation d'une touche . . . . .	72
<b>Contrôler/Affecter les coûts de communication . . . . .</b>	<b>73</b>
Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA) . . . . .	73
Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA) . . . . .	74
Calculer le prix des appels . . . . .	74
<b>Sphère privée/Sécurité . . . . .</b>	<b>75</b>
Cryptage vocal . . . . .	75
Indications relatives au cryptage vocal . . . . .	75
Activer/Désactiver la sonnerie . . . . .	76
Activer/Désactiver la fonction	
« Ne pas déranger » . . . . .	76
Masquer l'affichage de son numéro chez son interlocuteur . . . . .	77
Surveiller une pièce (babyphone) . . . . .	78
Identifier un appelant anonyme –	
« Appels malveillants » (sauf aux USA) . . . . .	78
Modifier le mot de passe utilisateur. . . . .	79
Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée . . . . .	80
Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée . . . . .	81
Enregistrer un code de verrouillage personnel . . . . .	81
<b>Autres fonctions/services . . . . .</b>	<b>82</b>
Fonction « Rendez-vous » . . . . .	82
Programmer des rendez-vous . . . . .	82
Se faire rappeler un rendez-vous. . . . .	83
Envoyer un message . . . . .	83
Créer et envoyer un message . . . . .	83
Consulter et traiter un message reçu. . . . .	84

Laisser un message/texte d'absence . . . . .	85
Effacer un texte d'absence . . . . .	85
Consulter le nombre d'appels en attente/l'affichage de la surcharge . . . . .	86
Utiliser un autre téléphone comme le sien . . . . .	86
Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone . . . . .	87
Variantes de la fonction Mobilité . . . . .	87
Se connecter sur un « téléphone hôte » . . . . .	88
Transposer une ligne à un autre téléphone . . . . .	89
Se déconnecter d'un « téléphone hôte » . . . . .	89
Information à la réception d'un fax/	
Message sur le répondeur . . . . .	90
Réinitialiser des services/fonctions (suppression générale sur un téléphone) . . . . .	90
Activer des fonctions sur un autre téléphone . . . . .	91
Utiliser les fonctions du système depuis l'extérieur	
DISA ( <i>Direct Inward System Access</i> ) . . . . .	92
Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS . . . . .	93
Commander des programmes/ordinateurs raccordés/Service de données téléphoniques . . . . .	93
Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA . . . . .	94
Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000) . . . . .	95
Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement) . . . . .	95
Recherche de personnes (sauf aux USA) . . . . .	95
<b>Annuaire . . . . .</b>	<b>96</b>
Annuaire personnel . . . . .	96
Créer un nouveau contact . . . . .	96
Modifier un contact . . . . .	96
Supprimer un contact . . . . .	97
Effacer tous les contacts . . . . .	97
Rechercher un contact . . . . .	98
Annuaire d'entreprise . . . . .	99
Rechercher un contact . . . . .	99
Utilisation avancée de l'annuaire . . . . .	100
Recherche rapide . . . . .	101
<b>Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat . . . . .</b>	<b>102</b>
Lignes . . . . .	102
Utilisation des lignes . . . . .	102
Occupation d'une ligne . . . . .	102
Touches de ligne . . . . .	103
Accepter des appels sur les touches de ligne . . . . .	103
Composer un numéro à l'aide des touches de ligne . . . . .	103
Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer . . . . .	104
Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient . . . . .	104
Valider une conférence MULAP . . . . .	104
Touches d'appel interphone . . . . .	105
Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone . . . . .	105
Appeler un membre de son équipe via l'interphone . . . . .	105
Transmettre une communication en cours . . . . .	105
Intercepter un appel destiné à un autre membre . . . . .	106
Renvoyer les appels pour certaines lignes . . . . .	106
Rediriger directement les appels vers le chef . . . . .	108



<b>Utiliser les fonctions d'équipe</b> .....	<b>109</b>
Activer/Désactiver un appel collectif .....	109
Intercepter un appel destiné à un coéquipier .....	111
Pilotage .....	111
Appels dans le cas d'une distribution (UCD) .....	112
<b>Fonctions spéciales dans le réseau LAN</b> .....	<b>114</b>
Se retirer d'un groupement/appel collectif .....	114
Suivre un renvoi d'appel .....	115
Utiliser le renvoi de nuit .....	116
Pilotage .....	117
Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000) .....	118
Ouvrir la porte .....	118
<b>Réglage personnalisé du téléphone</b> .....	<b>119</b>
Ajuster les propriétés de l'écran .....	119
Adapter l'inclinaison de l'écran à la position de votre siège .....	119
Paramétrer les contrastes .....	119
Régler la luminosité .....	119
Régler les écrans sur le module OpenStage Key Module .....	120
Audio .....	120
Régler le mode de sonnerie .....	120
Paramétrer les propriétés audio .....	121
Modifier le volume de réception au cours d'une communication .....	121
Modifier le volume de la sonnerie .....	121
Modifier le timbre de la sonnerie .....	121
Modifiez le volume de la sonnerie des avertissements .....	121
Adapter la fonction Mains-libres à la pièce .....	122
Activer/Désactiver la sonnerie .....	122
Paramétrer les sonneries locales .....	122
Paramétrer l'utilisation du raccordement pour micro-casque .....	123
Numérotation en bloc (local) .....	124
Consulter les informations réseau .....	125
Langue d'affichage des fonctions de l'installation .....	125
<b>Contrôler le téléphone</b> .....	<b>126</b>
Contrôler le fonctionnement correct .....	126
Contrôler l'affectation des touches .....	126
<b>Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000</b> .....	<b>127</b>

<b>Interface Web</b> .....	<b>128</b>
Généralités .....	128
Ouvrir l'interface Web .....	128
Pages d'administrateur (Admin) .....	128
Pages utilisateur .....	129
Menu Utilisateur .....	129
<b>Conseils</b> .....	<b>131</b>
Réagir aux messages d'erreur affichés sur l'écran .....	131
Personne à contacter en cas de problème .....	132
Remédier aux dysfonctionnements .....	133
Consignes d'entretien et de nettoyage .....	133
Étiqueter les touches .....	133
<b>Menu Utilisateur local</b> .....	<b>134</b>
Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone .....	134
Présentation du menu Utilisateur .....	134
<b>Index</b> .....	<b>136</b>
<b>Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)</b> .....	<b>140</b>

## Informations générales

### À propos de ce mode d'emploi

Les informations contenues dans ce document correspondent à des descriptions générales de possibilités techniques qui ne s'appliquent pas à tous les cas. Les fonctionnalités souhaitées doivent être définies au cas par cas lors de la conclusion du contrat.


Si, contrairement à la description faite ici, une fonction n'est pas disponible sur votre téléphone, cela peut être dû aux raisons suivantes :

- La fonction n'est pas configurée pour vous ou votre téléphone. Dans ce cas, adressez-vous au gestionnaire de votre système.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction. Dans ce cas, adressez-vous à votre partenaire commercial Unify pour mettre à jour votre système.

Ce mode d'emploi doit vous aider à vous familiariser avec le téléphone OpenStage et ses fonctions. Il contient des informations importantes pour un fonctionnement sûr et fiable du téléphone OpenStage. Suivez ces instructions à la lettre afin d'éviter toute mauvaise manipulation et pour vous servir de façon optimale de votre téléphone multifonctionnel dans le réseau.

Ce mode d'emploi doit être lu et respecté par toutes les personnes susceptibles d'installer, d'utiliser ou de programmer le téléphone OpenStage.

---

 Pour votre propre sécurité, lisez attentivement la partie relative aux consignes de sécurité. Vous devez suivre ces instructions à la lettre afin d'éviter toute blessure à vous-même et aux personnes qui vous entourent ainsi que tout endommagement de l'appareil.


---

Ce mode d'emploi a été conçu de manière claire et précise. Cela signifie que l'utilisation du téléphone OpenStage vous est décrite étape par étape.

Les tâches administratives sont décrites dans un manuel à part. L'aide-mémoire contient une explication succincte mais fiable des fonctions souvent utilisées.

### Assistance technique

---

 L'assistance technique de Unify peut vous aider uniquement en cas de problème ou de défaut sur l'appareil lui-même.  
Si vous avez des questions concernant son fonctionnement, demandez de l'aide à votre revendeur ou à l'administrateur de votre réseau.  
Si vous avez des questions concernant votre raccordement téléphonique, adressez-vous à votre opérateur téléphonique.

---

En cas de problème ou de défaut sur l'appareil, composez le numéro de l'assistance technique de votre pays.

## Utilisation conforme

Le téléphone OpenStage a été conçu comme un poste de transmission vocale destiné à être raccordé à un réseau local et à être posé sur un bureau ou monté au mur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

## Informations sur le téléphone

Vous trouverez les données descriptives du téléphone sur la plaque signalétique située sous l'appareil. La désignation précise du produit et son numéro de série y sont également indiqués. Le personnel technique compétent de votre entreprise vous fournira les données relatives à la plate-forme de communication dont vous pourriez avoir besoin.

Vous devez toujours indiquer ces données lorsque vous contactez notre assistance technique en cas de problème ou de dysfonctionnement.

## Cryptage vocal

Sur la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business (à partir du R 4), HiPath OpenScape Office (V1) votre OpenStage 40/40 G prend en charge le cryptage vocal à partir de la version logicielle 2 (V1 R2.xxxx). Votre téléphone OpenStage vous permet ainsi d'établir des communications à l'abri de toute écoute indiscreète. Votre voix est transmise de manière cryptée avant d'être décodée par l'appareil de votre interlocuteur, et inversement.

Si le mode sécurisé (« *Secure Mode* ») est activé sur votre téléphone (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) mais que votre interlocuteur ne dispose pas d'un téléphone doté de la fonction de cryptage vocal, alors votre conversation n'est pas cryptée, c.-à-d. qu'elle n'est pas sécurisée.

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informés quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière → page 75.

## Qualité du mode mains-libres et lisibilité de l'écran

- Pour garantir une bonne qualité du mode mains-libres, vous devez veiller à dégager la zone qui se trouve devant le microphone (devant à droite).  
La distance optimale est d'environ 50 cm.
- Pour obtenir une lisibilité optimale sur l'écran, procédez comme suit :
  - Tournez le téléphone et inclinez l'écran afin de l'orienter vers vous de façon à obtenir la vue la plus frontale possible sur l'écran et éviter ainsi les reflets.

## Téléphone multiligne, fonctions chef/secrétariat

Votre téléphone OpenStage 40/40 G est doté de la fonctionnalité multiligne. Cela signifie que le personnel technique compétent peut configurer plusieurs lignes sur votre téléphone, contrairement aux téléphones à ligne unique. Chacune de ces lignes dispose alors d'un numéro qui lui est propre et par lequel vous pouvez émettre et recevoir des appels.

Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la même fonction que des touches de ligne → page 103.

Lorsque vous utilisez un téléphone multiligne, vous devez tenir compte de certaines particularités → page 103 et suivantes.

La configuration CHESE constitue l'une de ces particularités. Il s'agit d'un téléphone multiligne spécialement adapté à la relation entre un chef et son secrétariat (ex. : « Commutation des appels », « Interception ») → page 102 et suivantes.

## Fonctions d'équipe

Afin de rendre vos communications téléphoniques encore plus efficaces, le personnel technique compétent de votre entreprise peut mettre en place diverses fonctions d'équipe comme des groupes d'interception des appels, des groupes d'appels collectifs et des groupes de distribution des appels.

## Se familiariser avec OpenStage

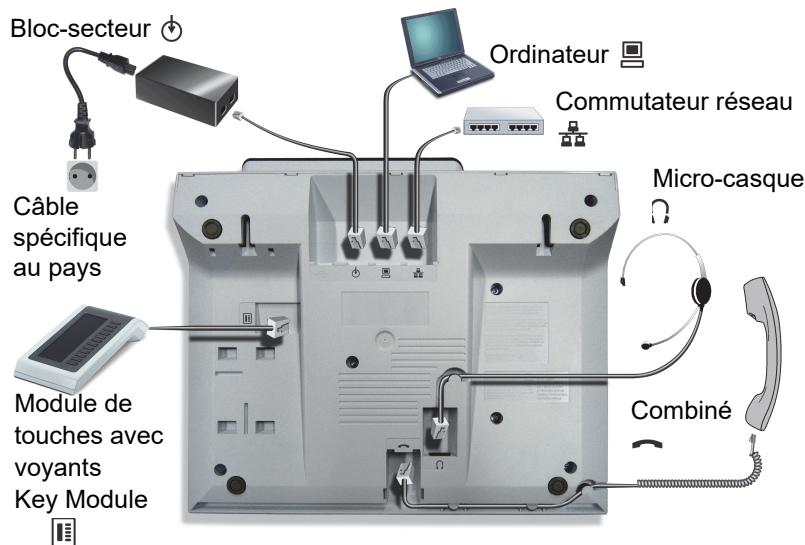
Les informations suivantes sont destinées à vous familiariser avec les éléments de commande fréquemment utilisés et les messages affichés sur l'écran.

### Interface utilisateur de votre OpenStage 40/40 G



1	Le <b>combiné</b> vous permet de téléphoner comme vous en avez l'habitude.
2	L' <b>écran</b> vous permet d'utiliser le téléphone de façon intuitive → page 23.
3	L'attribution de numéros de téléphones et de fonctions personnels aux <b>touches librement programmables</b> vous permet d'adapter votre téléphone à vos besoins personnels → page 20.
4	Les <b>touches de fonction</b> vous permettent d'appeler des fonctions fréquemment utilisées au cours d'une communication (ex. : « Couper »), de même que le Menu Service et votre boîte aux lettres → page 18.
5	Les <b>touches audio</b> vous permettent de configurer de façon optimale les caractéristiques audio de votre téléphone → page 18.
6	Le <b>navigateur à 5 touches de direction</b> vous permet de naviguer aisément → page 19.
7	Le <b>clavier téléphonique</b> vous permet de saisir des numéros de téléphone et du texte → page 21.
8	L' <b>indicateur d'appel</b> vous signale un appel entrant de façon visuelle.

## Raccordements sous le téléphone



### Caractéristiques de votre OpenStage 40/40 G

OpenStage	40	40 G
Écran LCD, 40 × 6 caractères	✓	✓
Éclairage de l'écran	✓	✓
Touches librement programmables	6	6
Fonction mains-libres en duplex intégral	✓	✓
Oreillette	✓	✓
Commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s → page 15	✓	-
Commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s → page 15	-	✓
Interface pour module d'extension	✓	✓
Montage mural	✓	✓

### Mieux utiliser les raccordements au réseau

Le téléphone OpenStage 40 est équipé d'un commutateur Ethernet 10/100 Mbit/s. Le téléphone OpenStage 40 G est équipé d'un commutateur Ethernet 1 000 Mbit/s. Cela signifie que vous pouvez raccorder un ordinateur au réseau local (LAN) directement par l'intermédiaire du téléphone. Pour cela, le personnel technique doit d'abord activer la possibilité de raccorder le téléphone à un ordinateur sur votre téléphone.



Ce type de raccordement vous permet d'économiser à chaque fois un point de raccordement au réseau sur le commutateur employé et d'utiliser moins de câbles réseau ou des sections plus courtes pour votre installation.

## Module d'extension Key Module

### OpenStage Key Module 40

OpenStage Key Module 40 est un module d'extension à monter sur le côté du téléphone qui fournit un supplément de 12 touches librement programmables avec voyant. Comme sur le téléphone, vous pouvez programmer ces touches et les utiliser comme vous voulez → page 20.

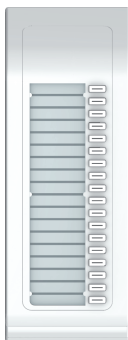


Vous pouvez ajouter un maximum de 2 OpenStage Key Module 40 à votre téléphone OpenStage 40/40 G.

### OpenStage Key Module 15

OpenStage Key Module 15 est un module d'extension à monter sur le côté du téléphone qui fournit un supplément de 18 touches programmables avec voyant uniquement destinées à l'enregistrement de numéros de téléphone.

Vous pouvez attribuer les numéros de téléphone de votre choix à ces touches et les utiliser comme sur le téléphone (étiquetage, voir → page 133).



Vous pouvez ajouter un seul module OpenStage Key Module 15 à votre téléphone OpenStage 40. Le module OpenStage Key Module 15 **n'est pas** compatible avec le module OpenStage Key Module 40.



## BLF

---

►►► Votre téléphone OpenStage 40/40 G peut être installé comme console opératrice avec un module BLF (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

---

BLF est un module d'extension à monter sur le côté du téléphone qui fournit 90 touches librement programmables toutes équipées d'un voyant.

Comme sur le téléphone, vous pouvez programmer ces touches et les utiliser comme vous voulez → page 20.



Vous pouvez ajouter un seul module BLF à votre téléphone OpenStage 40/40 G.

### Étiquetage des touches

Des étiquettes sont livrées avec votre BLF. Inscrivez la fonction ou le nom de la personne correspondant sur les étiquettes.

En alternative, vous pouvez aussi créer aisément de nouvelles étiquettes grâce à l'outil *Key Labelling Tool*. Vous le trouverez avec ses instructions d'utilisation à l'adresse suivante : [http://wiki.unify.com/wiki/Key\\_Labelling\\_Tool](http://wiki.unify.com/wiki/Key_Labelling_Tool)

Placez les étiquettes libellées dans les emplacements correspondants en face des touches et reposez le film de protection (côté mat sur le dessus).

## OpenStage Manager

Ce programme vous offre une possibilité supplémentaire d'adapter votre téléphone à vos besoins personnels. Vous trouverez de plus amples informations sur :

[http://wiki.unify.com/wiki/OpenStage\\_Manager](http://wiki.unify.com/wiki/OpenStage_Manager).

### Fonctionnalités

- Gestion des annuaires
- Synchronisation des contacts

---






►►► Demandez la version la plus récente d'OpenStage Manager au personnel technique compétent. L'étendue des fonctionnalités dépend du type de téléphone.

---

## Touches

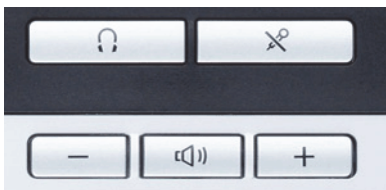
### Touches de fonction








Touche	Fonction de la touche
	Mettre fin à la communication (couper) → page 36.
	Répéter la numérotation → page 35.
	Activer/Désactiver le renvoi d'appel (voyant rouge sur la touche) <sup>1</sup> → page 38.
	Ouvrir la boîte aux lettres (voyant rouge sur la touche) → page 27.
	Ouvrir le Menu Service (voyant rouge sur la touche) → page 29.

<sup>1</sup> Si le voyant de cette touche clignote sur votre téléphone, cela signifie que votre ligne est le destinataire d'un renvoi.

### Touches audio













Touche	Fonction de la touche
	Activer/Désactiver le micro-casque → page 44.
	Activer/Désactiver le microphone (aussi au mode mains-libres) → page 36.
	Baisser le volume et atténuer les contrastes → page 119.
	Activer/Désactiver le haut-parleur (voyant rouge sur la touche) → page 33.
	Augmenter le volume et accentuer les contrastes → page 119.

## Navigateur à 5 touches de direction

➡ Avant d'utiliser le téléphone, retirez le film protecteur sur le cercle qui entoure le navigateur à 5 touches de direction.

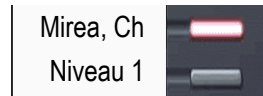
Cet outil de commande vous permet de gérer la plupart des fonctions du téléphone ainsi que les affichages sur l'écran :

Commande	Fonctions de la touche
 Appuyer sur la touche  .	Au mode veille : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu de veille → page 24</li> </ul> Dans les listes et les menus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le niveau suivant</li> </ul> S'il existe un menu contextuel : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu contextuel</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	Dans les listes et les menus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retourner au niveau supérieur ou appuyer plusieurs fois dessus pour retourner à l'écran de veille</li> </ul> Si la numérotation en bloc est activée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Effacer le caractère à gauche du curseur</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	Dans les listes et les menus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se déplacer vers le bas</li> <li>• Appui prolongé : sauter à la fin de la liste ou du menu</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	Dans les listes et les menus : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se déplacer vers le haut</li> <li>• Appui prolongé : sauter au début de la liste ou du menu</li> </ul>
 Appuyer sur la touche  .	Au mode veille : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrir le menu de veille → page 24</li> </ul> Si une entrée est sélectionnée : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Exécuter l'action</li> </ul>

## Touches librement programmables

Votre téléphone OpenStage 40/40 G est doté de 6 touches avec voyant que vous pouvez programmer sur 2 niveaux. Sur le 1er niveau, vous pouvez enregistrer des fonctions ou des numéros de téléphone ; sur le 2e niveau, vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone uniquement.

➡ Pour augmenter le nombre de touches librement programmables, vous pouvez ajouter un module d'extension à votre téléphone → page 16.



Selon leur programmation, les touches jouent le rôle de :

- touches de fonction, → page 67
- touches de destination, → page 71
- touches de procédure. → page 70

➡ Vous pouvez programmer toutes les touches librement programmables sur deux niveaux (sauf la touche de changement de niveau). Pour cela, vous devez disposer d'une touche de changement de niveau (→ page 67) et la « Fonction avancée des touches » doit être activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).  
Le 2e niveau admet uniquement l'enregistrement de numéros de téléphone externes ou internes sans voyant → page 71.

Appuyer brièvement sur une touche déclenche la fonction programmée ou établit une liaison avec le numéro de téléphone enregistré.

Appuyez plus longtemps sur une touche entraîne l'ouverture du menu de programmation de la touche → page 70.

La désignation de la fonction s'affiche sur l'écran à gauche de la touche. Vous pouvez définir ce libellé comme vous le voulez → page 72.

Le voyant correspondant à une touche vous permet d'identifier le statut de la fonction qui lui est attribuée.

### Signification des voyants sur les touches de fonction/d'appel interphone

Voyant		Signification sur une touche de fonction	Signification sur une touche d'appel interphone
	Éteint	La fonction est désactivée.	La ligne est libre.
	Clignotant <sup>1</sup>	Renvoie à l'état de la fonction.	La ligne est occupée.
	Allumé	La fonction est activée.	Appel sur la ligne.

<sup>1</sup> Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

➡ Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la fonction de touches de ligne → page 103.



## Clavier téléphonique

Quand la saisie d'un texte est possible, le clavier téléphonique vous permet de saisir non seulement des chiffres de 0 à 9, le signe dièse et l'astérisque, mais aussi des lettres, des signes de ponctuation et des caractères spéciaux. Pour cela, appuyez plusieurs fois sur les touches numérotées.













Exemple : pour écrire un « H », appuyez 2 fois sur la touche  du clavier téléphonique.

- Le marquage alphabétique du clavier téléphonique vous aide aussi à saisir des numéros Vanity (numéros sous forme de noms : 0700 - MARTIN = 0700 - 627846).

## Touches multifonctions

Fonction		
Pression prolongée	Activer/Désactiver la sonnerie → page 122	Verrouiller/Déverrouiller le téléphone → page 80
Saisie de texte → page 22	Écrire la lettre suivante en majuscule	Supprimer un caractère.

## Vue d'ensemble des caractères (selon la langue d'affichage paramétrée)

Touche	x 1	x 2	x 3	x 4	x 5
	1	1			
	a	b	c	2	
	d	e	f	3	
	g	h	i	4	
	j	k	l	5	
	m	n	o	6	
	p	q	r	s	7
	t	u	v	8	
	w	x	y	z	9
	+	.	-	0	
	2				
	3				

- 1 Espace.
- 2 Écrire la lettre suivante en majuscule.
- 3 Supprimer un caractère.

## Saisie de texte

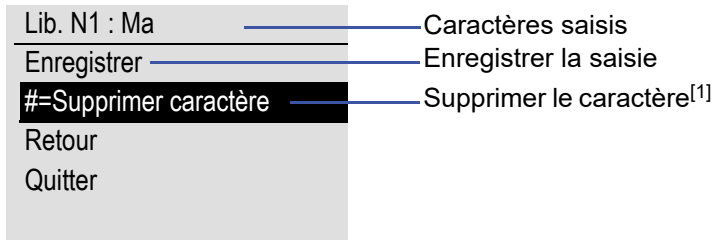
Le libellé actuel est affiché sur la première ligne. Pour l'effacer avant de saisir de nouveaux caractères, appuyez sur la touche **#**.

Saisissez les caractères requis à l'aide du clavier téléphonique.

Sélectionnez les fonctions à l'aide des touches **Q** et **o**.

Pour valider, appuyez sur la touche **OK**.

Exemple : modifier le libellé des touches → page 72.



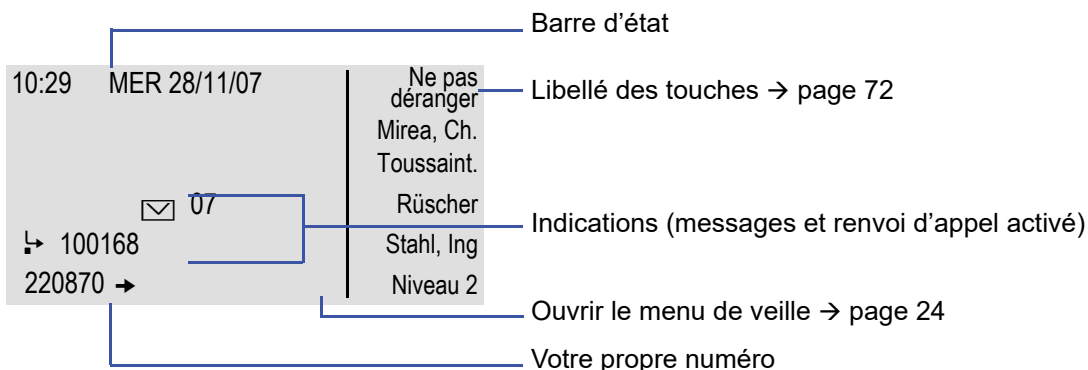
[1] En alternative, vous pouvez appuyer sur la touche **#**.

## Écran

Votre téléphone OpenStage 40/40 G est équipé d'un écran LCD noir et blanc inclinable. Réglez son inclinaison et les contrastes selon vos besoins → page 119 et suivantes.

## Mode veille

Si vous n'êtes pas en ligne et que vous ne paramétrez pas votre téléphone OpenStage 40/40 G, alors celui-ci se trouve au mode veille.









La partie de gauche se compose d'une barre d'état sur la 1re ligne et d'une zone de 5 lignes destinées aux autres affichages.

Un logo est affiché au centre de l'écran. Le personnel technique compétent de votre entreprise peut le modifier.


En dessous de ce logo figurent des symboles vous informant de la réception de messages textuels ou vocaux et de l'activation d'un renvoi d'appel si c'est le cas.

La partie de droite présente le libellé des touches librement programmables.

## Signification des symboles

Symbole	Signification
	La sonnerie est désactivée. → page 122
	La fonction « Ne pas déranger » est activée. → page 76
	Le téléphone est verrouillé. → page 80
	Vous avez de nouveaux messages textuels/vocaux. → page 27
	Un renvoi d'appel est activé. → page 38
	Un utilisateur mobile est connecté sur le téléphone. → page 87

## Menu de veille

Au mode veille, appuyer sur la touche  du navigateur à 5 touches de direction (→ page 19) vous permet d'afficher le menu de veille. Ce menu vous permet d'appeler différentes fonctions. Il contient certaines fonctions choisies du Menu Service → page 29.

Le menu de veille peut contenir les entrées suivantes :

- Liste des appels
- Activer renvoi
- Verrouiller poste
- Activer « Ne pas déranger »<sup>1</sup>
- Activer texte d'absence
- Dés. sonnerie
- Envoyer message
- Messages envoyés<sup>2</sup>
- Liste des rappels<sup>3</sup>
- Annuaire (annuaire système)
- Activer réponse interphone
- Masquer numéro
- Avertis. sans bip
- DISA interne

1. Cette fonction doit être validée par le personnel technique.

2. Cette entrée s'affiche uniquement si le destinataire n'a pas encore consulté les messages.

3. Cette entrée s'affiche uniquement si des demandes de rappel sont enregistrées.





## Boîtes de dialogue téléphonique

Les états et situations dépendants d'une liaison (quand le téléphone sonne, quand vous composez un numéro, au cours d'une communication...) sont représentés graphiquement sur l'écran.

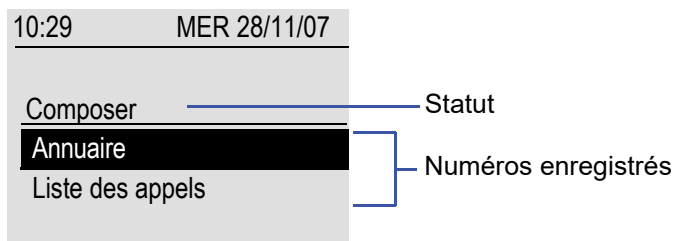
Vous pouvez sélectionner et activer les fonctions qui dépendent d'une situation et s'affichent automatiquement sur l'écran à l'aide du navigateur à 5 touches de direction → page 19.

Le type et l'étendue des fonctions qui s'affichent automatiquement sont variables.

Si une flèche s'affiche à droite de l'entrée sélectionnée, cela signifie qu'il existe un niveau inférieur que vous pouvez appeler à l'aide des touches  ou  → page 19.

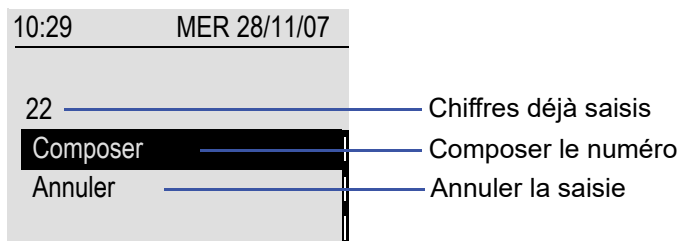
### Affichage lorsque vous composez un numéro.

Exemple : vous avez décroché le combiné ou appuyé sur la touche Haut-parleur.



### Affichage quand la numérotation par bloc est activée.

Exemple : vous composez un numéro de téléphone.



### Affichage quand une liaison est établie.

Exemple : vous êtes en ligne avec un interlocuteur.

The screenshot shows a communication status bar with the following elements: a horizontal line, the name 'Smith Michael', a lock icon, and the duration '3:16'. Below this is the number '100168'. A menu is open below the number, listing 'Double appel', 'Activer conférence', 'Transmettre', and 'Annuaire'. A vertical scrollbar is visible on the right side of the menu.

Annotations:

- Symboles du statut de la communication
- Durée de la communication
- Numéro de l'interlocuteur
- Fonctions s'appliquant à la situation. La barre de défilement indique que d'autres fonctions sont disponibles.

### Symboles des statuts fréquents d'une communication

Symbole	Signification
—	Une communication est en cours.
⚡	La communication a été coupée.
⚡	Vous avez mis une communication en garde (pour passer un double appel par exemple).
⚡	Votre interlocuteur a mis la communication en garde.
🔒	Vous êtes en communication sur une ligne sécurisée.
🔓	Vous êtes en communication sur une ligne non sécurisée.

➡ Vous trouverez une descriptions détaillée des différentes fonctions dans les chapitres « Fonctions de base » (→ page 31) et « Fonctions de confort » (→ page 44).


## Boîte aux lettres

En fonction de votre plate-forme de communication et de sa configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), cette application permet d'afficher les messages reçus, mais aussi d'autres messages émis par les services (ex. : *HiPath XPressions*).

## Messages

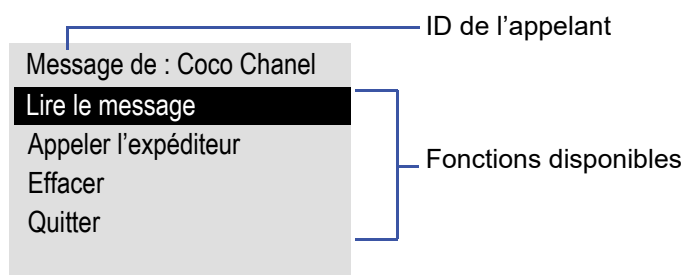
Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) aux différents groupes ou abonnés internes.

Au mode veille (→ page 23), les nouveaux messages vous sont signalés de la façon suivante :


- Le voyant de la touche  est allumé.
- Un affichage apparaît sur l'écran → page 23.

Appuyez sur la touche Boîte aux lettres .

Exemple :



---

 Pour obtenir des explications sur la gestion des entrées → page 84.

---

## Messages vocaux

Lorsqu'un système de messagerie vocale est intégré (ex. : *Entry Voice Mail*), le voyant correspondant à la touche « Boîte aux lettres » s'allume pour signaler la réception de messages.

Pour écouter les messages vocaux, suivez les indications sur l'écran.


## Liste des appels

Si vous ne pouvez pas répondre à un appel externe et/ou interne, cette demande d'appel est enregistrée dans la liste des appels.

Il est aussi possible d'enregistrer les appels externes que vous avez acceptés dans la liste des appels (contactez le personnel technique compétent).

Votre téléphone peut enregistrer un maximum de 10 appels qu'il classe par ordre chronologique. Chaque appel est horodaté. L'écran présente en premier l'entrée la plus ancienne qui n'a pas encore été supprimée. Une nouvelle entrée n'est pas générée dans la liste à chaque nouvel appel du même numéro : seul l'horodatage le plus récent s'applique à cet appelant et le nombre des appels est incrémenté d'un.


La liste des appels vous est proposée automatiquement (→ page 24) dans le menu de veille (→ page 49).

 Les appelants qui ne transmettent pas leur identité ne peuvent pas figurer dans la liste des appels.

Des informations sur l'appelant et sur l'heure de l'appel s'affichent.

Exemple :

13:47	MER 29/10/08	
Appel pour Coco Chanel :		— Votre propre ID
Dalaï Lama		— ID de l'appelant
0220870		
3x : 13:55	MER 23 OCT 08	— Nombre d'appels, heure, date
Appeler		— Fonctions disponibles

 Pour obtenir des explications sur la gestion de la liste des appels → page 49.

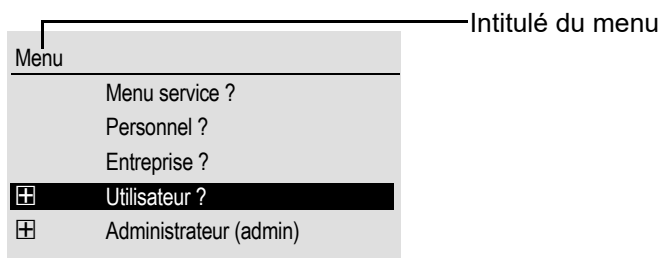
## Menu

La touche de menu  vous permet d'accéder aux options suivantes :

- Menu Service Votre installation de communication
- Personnel (annuaire local)
- Entreprise (annuaire d'entreprise)
- Utilisateur (paramètres locaux de l'utilisateur sur le téléphone)
- Administrateur (paramètres locaux du personnel technique sur le téléphone)

Tant que vous évoluez dans le menu, le voyant de la touche Menu reste allumé en rouge.

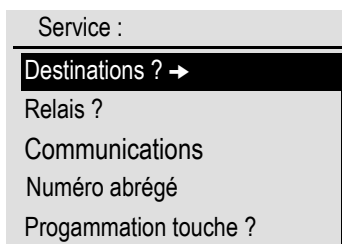
Pour l'appeler : appuyez sur la touche .



## Menu Service

L'option Menu Service vous permet d'utiliser toutes les fonctions de votre installation de communication.








Exemple :




La présence d'une flèche à côté d'une entrée signifie que cette entrée propose des options supplémentaires. La structure du menu comprend plusieurs niveaux. Dans cette structure, la première ligne affiche le menu actuellement sélectionné et la deuxième ligne l'une des options de ce menu.

## Appeler le menu Service

Vous pouvez appeler le Menu Service de votre installation de communication de 3 façons différentes :




1. Appuyez sur la touche de menu , sélectionnez d'abord le Menu Service puis une options à l'aide des touches  et  et validez enfin votre choix en appuyant sur la touche .
2. Appuyez sur la touche  et sélectionnez une fonction du menu de veille → page 24.
3. Au mode veille, appuyez sur la touche  ou  et saisissez l'indicatif de la fonction correspondante.

 Pour obtenir une vue d'ensemble de toutes les fonctions disponibles et de leurs indicatifs respectifs → page 140.

## Menu Utilisateur du téléphone

Ce menu vous permet de régler les paramètres locaux de votre téléphone OpenStage.


### Appeler le menu Utilisateur

Pour l'appeler : appuyez sur la touche . Sélectionnez l'entrée « Utilisateur » à l'aide des touches  et  et validez.

Vous devrez peut-être saisir votre mot de passe utilisateur → page 79.

La structure du menu comprend plusieurs niveaux.

---

 Vous pouvez aussi régler certains paramètres via l'interface Web (→ page 128) de votre téléphone OpenStage.

---

## Fonctions de commande et de surveillance


Dans le cadre de l'assistance technique, la télémaintenance peut activer une fonction de commande ou de surveillance sur votre téléphone.

### Fonction de commande


Le personnel technique a la possibilité d'activer et de désactiver des fonctions sur votre téléphone par télémaintenance. Au cours des opérations de télémaintenance, le combiné, le microphone, le haut-parleur et le micro-casque sont désactivés sur votre téléphone. Vous êtes également informé sur l'écran que la fonction de commande est activée.

### Fonction de surveillance

Le personnel technique peut utiliser une fonction de surveillance, par exemple pour identifier un dysfonctionnement sur votre téléphone. Lorsque la surveillance est activée, vous pouvez utiliser votre téléphone tout à fait normalement. Cependant, un message s'affiche sur l'écran pour vous demander d'autoriser la surveillance.

Si le personnel technique a activé sur votre téléphone une fonction qui transmet en continu des données d'exploitation à un serveur, alors le symbole  clignote sur la ligne d'affichage supérieure.


## Fonctions de base

 Pour exécuter les opérations décrites ici sur l'appareil, il est expressément recommandé d'avoir lu attentivement le chapitre d'introduction « Apprendre à connaître OpenStage » → page 14.


### Accepter un appel

Votre téléphone OpenStage sonne avec la sonnerie paramétrée. De plus, un appel est signalé visuellement via l'indicateur d'appels.

- S'il s'agit d'un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- S'il s'agit d'un appel externe, il sonne deux fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence double).
- S'il s'agit d'un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, un bref signal sonore (bip) retentit toutes les six secondes environ.

 Le personnel technique de votre entreprise peut modifier le rythme des appels externes et internes à votre demande. En d'autres termes, vous pouvez définir des rythmes précis pour certains appelants internes.

Si des informations sont transmises sur l'interlocuteur (nom, numéro), elles apparaissent sur l'écran.

 Si vous êtes en train d'effectuer des paramétrages sur votre téléphone lorsque vous recevez un appel, la procédure en cours est interrompue.

### Accepter un appel via le combiné

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.  
Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

Décrochez le combiné.

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

éventuellement  ou 

## Accepter un appel via le haut-parleur (mode mains-libres)

### Remarques concernant le mode mains-libres

- Prévenez votre interlocuteur que vous utilisez le mode mains-libres.
- Le mode mains-libres fonctionne mieux si vous baissez le volume de réception.
- Au mode mains-libres, la distance optimale par rapport au téléphone est d'environ 50 cm.

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.



ou

Répondre

Validez.

La fonction Mains-libres est activée.

éventuellement ou

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

### Mettre fin à la communication

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.



ou



Appuyez sur cette touche.

## Accepter un appel via un micro-casque

**Condition** : vous avez branché un micro-casque.



Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 123.

Le téléphone sonne et la touche clignote.

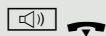


Appuyez sur cette touche.

éventuellement ou

Réglez le volume de la communication.





éventuellement  ou



éventuellement  ou



## Passer au mode mains-libres

**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

Maintenez cette touche enfoncée et raccrochez, puis relâchez la touche et poursuivez votre conversation.

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

### Mode US

Si le pays paramétré est les États-Unis (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous n'avez pas besoin de maintenir la touche Haut-parleur enfoncée en raccrochant pour passer au mode mains-libres.

Appuyez sur cette touche.

Raccrochez le combiné. Poursuivez la communication.

Réglez le volume de la communication. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

## Passer au combiné

**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le mode mains-libres.

Décrochez le combiné.

Le voyant s'éteint.

Poursuivez la communication.

## Activer le haut-parleur au cours d'une communication

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce de suivre la conversation. Prévenez votre interlocuteur que vous activez le haut-parleur.

**Condition** : vous êtes en ligne et utilisez le combiné.

### Activation

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

### Désactivation

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

## Composer un numéro/Appeler quelqu'un

### Composer un numéro quand le combiné est décroché



Décrochez le combiné.



Interne : composez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : composez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.  
Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### L'abonné ne répond pas ou la ligne est occupée.



Raccrochez le combiné.

### Composer un numéro quand le combiné est raccroché



Interne : composez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : composez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.



Votre système peut aussi être programmé de sorte à ce que vous deviez appuyer sur la touche « Interne » avant de composer un numéro interne. Dans ce cas, vous n'avez pas besoin de composer l'indicatif externe avant de composer un numéro externe car la prise de ligne automatique est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### L'abonné répond via le haut-parleur.



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

### L'abonné ne répond pas ou la ligne est occupée.



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

## Composer un numéro quand un micro-casque est branché

**Condition** : un micro-casque est branché.

Interne : composez le numéro de téléphone uniquement.

Externe : composez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.

La touche Micro-casque s'allume.

La communication est établie dès que vous avez terminé votre saisie.



Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 123.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

## Composer un numéro à l'aide des touches de destination

**Condition** : vous avez enregistré un numéro de téléphone sur une touche de destination → page 71.

Appuyez sur la touche sur laquelle est enregistré le numéro voulu.

Si le numéro est enregistré sur le deuxième niveau, appuyez d'abord sur touche de niveau.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.



Vous pouvez aussi appuyer sur une touche de destination lorsque vous êtes en ligne pour activer automatiquement un double appel → page 37.

## Répéter la numérotation

Les 10 derniers numéros externes composés sont automatiquement enregistrés.



Si la fonction correspondante est paramétrée (renseignez-vous après du personnel technique compétent), les codes affaire (→ page 74) saisis sont aussi enregistrés.

Si c'est le cas, il vous suffit d'appuyer sur une touche pour les recomposer.

### Afficher et composer des numéros enregistrés

Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez jusqu'à ce que le numéro de téléphone voulu s'affiche.

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.



Sur un téléphone multiligne, le numéro enregistré est toujours le dernier numéro composé sur la ligne principale.



ou



Parcourir

Appeler

## Mettre fin à la communication



ou



Raccrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche.

## Rejeter des appels

Vous pouvez rejeter les appels que vous ne souhaitez pas recevoir. Ils sont alors signalés sur un autre téléphone que vous pouvez définir (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Le téléphone sonne et l'appelant s'affiche sur l'écran.



Appuyez sur cette touche.

ou

Rejeter appel

Sélectionnez et validez.

Si vous ne pouvez pas rejeter un appel, votre téléphone continue de sonner. L'écran affiche « Actuellement impossible » (s'il s'agit d'un rappel par exemple).

## Activer/Désactiver le microphone

Pour éviter que votre interlocuteur ne vous entende, lorsque vous demandez un renseignement dans votre bureau par exemple, vous pouvez désactiver temporairement le microphone du combiné ou du mode mains-libres. De même, vous pouvez activer le microphone au mode mains-libres pour répondre à un message diffusé sur le haut-parleur de votre téléphone (appel interphone → page 45).

**Condition :** vous êtes en ligne et le microphone est activé.



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

ou



Appuyez sur cette touche allumée. Le voyant s'éteint.

## Appeler un deuxième abonné (double appel)

Vous pouvez appeler un deuxième abonné lorsque vous êtes déjà en ligne. Dans ce cas, le premier abonné est mis en attente.

Validez.

Appelez un deuxième abonné.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Récupérer le premier abonné si le deuxième ne répond pas.

Validez.

### Mettre fin au double appel

Sélectionnez et validez.

## Passer d'un interlocuteur à l'autre (va-et-vient)

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Activer une conférence à trois

Sélectionnez et validez.



Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 75.

### Quitter la conférence

Sélectionnez et validez (pour obtenir de plus amples informations sur les conférences → page 61).

## Transmettre une communication

Si votre interlocuteur souhaite parler avec l'un de vos collègues avant de raccrocher, vous pouvez transmettre la communication.

Validez.

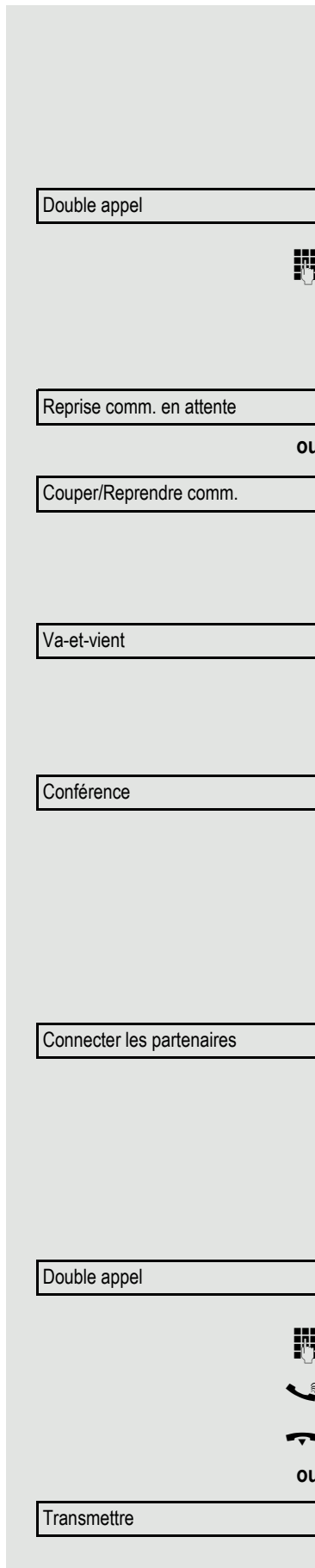
Composez le numéro de l'abonné demandé.

Annoncez éventuellement la communication.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127



## Renvoyer des appels

### Utiliser le renvoi d'appel variable

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (aussi vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

➡ Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.  
Si la SDA MF est activée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi y renvoyer des appels.  
Destinations : Fax = 870, SDA = 871, SDA fax = 872.  
Si vous êtes le destinataire d'un renvoi d'appel, alors la touche de renvoi d'appel clignote → page 18.

➡ Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 115.



ou



Activer renvoi

1=Tous les appels

ou

2=Appels externes uniquement

ou

3=Appels internes uniquement



Enregistrer

L 100168



ou



Désactiver renvoi

Appuyez sur cette touche.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

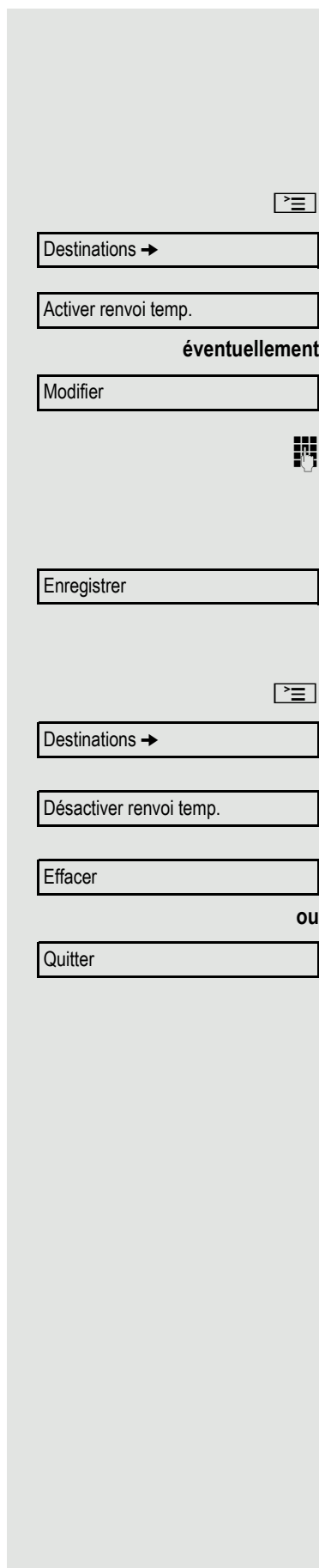
Le symbole du renvoi d'appel et le numéro de téléphone (ou éventuellement le nom) du destinataire du renvoi s'affichent.

### Désactiver un renvoi

Appuyez sur cette touche.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.



## Utiliser un renvoi temporisé (CFNR)

Vous pouvez transmettre automatiquement vos appels entrants vers un téléphone que vous avez défini, soit après trois sonneries sans réponse (= paramètre standard pouvant être modifié par le personnel technique), soit quand la ligne est occupée.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Si un numéro de téléphone a déjà été saisi :

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

- S'il s'agit d'un destinataire interne, saisissez son numéro interne uniquement.
- S'il s'agit d'un destinataire externe, composez l'indicatif externe et le numéro externe.

Validez.

## Désactiver un renvoi temporisé

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez pour désactiver le renvoi et effacer la destination.

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.



Si un renvoi temporisé est activé, le message « Renvoi temp. activé » s'affiche brièvement à l'écran lorsque vous raccrochez le combiné.

## Renvoi d'appel en cas de panne du téléphone (CFSS)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique responsable), vous pouvez définir un numéro de téléphone interne ou externe comme destination d'un renvoi d'appel en cas de panne de votre téléphone.

Ouvrez le Menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Si un numéro de téléphone a déjà été saisi :

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

### Désactiver un renvoi/Effacer le destinataire

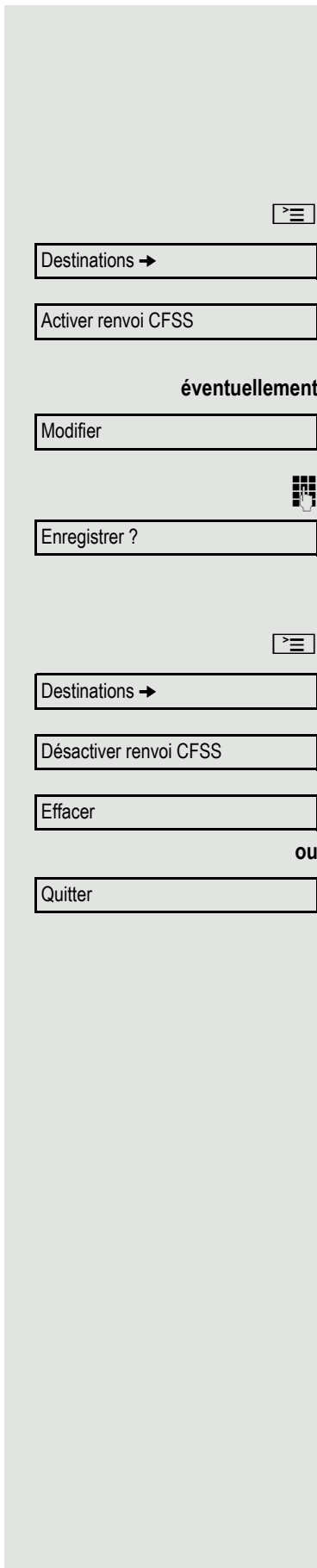
Ouvrez le Menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez pour désactiver le renvoi et effacer la destination.

Sélectionnez et validez pour retourner à l'état de veille sans désactiver le renvoi.





## Renvoyer un appel dans le réseau de l'opérateur/ Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rediriger les appels entrants destinés à votre numéro d'appel multiple MSN (= extension de poste) directement dans le réseau de l'opérateur.

Cela vous permet par exemple de renvoyer vos appels reçus le soir vers votre domicile personnel.

Ouvrez le Menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre propre extension de poste.

Saisissez le numéro de téléphone de destination (sans indicatif externe).

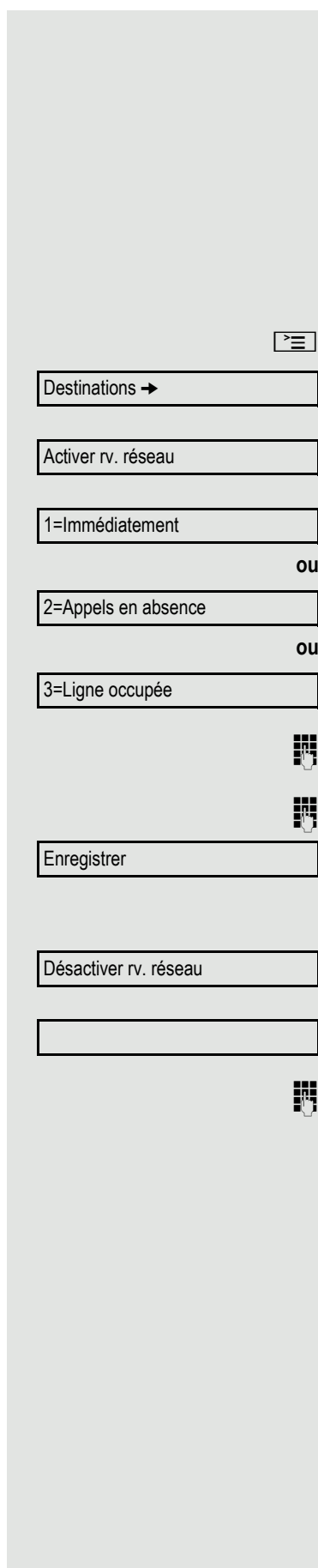
Validez.

### Désactiver un renvoi

Sélectionnez et validez.

Validez le type de renvoi affiché.

Saisissez votre propre extension de poste.



## Utiliser le rappel

Si une ligne interne appelée est occupée ou si personne ne répond, vous pouvez demander un rappel. Cela vaut aussi pour les appels externes qui passent par des standards RNIS. Cela vous évite d'appeler plusieurs fois le même numéro en vain.

Vous êtes rappelé :

- dès que l'abonné raccroche ;
- dès que l'abonné n'ayant pas répondu a passé une nouvelle communication.



Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), toutes les demandes de rappel sont automatiquement effacées dans la nuit.

## Programmer un rappel

**Condition** : la ligne appelée est occupée ou personne ne répond.

Validez.

## Accepter un rappel

**Condition** : vous avez programmé un rappel.

Votre téléphone sonne et le message « Rappel : ... » s'affiche sur l'écran.

Décrochez le combiné.



ou



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

ou

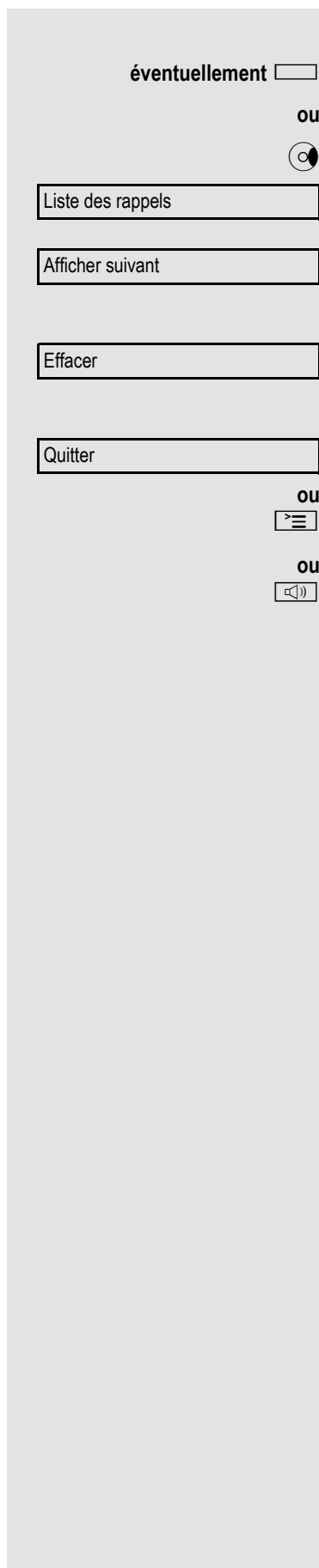
Rappel

Répondre

Sélectionnez et validez.

La tonalité retentit.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.



## Contrôler/Effacer un rappel programmé

Appuyez sur la touche sur laquelle est programmée la fonction « Rappel ».

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Sélectionnez et validez pour afficher les autres entrées.

### Effacer l'entrée affichée

Validez.

### Quitter la consultation

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Fonctions de confort

### Accepter des appels

#### Accepter un appel avec le micro-casque

**Condition** : un micro-casque est branché.

Le voyant clignote lorsque quelqu'un vous appelle.  
Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.



ou

Répondre

Validez.



Veillez à ce que le raccordement de votre micro-casque soit paramétré correctement → page 123.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

#### Mettre fin à la communication

Appuyez sur cette touche.



ou



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

### Intercepter un appel destiné à un collègue de manière sélective

Vous entendez un autre téléphone sonner.

Ouvrez le Menu Service → page 29.



Communications →

Sélectionnez et validez.

Interception sélective

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

L'un des abonnés appelés s'affiche sur l'écran.

éventuellement

Parcourir

Sélectionnez et validez jusqu'à ce que le numéro/nom de l'abonné souhaité s'affiche.

Intercepter l'appel

Validez.

ou



ou



Appuyez sur la touche qui clignote.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.



Pour intercepter un appel au sein d'une équipe → page 111.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Être appelé sur son haut-parleur

Un collègue vous appelle directement sur votre haut-parleur (interphone). Un signal sonore retentit avant qu'il ne s'adresse à vous. L'écran indique le nom ou le numéro de téléphone de votre interlocuteur.

Vous pouvez répondre à l'aide du combiné ou directement au mode mains-libres.



ou

Activer microphone

ou



Décrochez le combiné et répondez.

Validez et répondez.

Appuyez sur cette touche et répondez.



Si la fonction de réponse interphone est activée (voir ci-dessous), vous n'avez pas besoin d'activer le microphone pour répondre au message diffusé. Vous pouvez répondre immédiatement au mode mains-libres. Si la fonction de réponse interphone est verrouillée (réglage standard), procédez comme décrit ci-dessus. Pour savoir comment vous adresser directement à un collègue via son haut-parleur → page 54.



Activer réponse interphone

ou

Désactiver réponse interphone

## Verrouiller/Déverrouiller la réponse interphone

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

## Accepter des appels provenant du portier/ Commander l'ouverture de la porte

Si un portier est installé, vous pouvez communiquer avec cet appareil et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer l'**ouverture de la porte** pour qu'un visiteur puisse ouvrir lui-même la porte en saisissant un code à 5 chiffres (sur un émetteur MF ou sur un pavé numérique monté à l'entrée).

### Parler avec un visiteur via le portier

**Condition** : votre téléphone sonne.

Si vous décrochez le combiné dans un délai de 30 secondes, une liaison est établie immédiatement avec le portier.



ou



Si vous décrochez le combiné après plus de 30 secondes.

Saisissez le numéro du portier.

### Ouvrir la porte à partir du téléphone au cours d'une communication avec le portier

Validez.

Ouvrir la porte

### Ouvrir la porte à partir du téléphone sans communiquer avec le portier

Ouvrez le Menu Service → page 29.



Autres fonctions →

Sélectionnez et validez.

Ouvrir porte

Sélectionnez et validez.



Saisissez le numéro du portier.

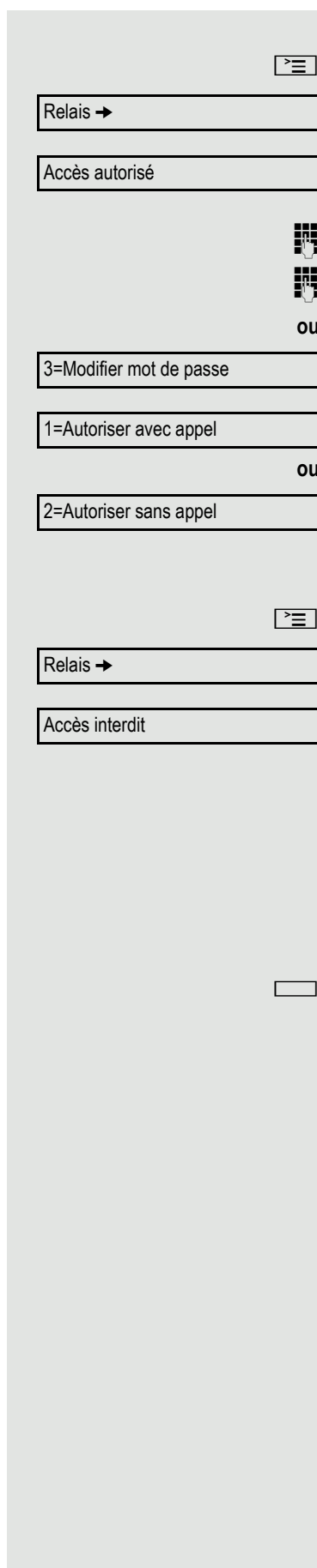


Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 118.

### Ouvrir la porte avec le code (au niveau de la porte)

Après avoir sonné à la porte, saisissez le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches installé à l'entrée ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de la porte, l'appel du portier est signalé ou non.





### Activer l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.

Saisissez le code à 5 chiffres. Code standard = « 00000 ».

Sélectionnez et validez pour modifier le code.

Sélectionnez et validez.

La porte peut être ouverte sans qu'aucune sonnerie ne retentisse.

### Désactiver l'ouverture de la porte

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

### Intercepter une communication sur le répondeur

Si un répondeur est intégré à votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) et que vous avez programmé le numéro interne du répondeur sur une touche (→ page 67), vous pouvez intercepter une communication sur le répondeur.

Le voyant s'allume. Appuyez sur cette touche.

Composer un numéro/Appeler quelqu'un

## Composer un numéro/Appeler quelqu'un

### Composer un numéro en bloc/Corriger un numéro de téléphone

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez saisir un numéro de téléphone sans établir la liaison immédiatement. Dans ce cas, vous pouvez corriger le numéro si nécessaire. Le numéro n'est composé que lorsque vous le décidez.


Interne : saisissez le numéro de téléphone uniquement.  
Externe : saisissez l'indicatif externe puis le numéro de téléphone.

### Composer le numéro saisi et affiché

Décrochez le combiné.

Validez<sup>1</sup>.

### Corriger le numéro saisi

 Vous ne pouvez corriger un numéro que pendant sa saisie. Les numéros enregistrés sur la touche de répétition de la numérotation, par exemple, ne peuvent pas être corrigés.

Sélectionnez et validez.  
Le chiffre effacé est toujours le dernier chiffre saisi.

Saisissez les chiffres voulus.

### Annuler la numérotation en bloc

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.



ou

Composer ?

Effacer chiffre ?



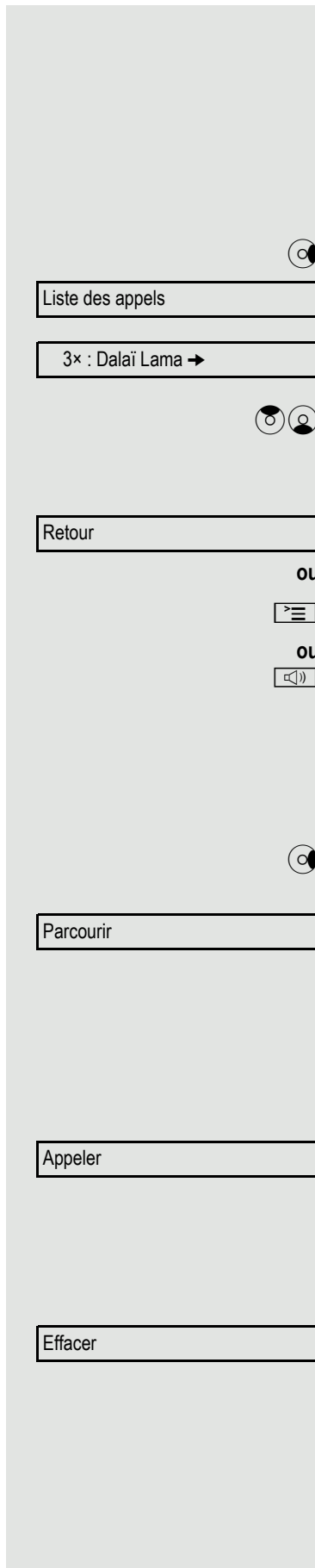
Annuler ?

ou



1. Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.





## Utiliser la liste des appels

Pour obtenir des informations détaillées et voir un exemple de présentation d'une entrée → page 28.

### Consulter la liste des appels

**Condition** : le personnel technique compétent a programmé une liste des appels sur votre téléphone.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Validez<sup>1</sup>.

L'entrée la plus récente s'affiche.

Appuyez sur ces touches à chaque fois que vous voulez afficher l'appel suivant.

### Quitter la consultation

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.


Appuyez sur cette touche. Le voyant s'éteint.

### Afficher les informations détaillées d'un appel

**Condition** : vous consultez la liste des appels et avez sélectionné l'entrée qui vous intéresse.

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations détaillées, voir l'exemple → page 28.

Sélectionnez et validez pour afficher d'autres entrées dans l'affichage détaillé.

 Un signal sonore indique que vous avez atteint la fin de la liste.

### Composer un numéro à partir de la liste des appels

**Condition** : vous avez affiché les informations détaillées d'une entrée.

Validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Effacer une entrée de la liste des appels

**Condition** : vous avez affiché les informations détaillées d'un appel.

Sélectionnez et validez.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Appeler un abonné enregistré dans l'annuaire personnel

Ouvrez le Paramètres → page 29.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez. La liaison est établie (voir aussi → page 96).

## Appeler un abonné à partir de l'annuaire d'entreprise

**Condition** : vous avez recherché un abonné dans l'annuaire d'entreprise et l'avez sélectionné → page 99.

Validez l'abonné. La communication est établie.

## Appeler un abonné à partir de l'annuaire système interne

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique qualifié), l'annuaire système interne contient tous les numéros de téléphone internes et les numéros abrégés centralisés étant attribués à un nom.

**Condition** : des noms ont été attribués aux numéros enregistrés dans le système.

Décrochez le combiné.

Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Validez.

S'il existe plusieurs annuaires :

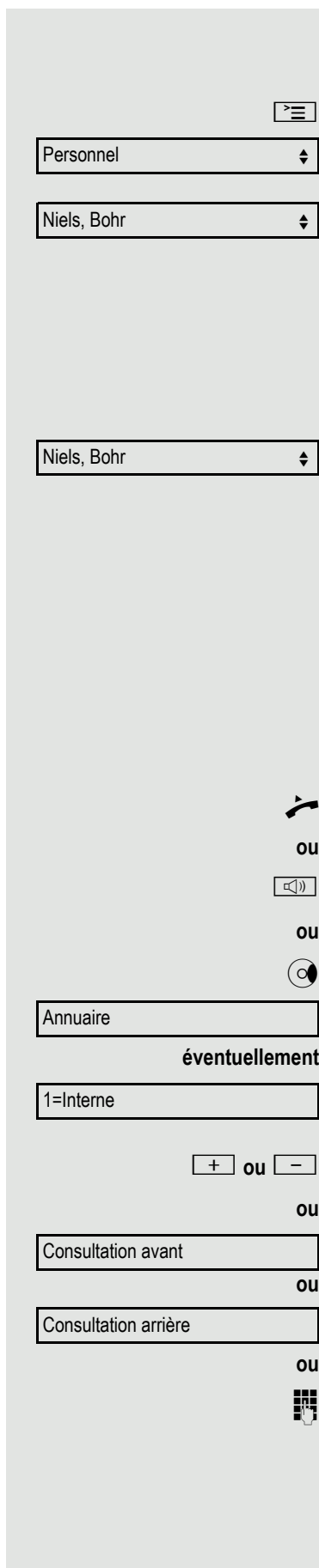
Validez. La première entrée s'affiche.

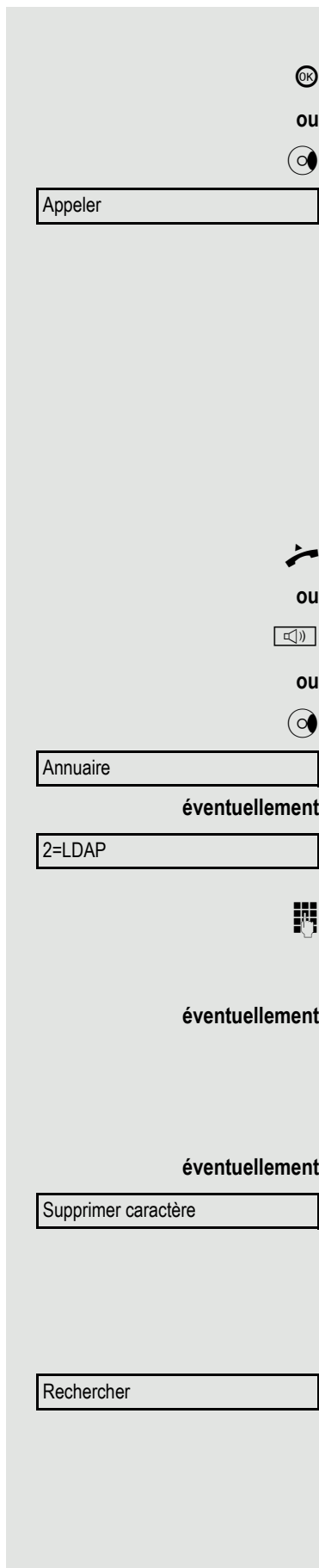
Appuyez sur ces touches pour sélectionner l'entrée précédente ou suivante.

Sélectionnez et validez pour afficher les huit entrées suivantes de la liste.

Sélectionnez et validez pour afficher les huit entrées précédentes de la liste.

Pour rechercher un nom, saisissez-le entièrement ou saisissez seulement les premières lettres à l'aide du clavier téléphonique → page 21.





### L'entrée recherchée est affichée.

Appuyez sur cette touche pour établir la communication.

ou



Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

## Utiliser le répertoire LDAP de l'annuaire système

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des informations téléphoniques dans la banque de données LDAP et composer le numéro du correspondant que vous avez trouvé.

**Condition** : la recherche LDAP est paramétrée dans votre système.

Décrochez le combiné.



ou



Appuyez sur cette touche. Le voyant s'allume.

ou



Ouvrez le menu de veille → page 24.

Annuaire

Validez.

éventuellement

S'il existe plusieurs annuaires :

2=LLDAP

Sélectionnez et validez.



Saisissez le nom recherché à l'aide du clavier téléphonique (max. 16 caractères) → page 21.

La saisie partielle est possible, par exemple « mart » pour « Martin ».

éventuellement

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi effectuer une recherche selon le nom et le prénom. Pour séparer le nom du prénom par une espace, appuyez sur la touche « 0 ». La saisie partielle est possible, par exemple « mart p » pour « Martin Pierre ».

éventuellement

Supprimer caractère

Sélectionnez et validez autant de fois que nécessaire. Le dernier caractère saisi est effacé.



Dans le cas de bases de données très volumineuses, la saisie d'un nombre réduit de caractères peut entraîner l'affichage d'une partie des résultats seulement → page 52.

Rechercher

Validez.

La recherche du nom commence. L'opération peut durer quelques secondes.

Appeler

+ ou -

ou

Consultation avant

ou

Consultation arrière

Appeler

Autre recherche

Afficher résultats

ou

Autre recherche

### Si des résultats sont affichés.

Si un seul correspondant a été trouvé, alors son nom s'affiche.  
Validez.

Si plusieurs correspondants ont été trouvés (50 max.), alors le nom du premier correspondant s'affiche.

Appuyez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Si aucun correspondant n'a été trouvé.

Si le système n'a trouvé aucun abonné correspondant à vos critères de recherche, vous pouvez élargir votre recherche, en effaçant des caractères par exemple.

Sélectionnez et validez.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.

### Si le système a trouvé un trop grand nombre d'abonnés.

Si le système a trouvé plus de 50 abonnés correspondant à vos critères de recherche, seule une partie des résultats sera affichée.

Vous pouvez consulter ces résultats, en sélectionner un à composer ou modifier votre recherche, pour limiter son étendue en saisissant des caractères supplémentaires par exemple.



Dans ce cas, nous vous conseillons de réduire le nombre des résultats pour que le système affiche tous les abonnés correspondant à vos critères de recherche.

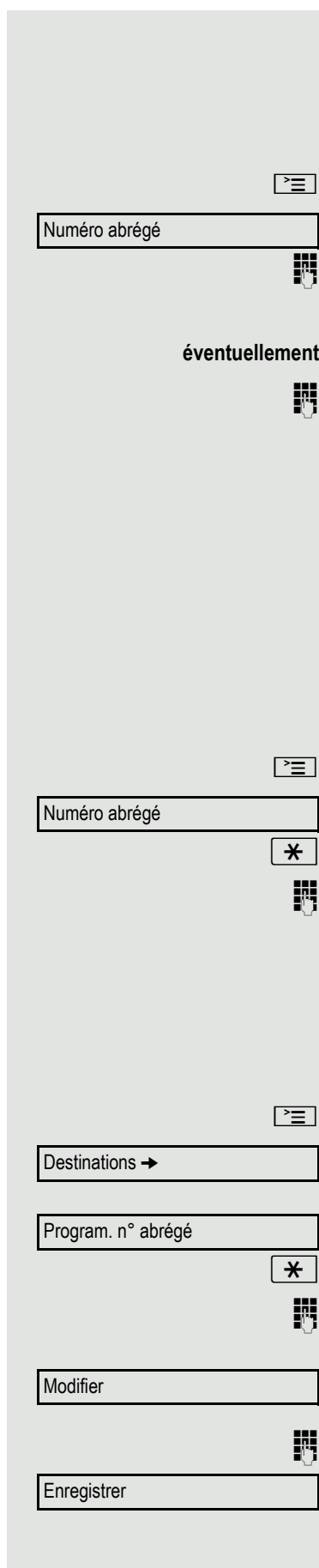
Confirmez pour afficher la liste incomplète.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.

Limitez le nombre de résultats.

Sélectionnez et confirmez pour modifier votre recherche.

Pour poursuivre la procédure, reportez-vous ci-dessus.



## Composer un numéro à partir des numéros abrégés centralisés

**Condition :** vous connaissez les numéros abrégés centralisés (renseignez-vous auprès du personnel technique).

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez un numéro abrégé à 3 chiffres.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Surnumérotation

Si nécessaire, vous pouvez ajouter d'autres chiffres au numéro enregistré (ex. : extension de poste de l'abonné).

Si la fonction est programmée et que vous ne saisissez aucun autre chiffre pendant 4 à 5 secondes, une surnumérotation est automatiquement sélectionnée (ex. : « 0 » pour le standard central).

## Composer un numéro à l'aide des touches de numérotation abrégée

**Condition :** vous avez programmé des touches de numérotation abrégée → page 53.

Ouvrez le menu Service → page 29.



Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Appuyez sur cette touche.

Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

### Configurer des touches de numérotation abrégée

Vous pouvez attribuer 10 numéros que vous composez régulièrement aux touches  à .

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.


Appuyez sur cette touche.

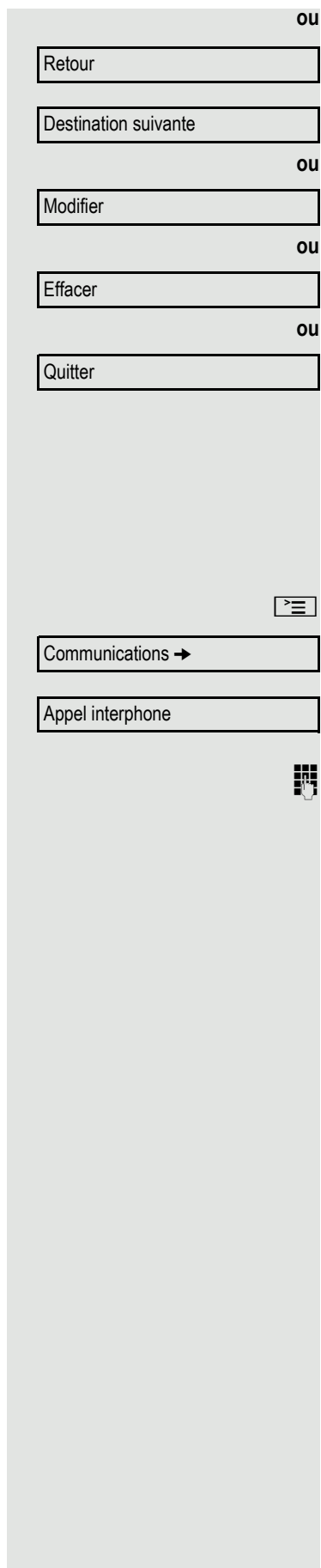
Appuyez sur la touche de numérotation abrégée de votre choix. Si la touche correspondante est déjà utilisée, le numéro de téléphone enregistré s'affiche.

Validez.

Saisissez d'abord l'indicatif externe puis le numéro de téléphone externe.

Validez.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000"  page 127



### Si vous avez fait une erreur de saisie :

Sélectionnez et validez. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

### Appeler un collègue directement sur son haut-parleur

Vous pouvez diffuser un message sur des haut-parleurs raccordés (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) ou chez un abonné interne qui dispose d'un téléphone numérique, sans intervention de sa part.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Composez le numéro de téléphone.

---

 Pour savoir comment répondre à un appel interphone → page 45.

---

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## S'adresser discrètement à un collègue

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez vous immiscer dans la communication d'un abonné interne à condition qu'il dispose d'un téléphone numérique avec écran. Vous écoutez la conversation sans que votre présence ne soit signalée et vous pouvez parler avec l'abonné interne sans que son interlocuteur ne vous entende (appel discret).

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Composez le numéro de téléphone interne.



Le personnel technique compétent peut protéger votre téléphone contre les appels discrets.

## Établir une communication automatiquement/Hotline

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), une communication est établie automatiquement avec un destinataire interne ou externe défini dès que vous décrochez le combiné.

Décrochez le combiné.

Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après un laps de temps défini (= temporisation)**.

## Réserver une ligne

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez réserver une ligne occupée.

Dès que la ligne est libérée, vous recevez un appel et un message s'affiche sur l'écran.

**Condition :** le message « actuellement occupé » s'affiche sur l'écran.

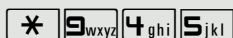
Validez.

### Dès que la ligne réservée est libérée :

Votre téléphone sonne et l'écran affiche « La ligne est libre ».

Décrochez le combiné. Vous entendez la tonalité du réseau.

Composez le numéro de téléphone externe.



Réserver la ligne



## Attribuer un numéro (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez attribuer un numéro défini (extension de poste) à votre ligne téléphonique avant de composer un numéro externe. Ce numéro-ci sera présenté sur l'écran de la personne appelée.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Validez<sup>1</sup>.

Saisissez le numéro d'extension de votre choix.

Composez le numéro de téléphone externe.

## Utiliser la numérotation associée/l'aide à la numérotation

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez utiliser une aide à la numérotation (établissement d'une communication) sur votre téléphone.

La procédure d'utilisation dépend du raccordement de l'aide à la numérotation sur le **bus S<sub>0</sub>** ou sur le **raccordement a/b**.

Vous pouvez aussi utiliser votre téléphone numérique comme aide à la numérotation pour d'autres téléphones.

### Aide à la numérotation sur un bus S<sub>0</sub>

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

Le haut-parleur de votre téléphone est activé. décrochez le téléphone quand votre interlocuteur répond.

### Aide à la numérotation sur un raccordement a/b

Sélectionnez la destination sur l'ordinateur puis lancez la numérotation.

« Décrocher le combiné » s'affiche sur l'écran de votre ordinateur.

Décrochez le combiné.

### Aide à la numérotation sur votre téléphone pour un autre téléphone

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez un numéro interne (« Num. pour : »).

Composez le numéro de téléphone de votre choix.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127



## Au cours d'une communication

### Utiliser le deuxième appel (avertissement)

Lorsque vous êtes en ligne, vous restez joignable. Un signal sonore vous indique un deuxième appel.

Vous pouvez l'ignorer ou l'accepter.

Si vous l'acceptez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication ou bien la mettre en attente pour la reprendre plus tard.

Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou son signalement sonore → page 58.

**Condition** : vous êtes en ligne et entendez un signal sonore (toutes les six secondes environ).

### Mettre fin à la première communication et répondre au deuxième appel

Raccrochez le combiné. Votre téléphone sonne.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

Décrochez le combiné pour répondre au deuxième appel.

### Mettre la première communication en attente et répondre au deuxième appel

Sélectionnez et validez.

Reportez-vous aux indications relatives au cryptage vocal → page 75.

Vous êtes mis en ligne avec le deuxième appelant. Votre premier interlocuteur est mis en attente.

### Mettre fin à la deuxième communication et reprendre la première

Validez.

Raccrochez le combiné.

Rappel du premier interlocuteur.

Décrochez le combiné.

Vous êtes à nouveau en communication avec le premier interlocuteur.

Avertissement : répondre

Couper/Reprendre comm.

ou

↩ • 23189 Coco

## Interdire/Autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez interdire ou autoriser qu'un deuxième appel (→ page 57) vous soit signalé par un avertissement automatique lorsque vous êtes déjà en ligne.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Sélectionnez et validez.

## Activer/Désactiver le signal sonore (avertissement)

Vous pouvez désactiver le signal sonore d'avertissement d'un deuxième appel (qui sonne toutes les six secondes environ). En cas de deuxième appel, vous n'entendez plus qu'un seul signal sonore.

### Activer le signal sonore

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

### Désactiver le signal sonore

Ouvrez le menu de veille → page 24.

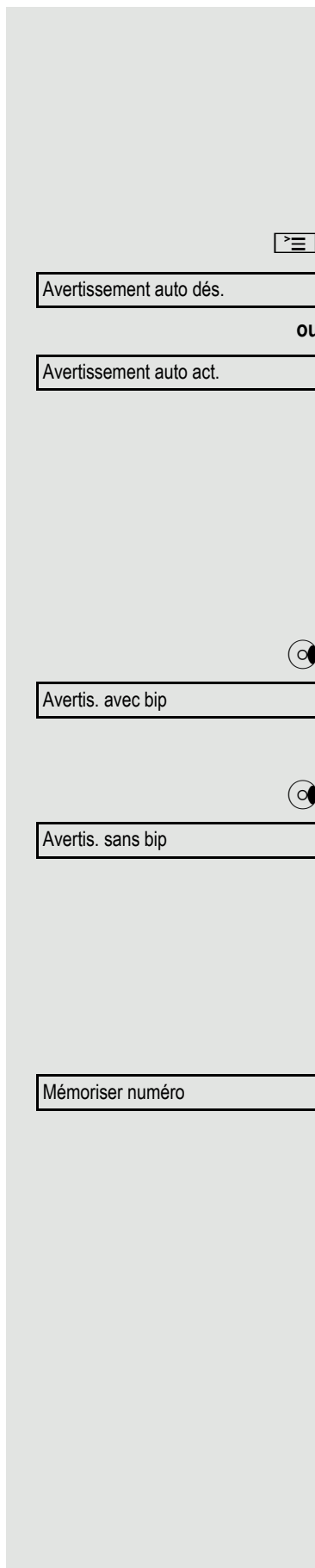
Sélectionnez et validez.

## Enregistrer un numéro

Vous pouvez enregistrer le numéro de votre interlocuteur pour le réutiliser plus tard à partir de la liste des appels → page 49.

**Condition** : vous êtes en ligne ou vous appelez un abonné externe.

Validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Stationner une communication

Vous pouvez stationner un maximum de 10 communications internes et/ou externes. Vous pouvez afficher les communications stationnées sur un autre téléphone et les intercepter. Cela vous permet par exemple de poursuivre une communication sur un autre téléphone.

**Condition** : vous êtes en ligne.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez une position de stationnement comprise entre 0 et 9 et notez-la. Si le numéro saisi ne s'affiche pas, cela signifie qu'il est déjà occupé et vous devez saisir un autre numéro.

## Récupérer une communication stationnée

**Condition** : une ou plusieurs communications ont été stationnées. Le téléphone est en mode veille.

Ouvrez le menu Service → page 29.

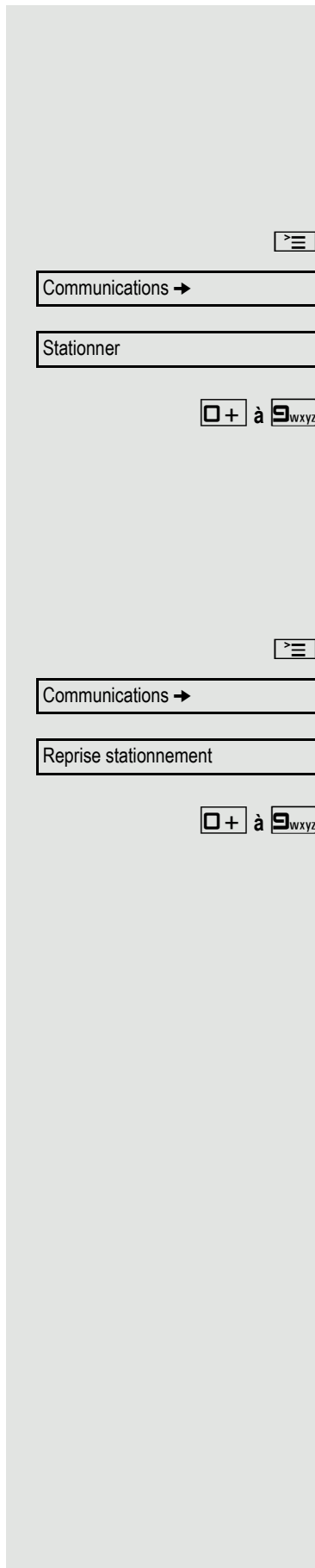
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez la position de stationnement voulue (celle que vous avez notée). Si la position que vous saisissez n'est pas attribuée, vous ne pouvez pas récupérer de communication.



Si une communication stationnée n'est jamais récupérée, l'appel sonne de nouveau sur le téléphone où il a été mis en stationnement après un certain laps de temps (= retour d'appel).



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Mettre en garde des communications externes

Si vous avez programmé une touche de mise en garde sur votre téléphone (→ page 67), vous pouvez mettre en garde des communications externes. Ainsi, tous les autres abonnés peuvent intercepter la communication sur la ligne attribuée.

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Un message affiche la ligne concernée (801 dans l'exemple). Notez le numéro de la ligne.

Si la touche de ligne attribuée dispose d'un voyant, celui-ci clignote lentement.

Raccrochez le combiné ou appuyez sur cette touche.

Ceci est nécessaire selon la configuration de votre système pour permettre à d'autres abonnés d'accepter une communication mise en garde.

## Récupérer une communication mise en garde

**Condition** : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est en mode veille.

Ouvrez le menu Service → page 29.

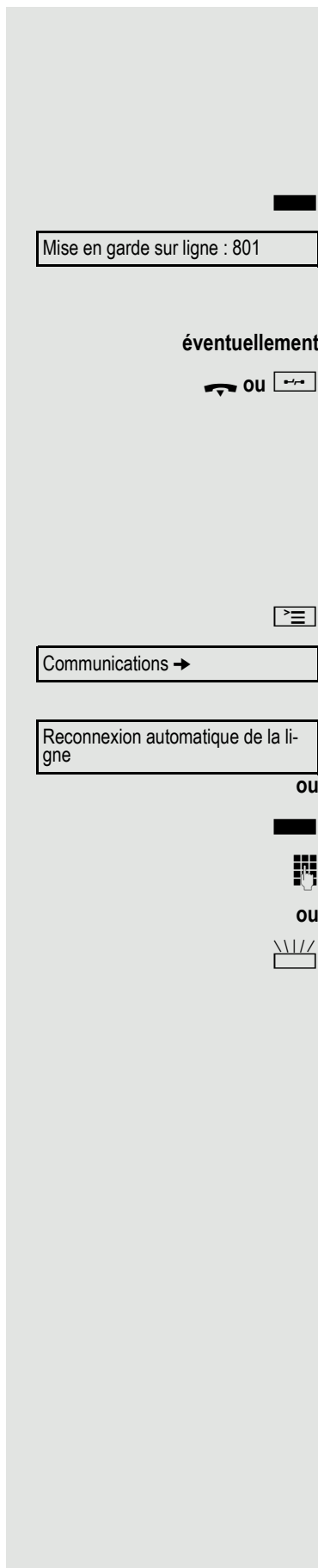
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Si la touche « Retour appel » (→ page 67) est disponible, appuyez dessus.

Saisissez le numéro de la ligne que vous avez noté.

S'il existe une touche « Ligne » pour la ligne concernée, alors le voyant correspondant clignote lentement. Appuyez sur cette touche.





## Diriger une conférence

Lors d'une conférence, vous pouvez parler simultanément avec un maximum de quatre autres interlocuteurs. Il peut s'agir d'abonnés externes et internes.

➡ Seul l'initiateur de la conférence peut ajouter des participants (abonnés) à la conférence ou les en retirer.

Appelez un premier abonné.

Sélectionnez et validez.

Appelez un deuxième abonné. Annoncez-lui qu'il s'agit d'une conférence.

Sélectionnez et validez.

Un signal sonore retentit toutes les 30 secondes pour indiquer qu'il s'agit d'une conférence (pour le désactiver, contactez le personnel technique compétent).

➡ Si le cryptage vocal n'est pas disponible ou pas activé sur le téléphone de l'un des participants à la conférence, c'est alors la conférence toute entière qui n'est pas sécurisée. Vous recevez éventuellement un signal indiquant que la communication n'est pas sécurisée → page 75.

## Si le deuxième participant ne répond pas.

Validez.

## Étendre la conférence à un maximum de cinq participants

Validez.

Validez.

Appelez un nouvel abonné. Annoncez-lui qu'il s'agit d'une conférence.

Sélectionnez et validez.

## Retirer un abonné d'une conférence

Vous participez à une conférence téléphonique et vous voulez qu'un participant se retire.

Sélectionnez le participant concerné.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

➡ Si un participant ne disposant pas d'une liaison sécurisée quitte la conférence, celle-ci reste non sécurisée.

— Conférence → 01:39

Connecter les partenaires

ou



— Conférence → 01:39

Fin de conférence

ou



— Conférence → 01:39

Libérer participants

### Quitter la conférence

Validez.

Sélectionnez et validez.

Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

### Mettre fin à une conférence

Validez.

Sélectionnez et validez.

Raccrochez le combiné si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

### Retirer un abonné réseau d'une conférence

Validez.

Sélectionnez et validez.





## Utiliser la surnumérotation MF/fréquence vocale


Pour commander des appareils tels qu'un répondeur ou des systèmes de renseignement automatiques, vous pouvez émettre des signaux MF (multifréquence) au cours d'une communication.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l'aide des touches de  à ,  et .

 Quitter la communication met aussi fin à la surnumérotation MF. Votre système peut aussi être configuré de sorte à pouvoir utiliser la surnumérotation MF dès que la liaison est établie.


## Enregistrer une communication

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez enregistrer la communication en cours.

**Condition :** vous êtes en ligne et la touche « Enregistrer » est programmée → page 67.

Appuyez sur la touche « Enregistrer ». Le voyant s'allume.

Vous et votre interlocuteur entendez un message relatif au début de l'enregistrement et un signal sonore retentit toutes les 15 secondes environ pendant toute la durée de l'enregistrement.

 Au cours de l'enregistrement, vous ne pouvez ajouter aucun autres interlocuteurs à la conversation.

## Arrêter un enregistrement

Appuyez sur la touche « Enregistrer » dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

## Écouter un enregistrement

L'écoute d'un enregistrement dépend du système d'enregistrement vocal que vous utilisez (reportez-vous au mode d'emploi correspondant).

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Transmettre une communication suite à une diffusion

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés (→ page 109) par appel interphone (diffusion → page 54).

Si l'un des membres du groupe accepte la demande de communication, alors vous pouvez lui transmettre la communication en attente.

**Condition :** vous êtes en ligne.

Validez. Votre interlocuteur est mis en attente.

Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone du groupe.

Annoncez la communication par diffusion.

Si l'un des membres du groupe répond (→ page 45), vous êtes mis en communication avec lui.

Raccrochez le combiné.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.



Si aucune communication n'est établie entre les deux autres abonnés au cours des 45 secondes qui suivent, l'appel de votre interlocuteur vous revient (= retour d'appel).

## Envoyer un signal réseau (flashing)

Pour activer des services ou fonctionnalités de type RNIS sur des lignes analogiques de l'opérateur réseau ou d'autres plates-formes de communication (ex. : « Double appel »), vous devez envoyer un signal aux lignes avant de composer l'indicatif du service ou le numéro de l'abonné.

**Condition :** vous êtes en ligne avec un numéro externe.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>2</sup>.

Saisissez l'indicatif du service et/ou le numéro de téléphone.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

2. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127



## Si vous n'arrivez pas à joindre votre correspondant.

### Avertissement – Signaler sa présence

**Condition** : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Attendez (environ 5 secondes) que l'écran affiche « Avertissement ! » et que la tonalité d'occupation se transforme en tonalité libre.

La personne appelée peut alors réagir → page 57.



L'appelé peut interdire cet avertissement automatique → page 58.

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre et l'écran affiche immédiatement « Avertissement ! ».

### Intervenir – S'immiscer dans une communication

Cette action n'est possible que si la fonction correspondante est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

**Condition** : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d'occupation. Vous devez joindre la personne appelée de toute urgence.

Sélectionnez et validez.

L'appelé et ses interlocuteurs entendent une tonalité d'avertissement toutes les deux secondes.

Si l'appelé dispose d'un téléphone numérique avec écran, le message suivant s'affiche : « Intervention : [numéro ou nom] ».

Vous pouvez parler immédiatement.

Avertissement !

Intervenir

## Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé, vous pouvez renvoyer tous les appels externes immédiatement vers un téléphone interne défini (destination de nuit) en fonctionnement de nuit, pendant la pause déjeuner ou en dehors des heures de bureau par exemple. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= renvoi de nuit temporaire).



Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 116.

### Activation

Sélectionnez et validez.

Activer renvoi noct.

Validez (= renvoi de nuit standard).

\*=Standard

ou



Saisissez le numéro du destinataire (= renvoi de nuit temporaire).

Enregistrer

Validez.

### Désactivation

Sélectionnez et validez.

Désactiver renvoi noct.

De plus, le personnel technique peut programmer un « renvoi de nuit automatique ». En fonction de la programmation, le renvoi de nuit automatique est activé pendant des plages horaires précises pour votre téléphone.


Vous pouvez arrêter les effets du renvoi de nuit automatique en désactivant cette option ou en configurant un renvoi de nuit qui vous est propre (voir ci-dessus).

## Programmer des touches

Vous pouvez programmer les touches de fonction de votre téléphone OpenStage 40/40 G ou du module d'extension avec des fonctions, des numéros de téléphone ou des procédures que vous utilisez fréquemment.

### Configurer des touches de fonction

Reportez-vous également aux instructions → page 20.

 Pour connaître toutes les fonctions disponibles proposées, voir la vue d'ensemble → page 68.

#### Exemple : configurer la touche « Changement de niveau »

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Validez.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Certaines fonctions (« Renvoi » par exemple) ne peuvent être programmées que partiellement. Cela signifie que, quand vous utiliserez cette fonction plus tard en appuyant sur cette touche, vous devrez quand même saisir des commandes supplémentaires.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Le libellé s'affiche automatiquement et vous ne pouvez pas le modifier pour la touche de changement de niveau. Par contre, vous pouvez le modifier pour toutes les autres fonctions.

Le statut de la fonction vous est indiqué par le voyant correspondant → page 20 et → page 68.

Affecter fonction

ou



Programmer touche

Modifier touche

Autres fonctions →

Changement de niveau

éventuellement

Valider serv. partiel

Quitter

ou

Autre touche

## Vue d'ensemble des fonctions

Les fonctions sont réparties entre les menus suivants :

- Destinations
- Relais
- Code/Catégorie d'accès
- Communications
- Autres fonctions



Le choix des fonctions disponibles dépend de votre configuration. Renseignez-vous auprès du personnel technique compétent si une fonction vous fait défaut.

### Interpréter l'état des voyants des fonctions enregistrées

**Renvoi, renvoi dans le réseau, renvoi MULAP, renvoi de nuit, Ne pas déranger, verrouillage du téléphone, texte d'absence, désactiver la sonnerie, activer/désactiver appel interphone, activer/désactiver appel collectif, masquer le numéro, autoriser l'avertissement, avertissement sans bip, commutation des appels, enregistrement, activer/désactiver l'ouverture de la porte, relais (uniquement avec HiPath 3000), pilotage, changement de niveau, distribution des appels (disponible activé/désactivé, post-traitement activé/désactivé), activer/désactiver la destination de nuit, autorisation conf. MULAP :**



La fonction programmée n'est pas activée.



La fonction programmée est activée.

#### Rappel :



Vous n'avez demandé aucun rappel.



Vous avez demandé un rappel.

#### Numéro (interne), Appel interphone :



L'abonné n'est pas en ligne.



L'abonné est en ligne ou a activé la fonction « Ne pas déranger ».



Clignotement rapide : je suis appelé, veuillez décrocher.

Clignotement lent : un autre abonné est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.

#### Attribuer une touche de communication, une touche de communication générale, une touche de ligne, une touche MULAP, un numéro de téléphone :



Aucune communication en cours sur la ligne correspondante.



Communication active sur la ligne correspondante.



Clignotement rapide : appel sur la ligne correspondante. Appuyez sur la touche correspondante pour l'intercepter.

Clignotement lent : une communication est mise en garde sur la ligne correspondante.

**Touche de faisceau :**

Au moins une ligne est libre.



Toutes les lignes sont occupées dans ce faisceau.

**Consultation des coûts :**

Aucune communication payante n'a été établie depuis la dernière consultation.



Des communications payantes ont été établies depuis la dernière consultation.

**Renvoi, Renvoi MULAP :**

Clignotement lent : votre ligne est la destination d'un renvoi d'appel.

**Informations en cas de fax/répondeur :**

Aucun fax reçu ni aucun message sur le répondeur.



Fax reçu ou message laissé sur le répondeur.

**File d'attente :**

Aucun appel en attente.

Clignotement rapide : des appels en attente (le nombre défini est dépassé).  
Clignotement lent : des appels en attente (le nombre défini est atteint).

**Service E/S de données :**

Aucune liaison vers une application.



Liaison active vers une application.



Clignotement lent : liaison avec l'application temporairement interrompue.

**Si les fonctions suivantes sont attribuées à des touches, le voyant de ces touches n'a aucune signification :**

Numéro de téléphone (externe), touche de procédure, appel malveillant, numérotation abrégée, fonction erreur, verrou central, envoyer message, annuaire (1=interne, 2=LDAP), répondre à un avertissement, va-et-vient, conférence, appel interphone, reconnexion automatique de la ligne, réserver la ligne, libérer la ligne, appel flexible, intervenir, stationner, interception sélective, interception dans un groupe, code affaire, afficher les coûts, recherche de personnes, rencontre, rendez-vous, ouverture de la porte, numérotation MF, touche de signal, babyphone, touche de mise en garde, double appel interne, double appel, numérotation associée, services associés, service de données téléphoniques, connexion mobile, appel discret.

## Programmer une touche de procédure

Certaines touches de votre téléphone vous permettent de programmer des numéros et des fonctions qui nécessitent des commandes supplémentaires et qui comportent donc plusieurs étapes. Pour cela, le personnel technique compétent doit vous avoir donné l'autorisation correspondante.

Par exemple, vous pouvez ainsi enregistrer sur une touche la fonction « Numérotation associée » (→ page 56) suivie de la saisie nécessaire (numéro du téléphone pour lequel est composé le numéro + numéro de téléphone à composer). Vous pouvez aussi enregistrer des numéros qui nécessitent une saisie supplémentaire.

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Validez.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez la procédure. Exemple : **\*67 231 123456**

Il s'agit de l'indicatif de la numérotation associée.

Il s'agit du numéro du téléphone pour lequel la numérotation doit être effectuée.

Il s'agit du numéro que vous voulez composer.

Appuyez sur la touche « Pause » pour faire une pause (un « P » s'affiche sur l'écran).

Validez.

**Si vous avez fait une erreur de saisie :**

Sélectionnez et validez. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

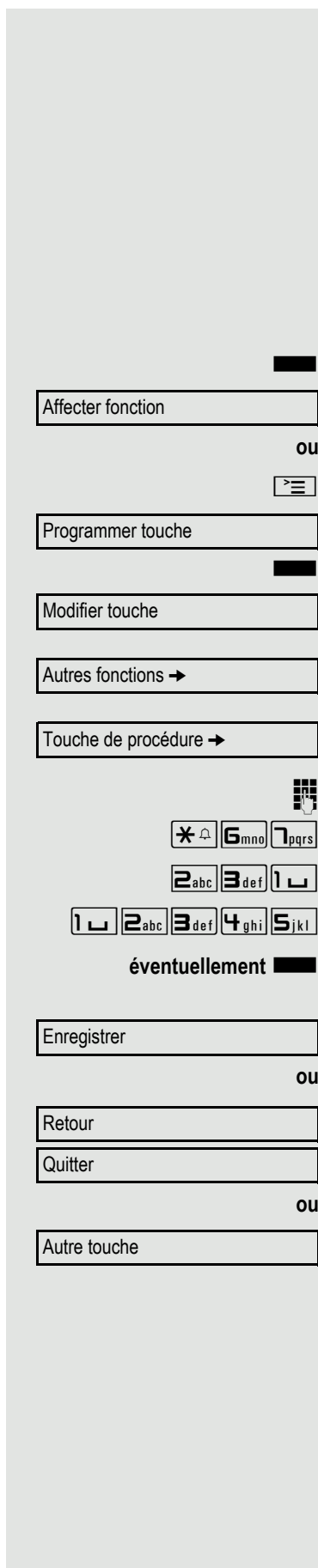
Sélectionnez et validez.



Pour sélectionner la procédure enregistrée, appuyez sur la touche correspondante.

Lorsqu'il s'agit de procédures dont la fonction peut être activée ou désactivée, appuyez une fois sur la touche pour l'activer et appuyez de nouveau dessus pour la désactiver.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche de procédure au cours d'une communication pour envoyer automatiquement les chiffres enregistrés comme signaux MF → page 63. Messages affichés au cours de l'enregistrement des procédures → page 131.



## Programmer des touches de destination

Vous pouvez aussi attribuer des numéros internes ou externes sur le 2e niveau d'une touche. Le voyant n'est pas disponible pour les numéros de téléphone internes enregistrés sur le 2e niveau d'une touche. Pour programmer le 2e niveau d'une touche, vous devez configurer une touche « Changement de niveau » (→ page 67).

Reportez-vous également aux instructions → page 20.

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Validez.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur cette touche.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Validez.

Saisissez le numéro de téléphone.

### Si vous avez fait une erreur de saisie :

Appuyez sur cette touche. Dans ce cas, tous les chiffres saisis sont effacés.

Validez.

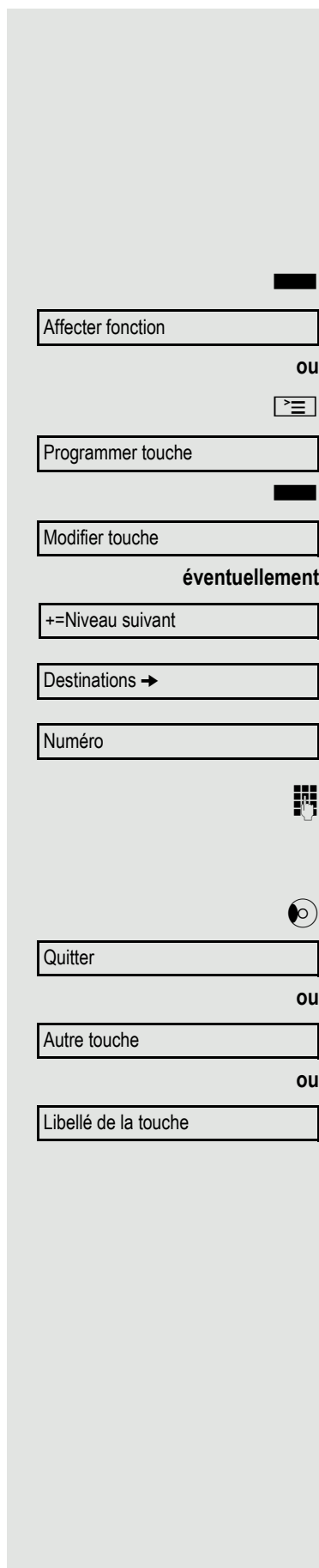
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez pour saisir le libellé de la touche → page 72.



Il vous suffit d'appuyer sur une touche pour composer un numéro de téléphone enregistré → page 35.

Vous pouvez aussi enregistrer un numéro au cours d'une communication.



## Modifier un libellé plus tard

Vous pouvez aussi modifier ultérieurement le libellé attribué à une touche de destination lors de sa programmation.

 Vous ne pouvez pas modifier le libellé des touches de fonction.

### Adapter un libellé

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Validez.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de votre choix.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.


Saisissez le texte de votre choix (maximum 12 caractères) à l'aide du clavier téléphonique → page 22.

Sélectionnez et validez pour réinitialiser le libellé à sa valeur standard.

Validez pour appliquer les modifications.

Sélectionnez et validez pour annuler les modifications effectuées.

Validez.

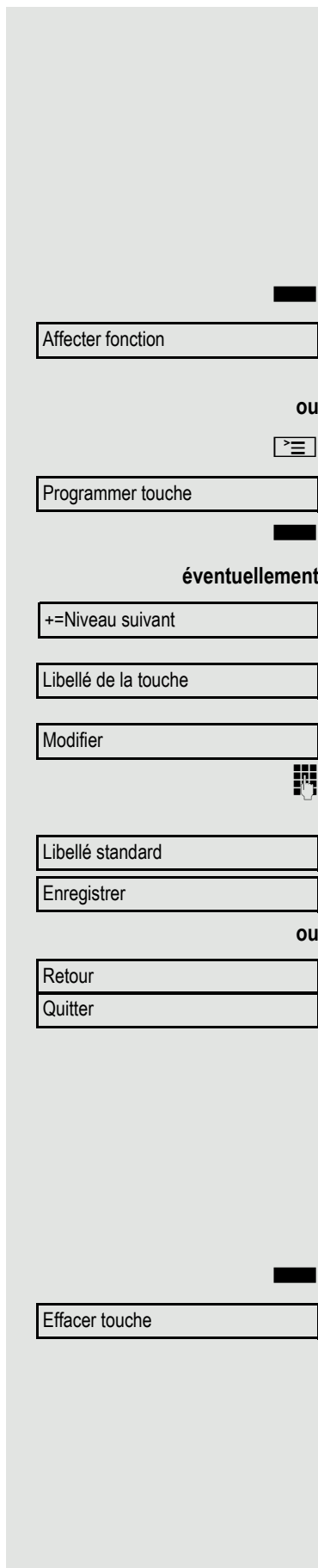
 Pour savoir comment adapter le contraste du libellé des touches à votre environnement → page 119.

## Supprimer la programmation d'une touche

### Supprimer une fonction, un numéro de téléphone ou un libellé

Appuyez de façon prolongée sur la touche de votre choix.

Sélectionnez et validez.





## Contrôler/Affecter les coûts de communication

### Consulter les coûts de communication sur votre téléphone (sauf aux USA)

#### Concernant la communication en cours

Par défaut, l'écran indique les coûts d'une communication à la fin de celle-ci. Si vous souhaitez que les coûts restent affichés au cours d'une communication payante, le personnel technique compétent doit en faire la demande auprès de l'opérateur réseau.

Vous devez demander l'affichage des coûts de la communication auprès de votre opérateur réseau et le personnel technique compétent doit l'activer. Selon le paramétrage effectué, les coûts de communication s'affichent au cours ou à la fin de la communication téléphonique.

Selon l'opérateur, le coût des communications externes gratuites s'affichent également. Dans ce cas, l'écran affiche le message « Sans frais » avant ou pendant la communication.

Si l'affichage des coûts n'est pas prévu, l'écran affiche alors le numéro de téléphone appelé et/ou la durée de la communication.



Si une communication est transmise, alors les coûts sont affectés au téléphone auquel elle est transmise.

#### Concernant toutes les communications et la dernière

Les coûts correspondant à la dernière communication payante établie s'affichent en premier. Cinq secondes plus tard, les coûts totaux (la somme) s'affichent.



Autres fonctions →

Affichage des coûts

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Consulter les coûts de communication sur un autre téléphone (sauf aux USA)

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez afficher les communications payantes d'autres téléphones (d'une cellule téléphonique par exemple) et les imprimer.

**Condition** : vous avez programmé la fonction « Affichage des coûts » sur une touche → page 67.

Si le voyant est allumé, cela signifie qu'une communication payante a été établie depuis la dernière consultation.

Appuyez sur la touche « Coûts enregistrés ». Les communications payantes sont affichées.

Validez à chaque fois que vous voulez afficher une autre communication payante.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

## Calculer le prix des appels

Vous pouvez affecter des communications externes à certains projets.

**Condition** : le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Saisissez le code affaire.

Saisissez ce caractère.

Validez.

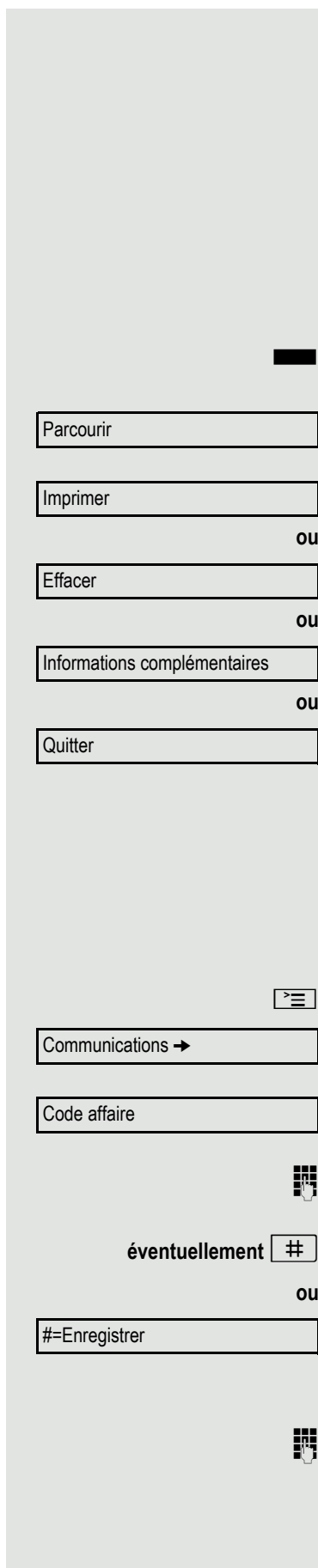
Cela peut être nécessaire selon votre configuration, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent.

Composez le numéro de téléphone externe.



Vous pouvez aussi saisir le code affaire au cours d'une communication externe.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127



## Sphère privée/Sécurité

### Cryptage vocal

▶▶▶ Reportez-vous aussi aux explications fournies → page 12.

#### Indications relatives au cryptage vocal

##### Avertissement relatif à une communication non sécurisée

Le personnel technique compétent peut déterminer dans votre système de communication si vous êtes informé quand les appels ne sont pas cryptés, et de quelle manière.

Signal sonore.

🎵  
et/ou

Appel non crypté

Affichage sur l'écran.

Dans ce cas, un signal sonore retentit et/ou un message s'affiche sur l'écran quand vous acceptez un appel, un double appel ou une conférence et que l'un des participants ne dispose pas d'une liaison cryptée.

##### Indication relative à une communication sécurisée

Un cadenas fermé s'affiche à côté de la présentation de votre interlocuteur.

— 23189 Coco → 🔒 01:39

##### Indication relative à une communication non sécurisée

Un cadenas ouvert s'affiche à côté de la présentation de votre interlocuteur.

└ 23133 Yves → 🔓 01:63

## Activer/Désactiver la sonnerie

Pour ne pas être dérangé, vous pouvez désactiver la sonnerie. Les appels vous sont signalés par un seul signal sonore, sur l'écran et par le clignotement d'une touche programmée en conséquence (ex. : touche de ligne).

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Validez.

## Activer/Désactiver la fonction « Ne pas déranger »

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé par des appels. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent à un autre poste que vous pouvez définir librement (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

### Activation


Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

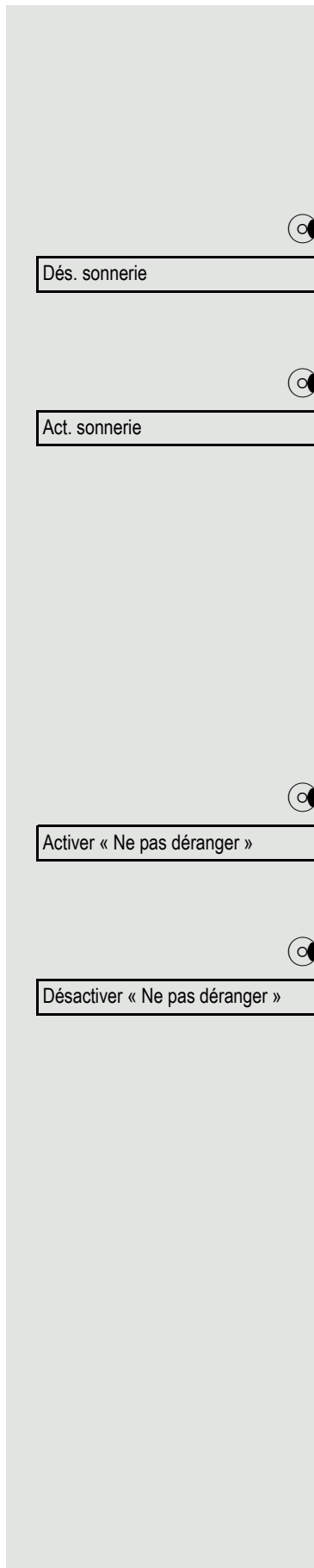
### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Validez.

 Une tonalité spéciale (vibration continue) vous rappelle, lorsque vous décrochez le combiné, que la fonction « Ne pas déranger » est activée.

Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction « Ne pas déranger » au bout de cinq secondes.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Masquer l'affichage de son numéro chez son interlocuteur

Vous pouvez empêcher l'affichage de votre numéro ou de votre nom sur le téléphone de votre correspondant externe. Cette fonction reste active jusqu'à ce que vous la désactiviez.

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

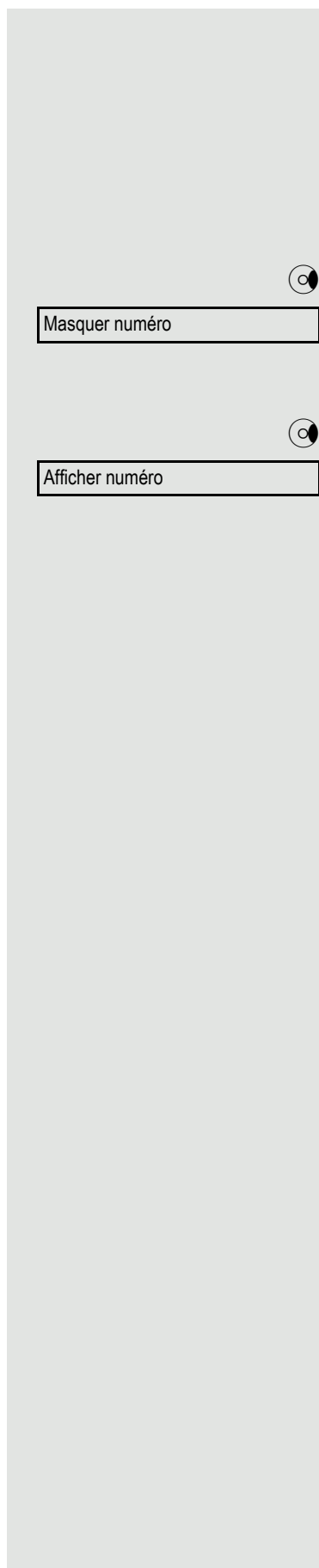
### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.



Le personnel technique compétent peut activer/désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.



## Surveiller une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone utilisé pour surveiller la pièce.

Lorsque vous appelez ce téléphone, vous entendez immédiatement ce qu'il se passe dans la pièce.

### Activer un téléphone pour la surveillance

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Réglez le téléphone en mode mains-libres ou décrochez le combiné et posez-le en direction de la source sonore.

### Désactiver un téléphone pour la surveillance

Appuyez sur cette touche allumée. Le voyant s'éteint.

Raccrochez le combiné.

### Surveiller une pièce

Composez le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce que vous voulez surveiller.

## Identifier un appelant anonyme – « Appels malveillants » (sauf aux USA)

Vous pouvez demander l'identification des appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé au cours de la communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Vous ne devez pas raccrocher pendant ce temps.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.



Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par l'opérateur réseau. Adressez-vous au personnel technique compétent.



## Modifier le mot de passe utilisateur

Votre Mot passe utilisat. vous permet de protéger vos paramètres utilisateurs.

Vous pouvez également modifier votre Mot passe utilisat. via l'interface Web.  
→ page 128

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe actuel (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre nouveau mot de passe (au moins 6 caractères) et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez une deuxième fois votre nouveau mot de passe et validez.

Sélectionnez et validez.

Utilisateur

éventuellement

Mod mt passe utilisateur

Mot de passe actuel

Nv mt passe utilisateur

Confirm nv mt passe util.

Option =Enregistrer & Quitter ?

## Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées utilisent certaines fonctions de votre téléphone en votre absence. Vous pouvez verrouiller par exemple la composition de numéros externes et l'accès à votre boîte aux lettres. Contactez le personnel technique compétent pour savoir quelles fonctions sont verrouillées.

Le symbole correspondant situé dans la barre d'état de l'écran vous indique si la fonction est activée ou désactivée → page 23.

### Verrouiller un téléphone

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 81.

Le symbole correspondant s'affiche dans la barre d'état → page 23.

Si le téléphone est verrouillé, une tonalité spéciale retentit dès qu'un utilisateur décroche le combiné. Les communications internes restent possibles sans entrave.

L'un de vos collègues peut aussi verrouiller/déverrouiller votre téléphone s'il y est autorisé → page 81.

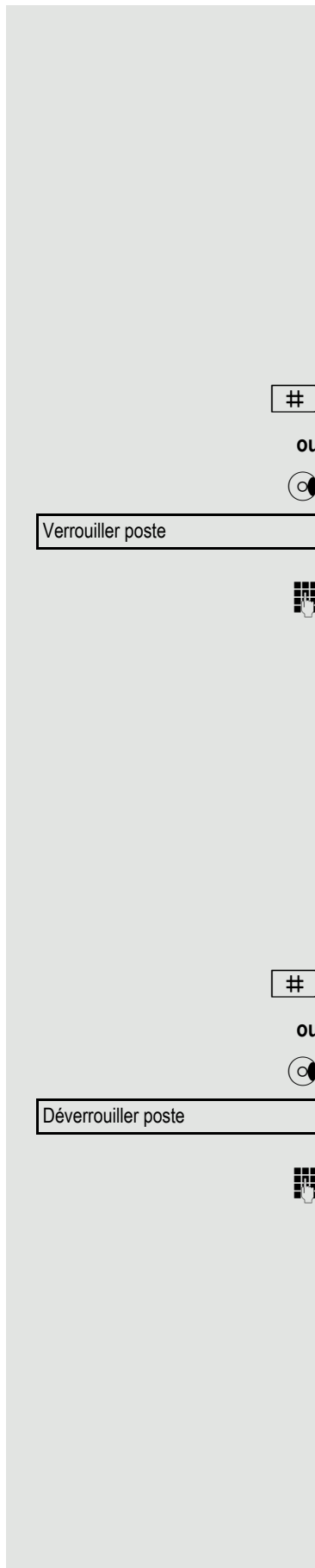
### Déverrouiller un téléphone

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le code (de verrouillage) → page 81.





## Verrouiller un autre téléphone contre toute utilisation non autorisée

Si la fonction est programmée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d'autres téléphones contre une utilisation non autorisée.

Si un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code de verrouillage, cette fonction vous permet de déverrouiller son téléphone.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Composez le numéro interne du téléphone que vous voulez verrouiller ou déverrouiller.

Validez.

Sélectionnez et validez.

## Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour utiliser les fonctions suivantes :

- Verrouiller un téléphone contre toute utilisation non autorisée, → page 80
- Utiliser un autre téléphone comme si c'était le vôtre, → page 86

vous devez saisir un code personnel que vous pouvez définir vous-même.



Si vous avez oublié votre code, adressez-vous au personnel technique compétent pour réinitialiser votre code à sa valeur standard.

Le code standard est « 00000 ».

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

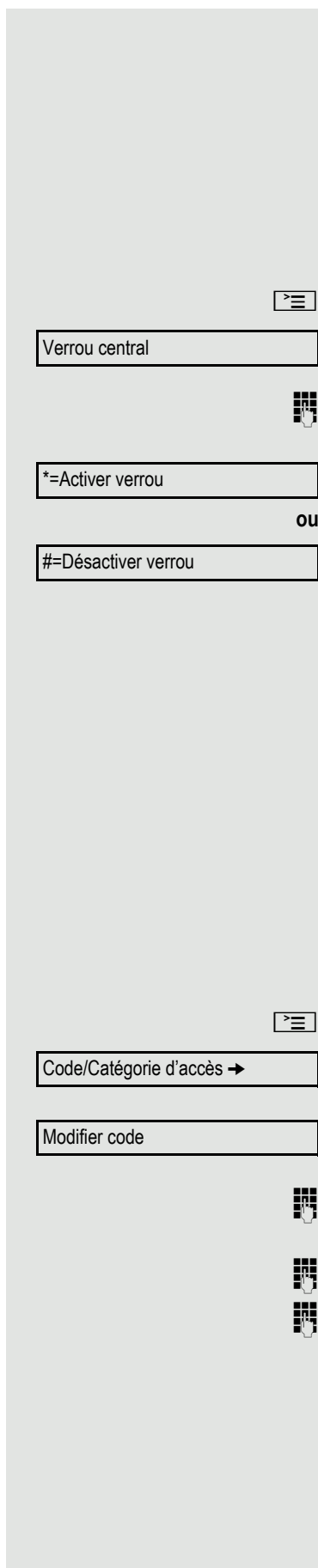
Validez<sup>1</sup>.

Saisissez les 5 chiffres de votre code actuel.

Si vous n'avez pas encore paramétré de code personnel, utilisez « 00000 ».

Saisissez votre nouveau code.

Répétez votre nouveau code.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Autres fonctions/services

### Fonction « Rendez-vous »

Vous pouvez faire sonner votre téléphone pour vous rappeler d'un rendez-vous → page 83.

Pour cela, vous devez enregistrer l'heure à laquelle vous voulez qu'il sonne. Cette programmation est possible pour les 24 heures à venir ou pour un rendez-vous qui se répète chaque jour.

### Programmer des rendez-vous

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Indiquez l'heure en saisissant 4 chiffres, par exemple 0905 pour 9 h 05 (le matin) ou 1430 pour 14 h 30 (l'après-midi).

Si la langue paramétrée est « américain » (réglage → page 126), vous pouvez saisir l'indicatif 2 pour le matin (a.m.) ou l'indicatif 7 pour l'après-midi (p.m.) (standard = « a.m. »).

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

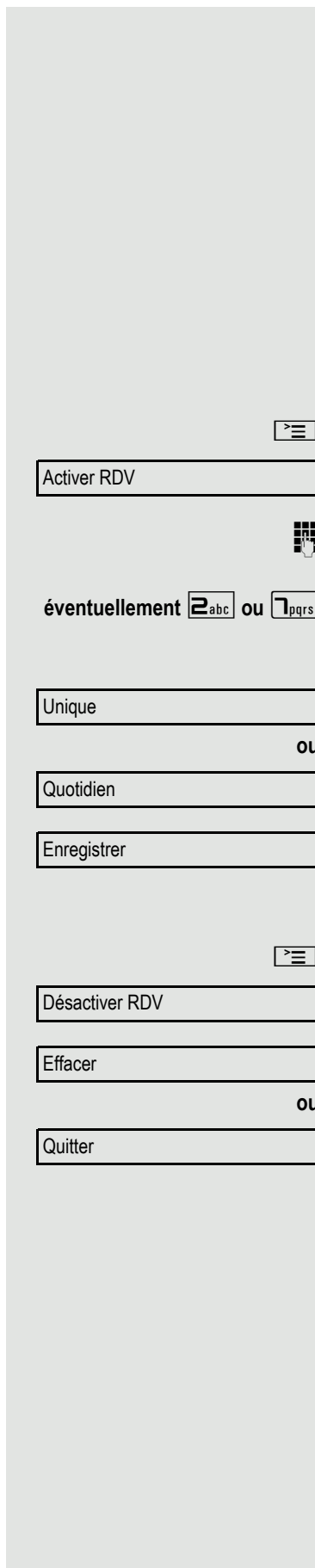
### Effacer/Consulter un rendez-vous enregistré

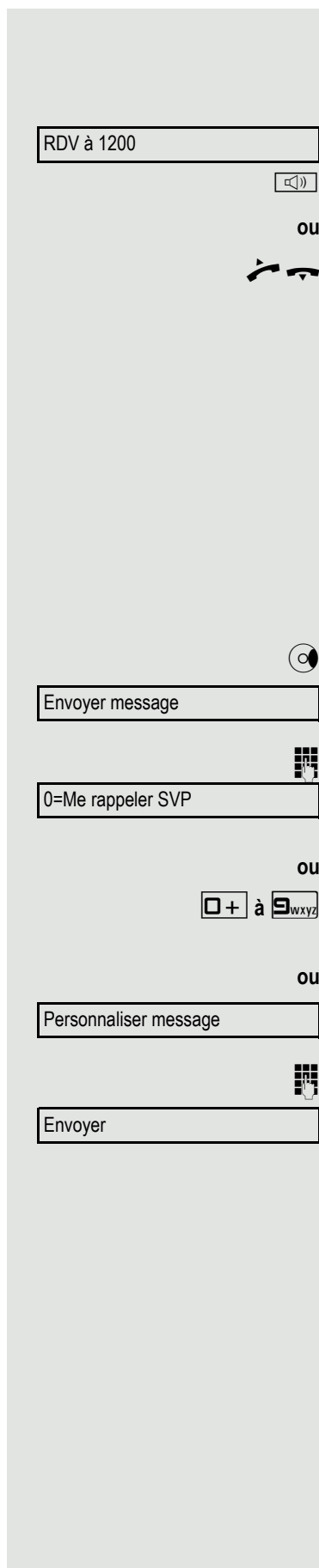
Appuyez sur cette touche.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.






## Se faire rappeler un rendez-vous

**Condition** : vous avez enregistré un rendez-vous → page 82. Le moment programmé arrive.

Le téléphone sonne et l'heure du rendez-vous s'affiche.

Appuyez 2 fois sur cette touche.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.

 Si vous ne répondez pas à l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

## Envoyer un message

Vous pouvez envoyer de courts messages (textos) à des abonnés ou à des groupes disposant de téléphones numériques.

### Créer et envoyer un message

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro interne du destinataire ou du groupe.

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).


Saisissez directement l'indicatif correspondant.

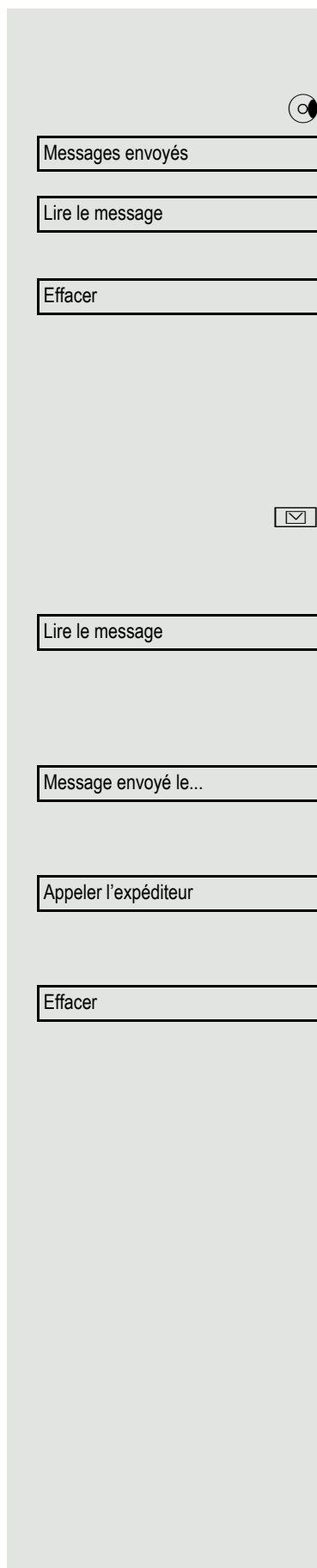
Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre texte (24 caractères maximum) → page 21.

Validez.

 Sur les téléphones numériques sans écran, RNIS, DC ou MF, les messages envoyés sont enregistrés sous la forme d'une demande de rappel.



### Effacer/Afficher un message envoyé

**Condition :** le destinataire n'a pas encore consulté le message envoyé.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Le message s'affiche.

Sélectionnez et validez.

Le message est effacé.

### Consulter et traiter un message reçu

Reportez-vous également aux explications → page 27.

Le voyant est allumé. Appuyez sur cette touche.

L'identifiant de l'expéditeur s'affiche sur la première ligne de l'écran, voir exemple → page 27.

Validez.

Le message s'affiche sur l'écran.

### Consulter l'heure d'envoi

Validez.

### Appeler l'expéditeur

Sélectionnez et validez.

### Effacer un message

Sélectionnez et validez.

## Laisser un message/texte d'absence

Vous pouvez laisser un message ou un texte d'absence sur l'écran du téléphone des appelants internes qui essaient de vous joindre pendant votre absence. En cas d'appel, ce message s'affiche sur l'écran de la personne qui vous appelle.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez un texte prédéfini (que le personnel technique compétent peut modifier).

Saisissez directement l'indicatif correspondant.

Les indicatifs vous sont proposés sur l'écran en face du texte correspondant.



Vous pouvez compléter les textes prédéfinis suivis de deux points par des chiffres.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre texte (24 caractères maximum) → page 21.

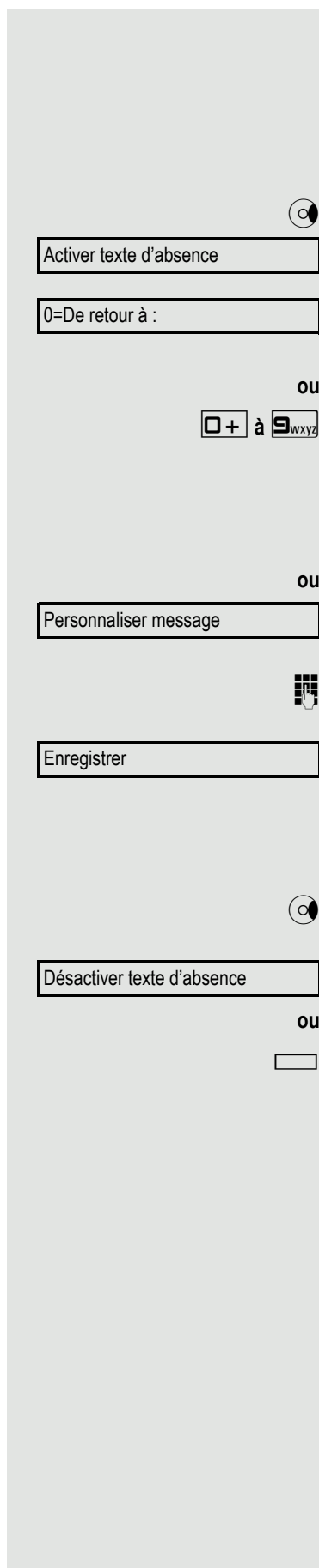
Validez.

## Effacer un texte d'absence

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Validez.

Si vous avez programmé une touche « Texte d'absence » (→ page 67), le voyant correspondant est allumé. Appuyez sur cette touche.



## Consulter le nombre d'appels en attente/ l'affichage de la surcharge

Si vous avez attribué la fonction « File d'attente » (→ page 67) à une touche, vous pouvez afficher le nombre d'appels externes en attente sur votre écran.

Appuyez sur la touche « # Appels ».

Si vous êtes en ligne et que le nombre des appels en attente dépasse un certain seuil (surcharge, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous en êtes informé par le voyant correspondant à cette touche.

- Si le voyant est éteint : aucun appel en attente.
- Si le voyant clignote lentement : la valeur seuil paramétrée est atteinte.
- Si le voyant clignote rapidement : la valeur seuil est dépassée (surcharge).

## Utiliser un autre téléphone comme le sien

D'autres personnes peuvent utiliser provisoirement votre téléphone comme si c'était le leur pour passer une communication externe.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

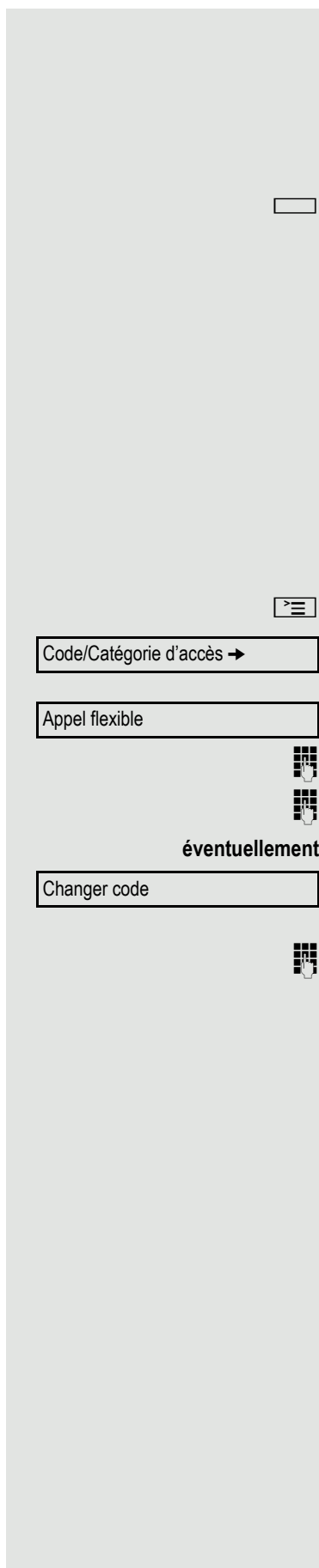
Saisissez le numéro de téléphone de l'autre utilisateur.

Saisissez le code de l'autre utilisateur → page 81.

Si l'autre utilisateur n'a pas encore défini de code personnel, il est invité à le faire sur son téléphone.

Composez le numéro de téléphone externe.

Cet état est annulé à la fin de la communication.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Utiliser une connexion mobile sur un autre téléphone

Le personnel technique compétent peut mettre en place pour vous un numéro de téléphone mobile dans le système sur le téléphone OpenStage de votre choix. Dans ce cas, la ligne originale du « téléphone hôte » est désactivée. Le numéro de connexion mobile reste disponible jusqu'à ce que vous vous déconnectiez du « téléphone hôte ».

### Variantes de la fonction Mobilité

Il existe trois variantes de la fonction Mobilité :

- Basic
- Data Privacy
- Data Mobility

L'affectation de la variante de la fonction Mobilité au téléphone respectif est effectuée par le personnel technique.

#### Basic

Quand vous vous connectez sur un « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- Programmation des touches
- Autorisations
- Renvoi d'appel

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI).

L'annuaire du « téléphone hôte » est visible et peut être utilisé.

#### Data Privacy

Quand vous vous connectez sur un « téléphone hôte », les paramètres suivants de la ligne mobile sont appliqués :

- Programmation des touches
- Renvoi d'appel
- Autorisations (sauf le mot de passe)

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI). Le mot de passe utilisateur n'est pas adopté, c'est pourquoi vous devez créer un nouveau mot de passe sur le téléphone, pour pouvoir utiliser OpenStage Manager par exemple. Un annuaire vide est mis à votre disposition. L'annuaire du « téléphone hôte » n'est pas visible. Vous pouvez néanmoins charger votre propre annuaire via OpenStage Manager. Les modifications apportées dans l'annuaire seront perdues au moment de la déconnexion. Pour cette raison, nous vous conseillons de sauvegarder les données modifiées via OpenStage Manager.

## Data Mobility

Lorsque vous « déménagez » vers un téléphone hôte, les paramètres suivants sont adoptés :

- Programmation des touches
- Renvoi d'appel
- Autorisations
- Mot de passe utilisateur
- Annuaire

De plus, les messages ou informations en suspens sont signalés (voyant de la touche Boîte aux lettres ou MWI). L'annuaire et le mot de passe utilisateur du « téléphone d'origine » et du « téléphone hôte » sont sauvegardés sur un serveur DLS. En cas de modification, ces données sont immédiatement mises à jour. Lors de l'opération de connexion, les données sauvegardées du « téléphone d'origine » sont transmises du serveur DLS au « téléphone hôte ».

## Se connecter sur un « téléphone hôte »

Vous pouvez enregistrer un numéro de connexion mobile sur un « téléphone hôte ».

**Condition :** une ligne mobile disposant de son propre numéro de téléphone et un mot de passe ont été créés pour vous (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). La touche « Connexion mobile » est éventuellement programmée sur le téléphone OpenStage.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile »

ou



Saisissez l'indicatif de la fonction « Connexion mobile » → page 140.  
Vous devez indiquer un « nouveau numéro ».



Saisissez le « numéro de téléphone mobile ».  
Vous devez indiquer le « Code pour **nnn** (ex. : 834) :

éventuellement



Saisissez votre mot de passe et validez.

ou



Appuyez sur cette touche.

ou

Saisie complète

Validez.

La procédure de connexion commence.

Quand la connexion est établie avec succès, votre numéro de téléphone mobile s'affiche à gauche sur la dernière ligne, précédé du symbole de mobilité → page 23.

Les paramètres de l'utilisateur original du « téléphone hôte » ne sont plus affichés et vous utilisez votre ligne mobile. Les entrées des listes d'appel et l'annuaire personnel sont enregistrés temporairement seulement, c.-à-d. qu'ils ne seront plus disponibles lors de votre prochaine connexion.



### Basic

Vous ne voyez plus les paramètres originaux de l'utilisateur du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne mobile, à l'exception de votre annuaire personnel.

### Data Privacy

Vous ne voyez plus les paramètres originaux de l'utilisateur du « téléphone hôte ». En revanche, vous disposez de votre ligne et d'un annuaire vide.

### Data Mobility

Vous disposez de votre ligne et de votre « annuaire Mobilité ». Si vous effectuez des modifications dans l'annuaire, celles-ci sont actualisées immédiatement sur le serveur.

## Transposer une ligne à un autre téléphone

Si vous voulez transposer votre ligne d'un premier « téléphone hôte » à un deuxième « téléphone hôte », connectez-vous normalement sur le deuxième « téléphone hôte » → page 88.

Le message « Déconnexion réussie » s'affiche alors sur le premier « téléphone hôte ». Le deuxième « téléphone hôte » est alors verrouillé. Vous pouvez maintenant utiliser le deuxième « téléphone hôte » comme vous le faisiez avec le premier.

## Se déconnecter d'un « téléphone hôte »

Si vous n'avez plus besoin de votre ligne sur le « téléphone hôte » ou si vous voulez passer à un autre téléphone, déconnectez-vous du « téléphone hôte ». Sauvegardez si nécessaire les modifications actuelles dans l'annuaire via OpenStage Manager.

Appuyez sur la touche « Connexion mobile ».

Si cette fonction n'est programmée sur aucune touche,

saisissez l'indicatif (par ex. #9419) pour la fonction « Déconnexion mobile » (voir Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)).

La procédure de déconnexion commence.

Le « téléphone hôte » peut maintenant être utilisé de nouveau avec son numéro, ses propriétés et ses fonctions d'origine. Vous pouvez annuler le renvoi d'appel si vous en aviez programmé un.



Si vous utilisez la variante « Data Mobility », les données du « téléphone hôte » sont restaurées par le serveur DLS.



## Information à la réception d'un fax/ Message sur le répondeur

Si un fax ou un répondeur est raccordé à votre système et que la fonction « Information à la réception d'un fax/répondeur » est attribuée à une touche librement programmable (→ page 67), celle-ci s'allume lorsque vous recevez un fax ou si un message vocal est enregistré.

### Désactiver le signalement



Appuyez sur la touche « Réception d'un fax » dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

## Réinitialiser des services/fonctions (suppression générale sur un téléphone)

Il existe une procédure d'annulation générale des fonctions activées. Si elles étaient activées, les fonctions suivantes sont supprimées :

- Activer renvoi
- Activer texte d'absence
- Pilotage
- Désactiver groupement
- Masquer numéro
- Avertis. sans bip
- Activer « Ne pas déranger »
- Dés. sonnerie
- Messages reçus
- Liste des rappels



Ouvrez le menu Service → page 29.

Autres fonctions →

Sélectionnez et validez.

Réinitialiser les services

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Activer des fonctions sur un autre téléphone

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes sur d'autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, indicatif \*97/#97 → page 76
- Renvoi d'appel, indicatif \*11, \*12, \*13, #1 → page 38
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif \*66/#66 → page 80
- Pilotage, indicatif \*81/#81 → page 109
- Laisser un message/une réponse, indicatif \*69/#69 → page 85
- Appel collectif, indicatif \*85/#85 → page 109
- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 90
- Actionner des relais, indicatif \*90/#90 → page 95
- Renvoi de nuit, indicatif \*44/#44 → page 66
- Consulter les coûts de communication, indicatif \*46/#46 → page 82

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro interne du téléphone sur lequel la fonction doit être activée.

Saisissez l'indicatif correspondant, par exemple \*97 pour désactiver la sonnerie

Suivez éventuellement les instructions qui s'affichent sur l'écran.



Services associés



## Utiliser les fonctions du système depuis l'extérieur

### DISA (*Direct Inward System Access*)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez établir des communications externes sortantes via votre système depuis l'extérieur comme si vous étiez un abonné interne. De plus, vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes de votre système :

- Réinitialiser les services/fonctions, indicatif #0 → page 90
- Renvoi d'appel, indicatif \*1/#1 → page 38
- Verrouiller/Déverrouiller le téléphone, indicatif \*66/#66 → page 80
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, indicatif \*93 → page 81
- Envoyer un message, indicatif \*68/#68 → page 83
- Laisser un message/une réponse, indicatif \*69/#69 → page 85
- Pilotage, indicatif \*81/#81 → page 109
- Appel collectif, indicatif \*85/#85 → page 109
- Masquer l'affichage du numéro, indicatif \*86/#86 → page 77
- Avertissement, indicatif \*87/#87 → page 58
- Ouvrir la porte, indicatif \*61 → page 46
- Autoriser l'ouverture de la porte, indicatif \*89/#89 → page 47
- Actionner des relais, indicatif \*90/#90 → page 95
- Ne pas déranger, indicatif \*97/#97 → page 76
- Coupure sonnerie, indicatif \*98/#98 → page 76
- Numérotation abrégée, indicatif \*7 → page 53
- Service associé, indicatif \*83 → page 91

**Condition :** vous disposez d'un téléphone à numérotation multifréquence (MF) ou vous pouvez commuter votre téléphone au mode multifréquence. Ce téléphone n'est pas raccordé au système.

Composez le numéro de téléphone pour établir une liaison avec le système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Attendez la tonalité continue (commutez éventuellement le téléphone au mode multifréquence), puis composez le numéro interne qui vous est attribué et votre code de verrouillage personnel.

Saisissez cet indicatif (nécessaire uniquement s'il est programmé dans votre système).

Attendez la tonalité de composition puis saisissez l'indicatif \*97 pour activer la fonction « Ne pas déranger ». Saisissez d'autres numéros si nécessaire (voir le mode d'emploi des téléphones DC/MF).

Composez le numéro de téléphone externe.



Vous ne pouvez exécuter qu'une seule fonction ou n'établir qu'une seule communication sortante à la fois.

Quand une fonction a été activée avec succès, la communication est immédiatement coupée.

En cas de communication externe, la communication est coupée dès que l'un des interlocuteurs y met fin.

## Sélectionner un indicatif (numérotation au clavier) pour utiliser les fonctions du réseau RNIS

Dans certains pays, vous pouvez paramétrer des fonctions RNIS à l'aide d'indicatifs si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Saisissez le numéro de la ligne de votre choix (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

Saisissez l'indicatif correspondant à la fonction RNIS voulue.



Contactez votre opérateur réseau pour connaître les fonctions RNIS que vous pouvez commander par indicatif dans votre pays (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

La société Unify GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages ou dépenses entraînés à la suite d'une utilisation non conforme ou d'une mauvaise manipulation (ex. : coûts de communication abusifs).

## Commander des programmes/ordinateurs raccordés/Service de données téléphoniques

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez contrôler un ordinateur raccordé ou les programmes installés dessus à partir de votre téléphone, par exemple des services d'hôtellerie ou des systèmes de renseignement.

**Condition** : vous avez établi une communication.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

L'ordinateur raccordé vous guide maintenant pour la saisie des données, mais vous devez suivre l'une des deux procédures de saisie suivantes selon la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) :

### Effectuer une saisie en bloc

Saisissez les données correspondantes.

Terminez votre saisie.

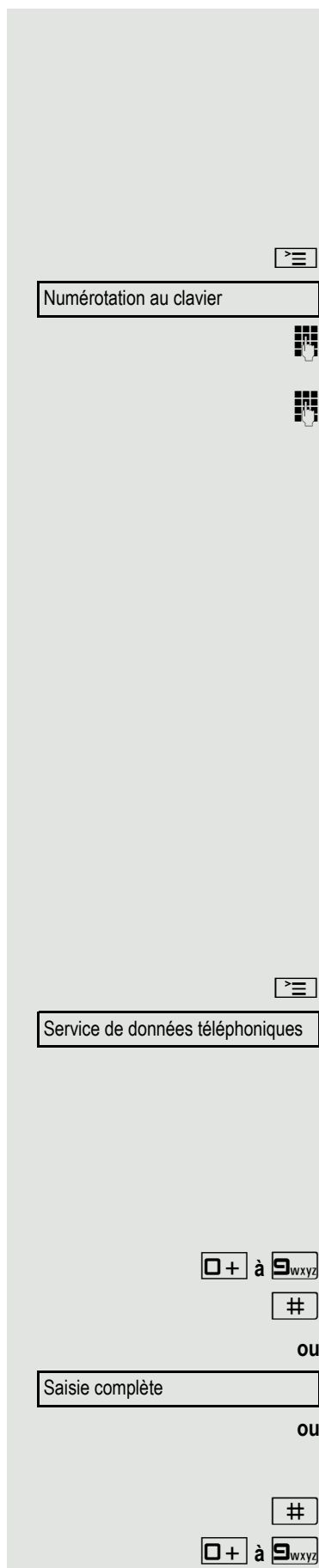
Validez.

### Effectuer une saisie en ligne

L'ordinateur raccordé traite votre saisie directement.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez les données correspondantes.



## Communiquer avec des applications informatiques via l'interface CSTA

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez communiquer avec des applications informatiques via votre téléphone (CSTA = **C**omputer **S**upported **T**elecommunications **A**pplications ou applications de télécommunication prises en charge par un ordinateur). Vous envoyez des informations à l'application et en recevez d'elle, par exemple via l'écran de votre téléphone.

Appuyez sur la touche « Données E/S ».  
(Programmer une touche → page 67)

Saisissez l'identifiant à 3 chiffres de l'application que vous voulez contrôler.

Utilisez les touches appropriées pour communiquer avec l'application.

### Couper temporairement la communication avec une application

Le téléphone sonne et vous acceptez la communication.

La touche « Données E/S » clignote : la communication avec l'application a été coupée automatiquement.

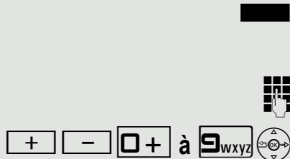
### Récupérer la communication avec une application

Appuyez sur la touche « Données E/S » qui clignote. Le voyant s'allume.

### Mettre fin à une communication avec une application

Sélectionnez le message CSTA correspondant et validez.

Décrochez le combiné et raccrochez-le.




ou



## Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer et désactiver différents paramètres (ex. : ouverture de la porte) via des relais (actionneurs, maximum 4). Selon la programmation, les relais doivent être activés et désactivés ou activés seulement car leur désactivation est automatique (après un certain temps).

 Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 118.

Activer relais

ou

Désactiver relais

1 à 4 ghi

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.

## Capteurs (HiPath 33×0/35×0 uniquement)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), des capteurs détectent les signaux et font en sorte que votre téléphone soit appelé et qu'un message correspondant s'affiche sur l'écran.

## Recherche de personnes (sauf aux USA)

Si un équipement de recherche de personnes est raccordé à votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée que vous voulez lui parler. La personne recherchée peut se diriger vers le téléphone le plus proche et vous appeler.

### Rechercher des personnes

Pour pouvoir être recherché, vous devez d'abord activer un pilotage (→ page 111), un renvoi d'appel (→ page 38) ou un transfert d'appel (technicien de service) vers le numéro d'abonné interne de votre ERP.

Toute demande de communication est alors signalée automatiquement.

### Répondre depuis le téléphone le plus proche

Décrochez le combiné.

Saisissez cet indicatif.

Saisissez votre propre numéro.

\* S jkl S wxyz



## Annuaire

### Annuaire personnel

L'annuaire personnel est limité à 100 entrées.

#### Créer un nouveau contact

Vous pouvez créer des contacts plus facilement via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez et validez.

Renseignez les trois champs

- Nom
- Prénom
- Numéro

avec les informations correspondantes.

Sélectionnez et validez pour enregistrer l'entrée dans l'annuaire.

#### Modifier un contact

Vous pouvez modifier vos contacts plus facilement via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

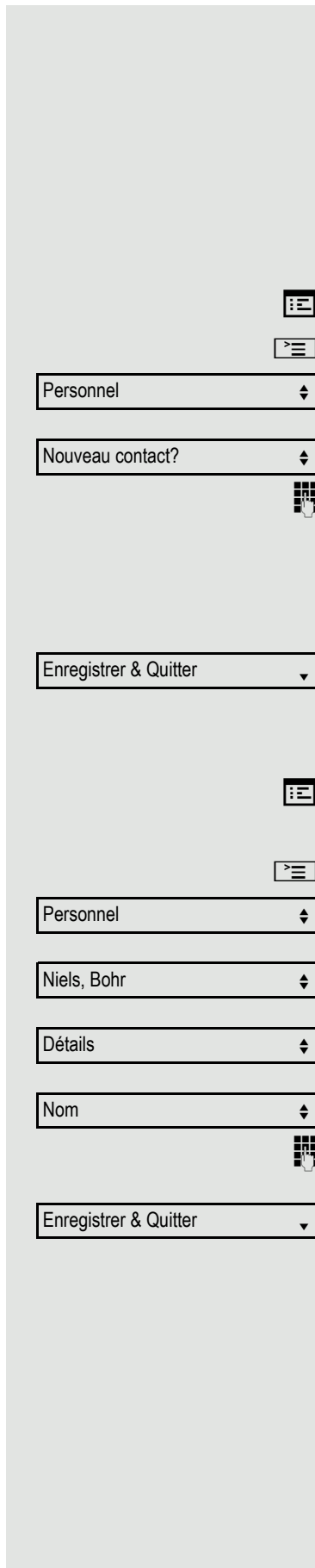
Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez le champ « Nom » par exemple.

Modifiez et validez.

Sélectionnez et validez.





## Supprimer un contact

Vous pouvez supprimer des contacts plus facilement via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez l'entrée qui vous intéresse et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez pour interrompre l'opération.

## Effacer tous les contacts

Vous pouvez supprimer tous vos contacts plus facilement via l'interface Web → page 128.

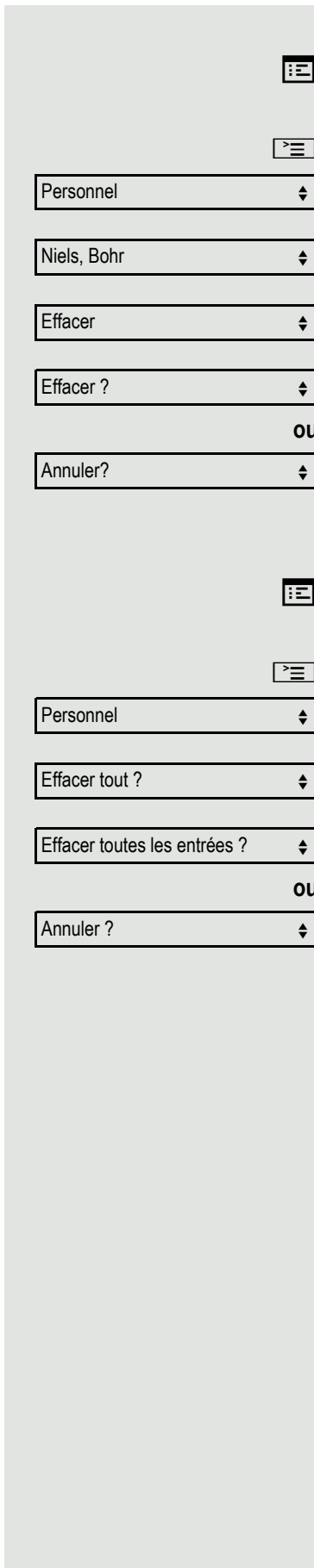
Ouvrez le menu → page 29.

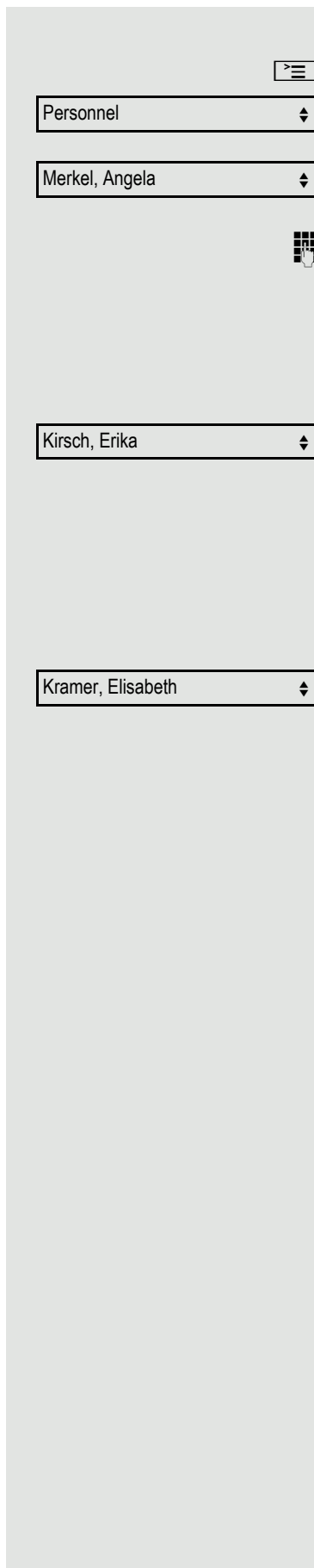
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez pour interrompre l'opération.





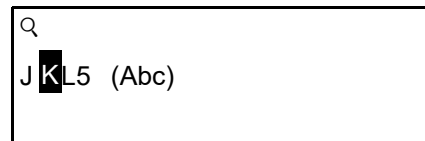
## Rechercher un contact

Ouvrez le menu → page 29.

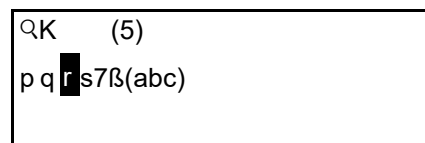
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'annuaire local.

La dernière entrée utilisée s'affiche.

Saisissez la première lettre du nom que vous recherchez, un K par exemple.



Après quelques instants, le premier nom trouvé commençant par la lettre K s'affiche. Si vous recherchez un nom commençant par les lettres KR, saisissez aussi la deuxième lettre dans le champ de recherche :



Le premier nom qui commence par les lettres KR s'affiche.

Vous pouvez aussi parcourir les entrées de l'annuaire à l'aide des touches de navigation jusqu'à ce que vous atteignez l'abonné recherché → page 20.

## Annuaire d'entreprise

L'annuaire d'entreprise est une base de données LDAP. Vous pouvez y accéder depuis votre réseau si le personnel technique a configuré votre accès correctement.

Vous pouvez réaliser une recherche d'après un nom (recherche simple) ou d'après d'autres critères (recherche avancée), par exemple en désignant la profession ou le service de la personne recherchée.

### Rechercher un contact

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez pour ouvrir l'Annuaire d'entreprise « Professionnel ».

Sélectionnez et validez.

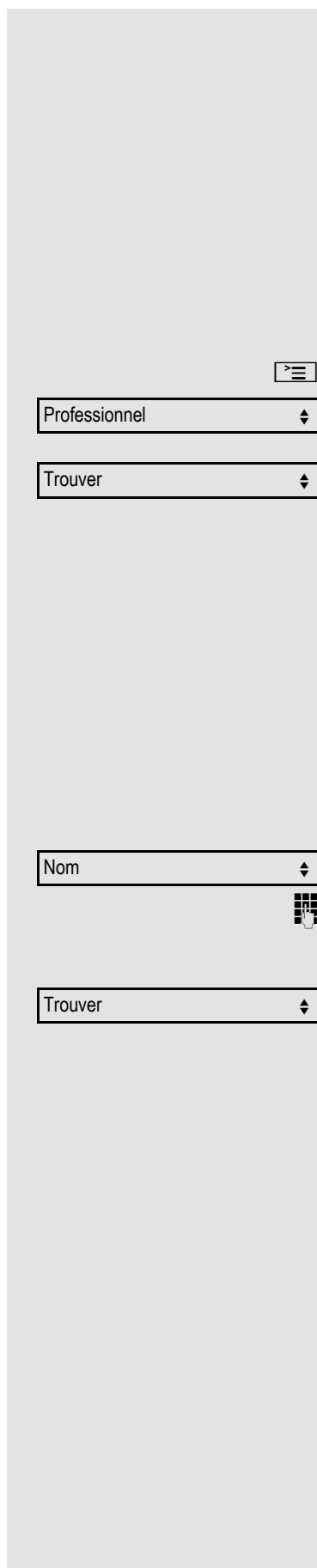
Les 11 champs de recherche suivants sont à votre disposition :

- Nom
- Prénom
- Activité 1
- Activité 2
- Portable
- Privé
- Société
- Adresse 1
- Adresse 2
- Fonction professionnelle
- E-mail

Sélectionnez le champ de recherche voulu (par exemple « Nom ») et validez.

Saisissez le texte de votre recherche. Si vous saisissez uniquement la première lettre du nom par exemple, toutes les entrées qui commencent par cette lettre seront affichées.

Sélectionnez et validez quand vous avez fini de remplir un ou plusieurs champs de recherche. La recherche est lancée. Si l'entrée recherchée est trouvée, vous pouvez appeler le contact ou afficher les informations détaillées le concernant.



## Utilisation avancée de l'annuaire

### Afficher une entrée

**Condition** : vous avez recherché et sélectionné une entrée (voir plus haut).  
Sélectionnez et validez. Tous les champs de l'entrée s'affichent.

### Réinitialiser les champs de la recherche

**Condition** : les champs de la recherche sont énumérés.  
Sélectionnez et validez. Vous pouvez maintenant saisir de nouveaux critères de recherche.

### Définir un critère de sélection avant de lancer une recherche

Le menu contextuel vous permet de choisir quel attribut complémentaire doit s'afficher dans la liste des résultats avant de lancer la recherche.

Sélectionnez et validez. Vous pouvez choisir l'un des critères suivants :

- Pas de qualification
- Fonction
- Adresse 1
- E-mail
- Activité 1
- Mobile
- Activité 2
- Privé
- Société
- Adresse 2

Sélectionnez un critère et validez.

Sélectionnez et validez pour quitter la liste.

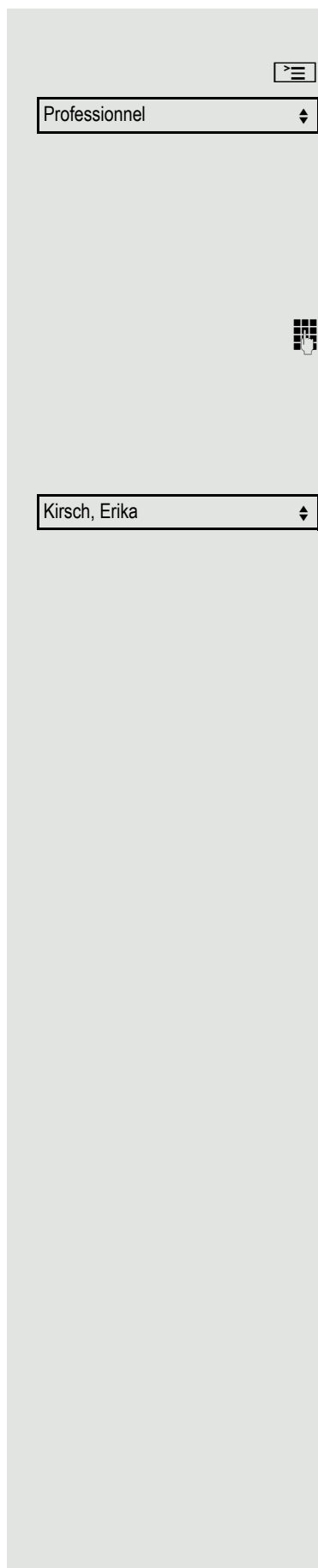
Détails ▾

Effacer ▾

Qualification ▾



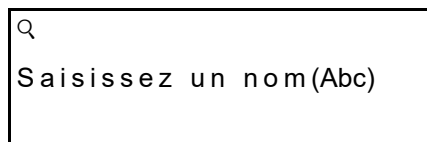
Retour ▾



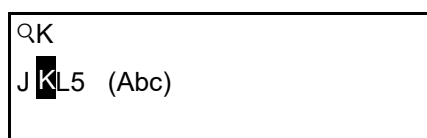
## Recherche rapide

Ouvrez le menu → page 29.

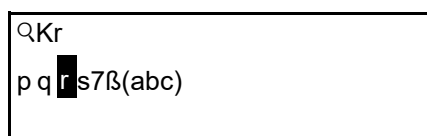
Sélectionnez et validez pour ouvrir l'Annuaire d'entreprise.



Saisissez la première lettre du nom que vous recherchez, un « K » par exemple.



Si vous ne saisissez aucune autre lettre, tous les noms disponibles qui commencent par cette lettre sont énumérés, soit après un certain laps de temps défini, soit lorsque vous validez en appuyant sur .



Vous pouvez réduire la liste des résultats en ajoutant une ou plusieurs lettres à la suite. La touche  vous permet de passer du format numérique au format alphabétique, et inversement. La touche   vous permet de supprimer les caractères un à un.

Saisir des caractères spéciaux vous permet de gérer votre recherche. Pour sélectionner des caractères spéciaux, appuyez d'abord sur la touche .

Liste des règles :

Caractère	Description
#	Rechercher la chaîne de caractères exacte saisie devant le caractère spécial.
*	Caractère générique. Rechercher les caractères saisis suivis de n'importe quels autres caractères.

Vous pouvez sélectionner ces caractères dans la liste des caractères spéciaux.

## Téléphoner au sein d'une équipe chef/secrétariat

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'une équipe d'abonnés qui disposent de plusieurs lignes (multiligne → page 13). Par conséquent, des touches de ligne sont disponibles sur votre téléphone (touches MULAP) → page 103.

### Lignes

On distingue la ligne principale des lignes secondaires. Chacun de ces types de ligne peut être utilisé de façon privée ou commune → page 102.

#### Ligne principale

Chaque téléphone multiligne dispose d'une ligne principale. Cette ligne est généralement joignable via votre numéro public. Les appels entrants adressés à votre numéro sont signalés sur cette ligne.

#### Ligne secondaire

Une ligne secondaire sur votre téléphone correspond à la ligne principale d'un autre abonné. À l'inverse, votre ligne principale est utilisée comme ligne secondaire lorsqu'elle est configurée sur un autre téléphone.

### Utilisation des lignes

#### Ligne privée

Ce type de ligne est utilisé sur un seul téléphone. Cette ligne ne peut pas être utilisée par un autre téléphone comme ligne secondaire.

#### Ligne commune

Ce type de ligne est configuré sur plusieurs téléphones. Le statut de cette ligne commune s'affiche sur tous les téléphones qui la partagent (si la fonction est configurée). Par exemple, quand une ligne commune est utilisée par un téléphone, tous les autres téléphones qui partagent cette ligne reçoivent l'information d'état indiquant que la ligne est occupée.

#### Ligne d'appel interphone

Ce type de ligne dispose d'une liaison directe vers un autre téléphone. Le statut d'une ligne est défini par l'affichage du voyant correspondant.

### Occupation d'une ligne

L'occupation d'une ligne dépend de la configuration de votre système (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent). Si l'occupation automatique d'une ligne est programmée, une ligne est attribuée automatiquement dès que vous décrochez le combiné ou dès que vous appuyez sur la touche haut-parleur.

## Touches de ligne

Sur un téléphone multiligne, les touches librement programmables assument la fonction de touches de ligne. Chaque touche programmée en tant que « touche de ligne » (libellé de la touche = Ligne : X) correspond à une ligne.




Au maximum, 6 lignes peuvent donc être programmées sur le téléphone OpenStage 40/40 G.

En tant que membre d'une équipe, vous pouvez programmer vous-même les fonctions suivantes sur des touches (→ page 67) :

- Appel interphone
- Activer/Désactiver appel collectif (sauf sur le téléphone du chef dans une équipe chef/secrétariat)
- Activer/Désactiver commutation des appels (uniquement au sein d'une équipe chef/secrétariat)

De plus, vous pouvez attribuer la fonction « Renvoi MULAP » (renvoi d'appel) à une touche pour toutes les lignes.

## Voyants des touches de ligne

Voyant	Signification
	Éteint – La ligne est en veille.
	Clignotant <sup>1</sup> – Appel entrant sur la ligne. – Le rappel de mise en garde est activé. – La ligne est « mise en garde ».
	Allumé – La ligne est occupée.

<sup>1</sup> Dans ce manuel, le clignotement des touches est représenté par ce symbole, quelle que soit la fréquence du clignotement. La fréquence de clignotement signale différents états, décrits en détail dans les sections correspondantes du manuel.

## Accepter des appels sur les touches de ligne

**Condition** : votre téléphone sonne et/ou une touche de ligne clignote rapidement.

éventuellement 

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote rapidement.  
(Inutile si la fonction « Prise de ligne automatique » est programmée.)



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

## Composer un numéro à l'aide des touches de ligne

éventuellement 

Appuyez sur la touche de ligne libre avec laquelle vous voulez établir votre liaison.  
(Inutile si la fonction « Prise de ligne automatique » est programmée.)



Composez le numéro de téléphone.



Si l'abonné répond : décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

## Mettre une communication en garde sur une touche de ligne et la récupérer.

**Condition** : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. La touche « Mise en garde » est programmée sur votre téléphone → page 67.

### Mise en garde

Appuyez sur la touche « Mise en garde ».

Raccrochez le combiné ou appuyez sur la touche de coupure.

Ceci peut être nécessaire selon votre configuration (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) pour que d'autres membres de votre équipe puissent accepter aussi la communication mise en garde.

### Récupérer une communication mise en garde

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement.

## Téléphoner sur plusieurs lignes en va-et-vient

**Condition** : vous êtes en communication sur une ligne de votre groupe. Une autre touche de ligne clignote.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote. Le premier interlocuteur est mis en attente sur l'autre ligne.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote lentement. Le deuxième interlocuteur est mis en attente.

Vous pouvez passer de l'un à l'autre à votre guise. Appuyez à chaque fois sur la touche de ligne qui clignote lentement.

## Valider une conférence MULAP

Si la fonction est validée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez programmer la fonction « Validation d'une conférence MULAP » sur l'une des touches de votre téléphone → page 67. Le libellé standard de cette touche est « MULAP validé ».

Dans ce cas, il n'est plus nécessaire de passer par le menu pour mettre en place une conférence. Votre coéquipier doit simplement appuyer sur la touche de ligne clignotante qui correspond à votre ligne depuis son téléphone pour participer immédiatement à la conférence.

Vous êtes en ligne.

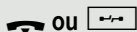
Appuyez sur la touche « MULAP validé ». Le voyant s'allume.

Au maximum, 3 membres d'une équipe peuvent participer à la conférence.

**Condition** : la ligne sur laquelle vous parlez est attribuée à une touche de ligne sur les autres téléphones.

Appuyez sur la touche de ligne qui clignote.

■  
éventuellement





## Touches d'appel interphone

Chaque membre de l'équipe dispose d'une touche d'appel interphone pour chacun de ses coéquipiers.

Ainsi, il suffit aux membres d'une équipe d'appuyer sur une touche pour joindre directement l'un de leurs coéquipiers.

### Interpréter les voyants des touches d'appel interphone



Le voyant de la touche d'appel interphone est éteint : le membre de l'équipe n'est pas en ligne.

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone est allumé : le membre de l'équipe est en ligne ou il a activé la fonction « Ne pas déranger ».

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone clignote **rapidement** : je suis appelé, veuillez décrocher.

ou



Le voyant de la touche d'appel interphone clignote **lentement** : un autre membre de l'équipe est appelé et n'a pas encore accepté l'appel.

## Accepter un appel à l'aide des touches d'appel interphone

**Condition** : votre téléphone sonne et/ou une touche d'appel interphone clignote.

éventuellement



Appuyez sur la touche d'appel interphone qui clignote.

Cela n'est pas nécessaire si vous êtes appelé sur l'interphone. Dans ce cas, la touche d'appel interphone clignote rapidement.



Décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

## Appeler un membre de son équipe via l'interphone



Appuyez sur la touche d'appel interphone.

ou



Si le membre de l'équipe que vous voulez joindre est au téléphone, la touche d'appel interphone s'allume sur votre téléphone. Dans ce cas, vous pouvez quand même l'appeler.



Si l'abonné répond : décrochez le combiné.

ou

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

## Transmettre une communication en cours



Appuyez sur la touche d'appel interphone et annoncez éventuellement la communication.



Raccrochez le combiné.

ou



Appuyez sur cette touche.

## Intercepter un appel destiné à un autre membre



ou

Appuyez sur la touche de ligne ou sur la touche d'appel interphone qui clignote.

Décrochez le combiné.

Sans décrocher le combiné : utilisez le mode mains-libres.

## Renvoyer les appels pour certaines lignes

Vous pouvez renvoyer des appels internes et/ou externes destinés à vos lignes immédiatement vers différents numéros internes (destinations) (voire vers des numéros externes si la configuration de votre système le permet).

Lorsque vous activez un renvoi d'appel pour une ligne, il est opérationnel pour cette ligne sur toutes les touches de ligne de votre groupe.



Destinations →

Activer renvoi MULAP

ou



ou



1=Tous les appels

ou

2=Appels externes uniquement

ou

3=Appels internes uniquement



Enregistrer

ou



Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ». (Vous avez programmé la touche « Renvoi MULAP » de manière incomplète, sans type de renvoi ni destination → page 67).

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

Composez le numéro de la ligne de votre choix.

Sélectionnez et validez.

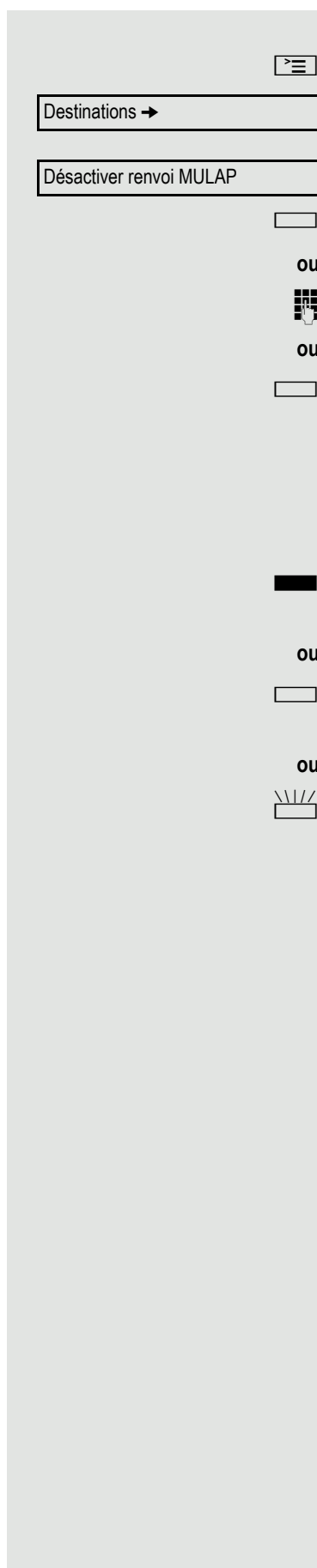
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone de destination.

Validez.

Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ». (Vous avez enregistré le type de renvoi et la destination sur la touche « Renvoi MULAP » → page 67.)



### Désactiver un renvoi

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

Composez le numéro de la ligne de votre choix.

Si elle est programmée, appuyez sur la touche « Renvoi MULAP ».



Si un renvoi d'appel est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit si la ligne est occupée.

### Interpréter l'état du voyant de la touche « Renvoi MULAP »

Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est éteint : aucun renvoi d'appel n'est activé pour cette ligne.

ou

Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » est allumé : un renvoi d'appel est activé pour cette ligne.

ou

Le voyant de la touche « Renvoi MULAP » clignote **lentement** : la ligne est le destinataire d'un renvoi d'appel.

## Rediriger directement les appels vers le chef

Tous les appels destinés au chef sonnent normalement uniquement au secrétariat.

Vous pouvez paramétrer la sonnerie de sorte que les appels ne sonnent que sur le téléphone du chef ou uniquement sur un second téléphone qui lui est attribué.

**Condition** : votre téléphone dispose d'une touche dotée de la fonction « Commutation des appels ». Le libellé standard de la touche est « Commutation des appels ».

### Activation

Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'allume.

ou



Activer commutation des appels

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou



Composez le numéro de la ligne de votre choix.

### Désactivation

Appuyez sur la touche « Commutation des appels ». Le voyant s'éteint.

ou



Désactiver commutation des appels

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche de ligne de votre choix.

ou




Composez le numéro de la ligne de votre choix.

## Utiliser les fonctions d'équipe

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), votre ligne fait partie d'une équipe. Cette équipe se compose de lignes téléphoniques internes pouvant utiliser certaines fonctions.

### Activer/Désactiver un appel collectif

 Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 114.


Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un ou plusieurs groupes d'abonnés qui peuvent être joints par des numéros dédiés à des groupements ou des appels collectifs. Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les téléphones du groupe jusqu'à ce qu'un membre réponde à l'appel.

Vous pouvez aussi faire partie d'une équipe (aussi chef/secrétariat) à laquelle des touches de ligne ont été attribuées avec les numéros de téléphone correspondants → page 102.

Chaque abonné du groupe reste aussi joignable sous son propre numéro.

Vous pouvez activer et désactiver la sonnerie pour un groupement ou un appel collectif comme pour chaque ligne d'un groupe (aussi chef/secrétariat).

Si vous disposez d'une touche « Appel collectif » (→ page 67), le clignotement de cette touche vous informe que les appels sont activés pour au moins l'un des groupes.

 Cette fonction n'est pas disponible sur le téléphone du chef au sein d'une relation équipe/chef/secrétariat.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche « Appel collectif ».



Désactiver appel collectif

ou

Activer appel collectif

ou

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Vous faites partie de plusieurs groupes ou d'un groupe disposant de plusieurs touches de ligne (aussi chef/secrétariat)



Désactiver appel collectif

ou

Activer appel collectif

ou

301 X Nom du groupe

ou

301 Nom du groupe

Parcourir

ou

Désactiver appel collectif

ou

Activer appel collectif

ou

#=Désactiver tous les groupes

ou

\*=Activer tous les groupes

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur la touche « Appel collectif ».

Si un « X » s'affiche entre le numéro de groupe/ligne (ex. : 301) et le nom du groupe, cela signifie que la sonnerie est activée pour ce groupe/cette ligne.

L'absence de « X » signifie que la sonnerie est désactivée.

Validez. Le numéro du prochain groupe/ligne s'affiche suivi du nom du groupe.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est désactivée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est activée pour le groupe/la ligne affiché.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

La sonnerie est désactivée pour tous les groupes et pour toutes les lignes.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

La sonnerie est activée pour tous les groupes/toutes les lignes.



Si vous avez activé la sonnerie pour un autre groupe ou une autre ligne, ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes et toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Intercepter un appel destiné à un coéquipier

Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones d'une équipe (groupe d'interception, renseignez-vous auprès du personnel technique compétent) depuis votre téléphone, même au cours d'une communication.

**Condition** : votre téléphone sonne brièvement. La ligne supérieure de l'écran affiche « Appel pour : » suivi du numéro de téléphone ou du nom de la personne initialement appelée tandis que la ligne inférieure affiche le numéro de téléphone ou le nom de l'appelant.

Validez.

## Pilotage

Vous pouvez faire en sorte que les appels destinés à votre téléphone sonnent aussi sur 1 à 5 autres téléphones internes. Le premier qui accepte l'appel obtient la communication.

➡ Si votre téléphone est intégré à un réseau local reliant plusieurs installations, vous devez tenir compte de certaines spécificités → page 117.

### Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Suivez les instructions du guide interactif à l'écran (saisissez un numéro interne).

➡ Si votre téléphone fait partie d'un pilotage, alors le numéro ou le nom de l'appelé initial (ligne du haut) et celui de l'appelant (ligne du bas) s'affichent sur l'écran.

### Effacer tous les téléphones pilotés

Sélectionnez et validez.

Interception grp



Destinations →

Pilotage

Désactiv. pilotage

1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Appels dans le cas d'une distribution (UCD)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés (agents) entre lesquels sont répartis les appels.

Un appel entrant est toujours présenté à l'agent qui a eu la phase de repos la plus longue.

### Se connecter/Se déconnecter au début ou à la fin de son service

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Pour vous connecter, saisissez votre numéro d'identification (« Opérateur : ») (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent).

### Se connecter/Se déconnecter pendant les heures de travail

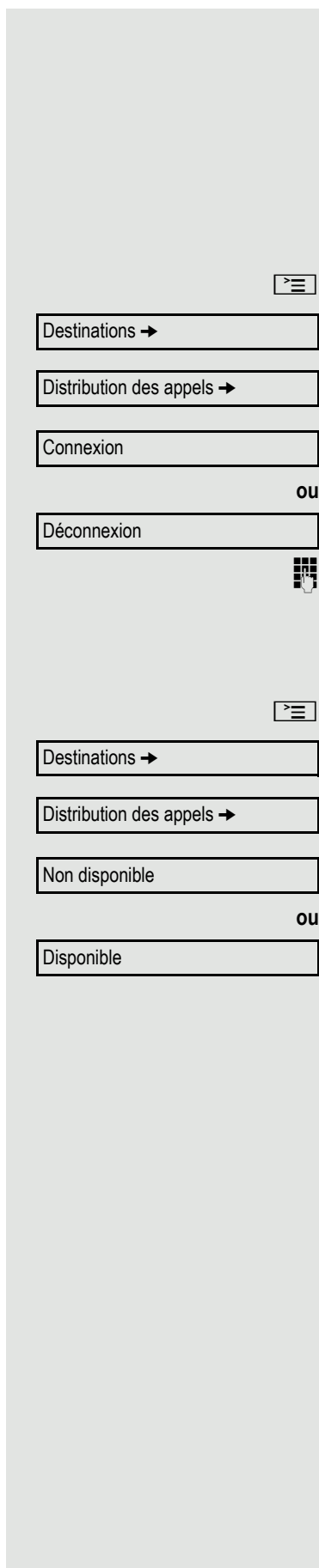
Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127



### Demander/Activer un temps de post-traitement

Pour pouvoir effectuer en toute tranquillité un travail de traitement suite à la dernière communication acceptée, vous pouvez demander/activer un temps de post-traitement. Votre téléphone est retiré de la liste de distribution des appels pendant un laps de temps défini fixement ou jusqu'à ce que vous reveniez.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>1</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

### Activer/Désactiver le renvoi de nuit pour la distribution des appels

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.

Sélectionnez et validez.

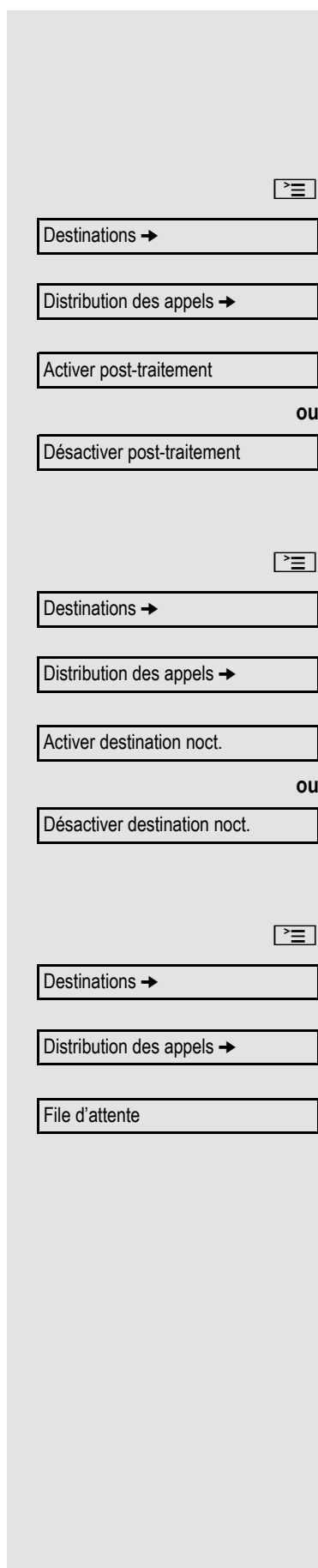
### Consulter le nombre d'appels en attente

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez<sup>[1]</sup>.

Validez.



1. "Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000" © page 127

## Fonctions spéciales dans le réseau LAN

Si votre téléphone est intégré dans un environnement dans lequel plusieurs HiPath 3000/OpenScape Business et/ou OpenScape Office MX/LX sont reliés les uns aux autres par un réseau local (LAN pour Local Area Network, comme c'est le cas des réseaux informatiques d'entreprise), alors vous téléphonez via ce réseau informatique local.

Si c'est le cas, vous devez tenir compte de quelques spécificités décrites ci-dessous pour certaines fonctions.

### Se retirer d'un groupement/appel collectif

**Condition :** vous faites partie du groupement/de l'appel collectif (→ page 109) d'un autre HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de l'autre plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

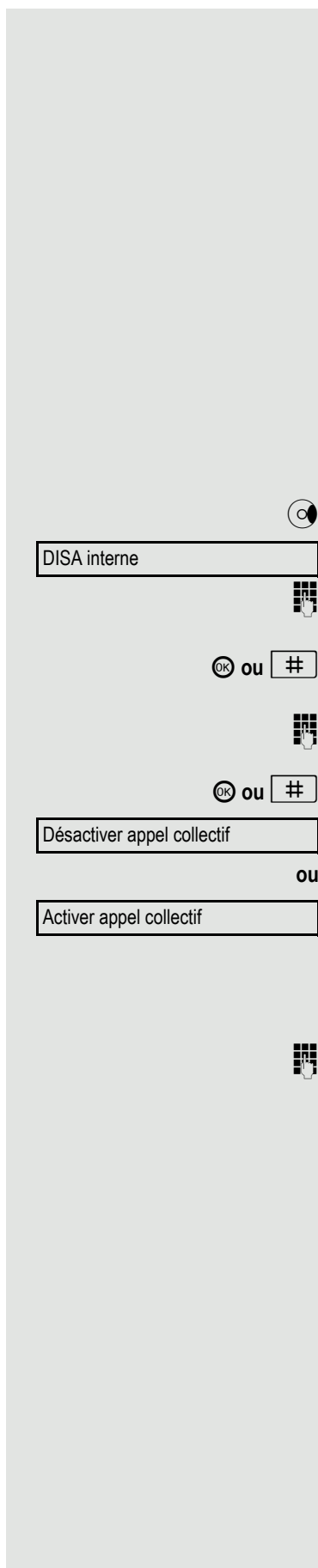
Validez votre saisie.

Validez.

Sélectionnez et validez.

**Vous faites partie de plusieurs groupes d'une autre plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX**

Saisissez le numéro du groupe pour la fonction « Retrait/Intégration sélectif ».



## Suivre un renvoi d'appel

Vous pouvez activer/désactiver un renvoi d'appel (→ page 38) sur votre téléphone à partir d'autres téléphones du réseau local.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Numéro de téléphone (DISA) de votre HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) de votre téléphone.

Validez votre saisie.

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

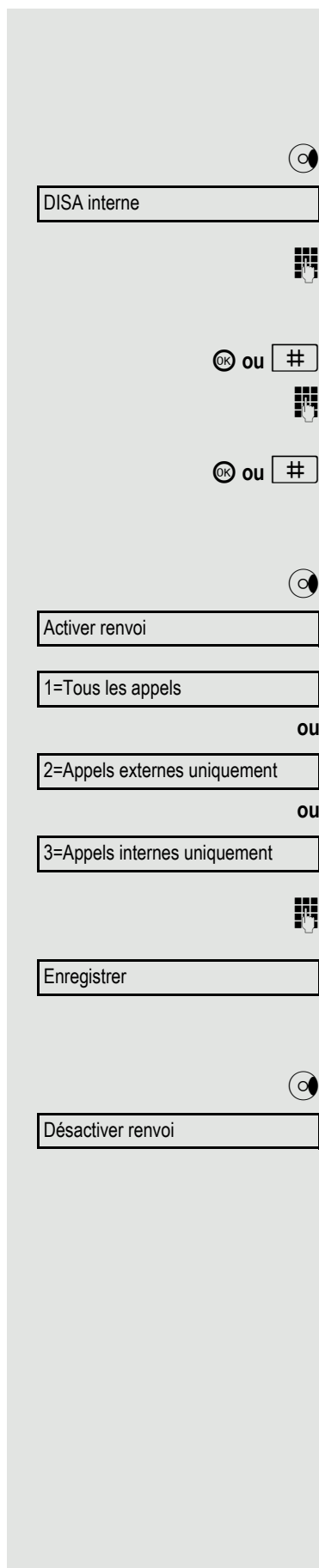
Saisissez le numéro de destination.

Validez.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.



## Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir des téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX comme destination de nuit → page 66.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro de téléphone (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX à laquelle le téléphone de la destination de nuit est raccordé.

Validez votre saisie.

Composez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez/désactivez le renvoi de nuit.

Validez votre saisie.

### Activation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

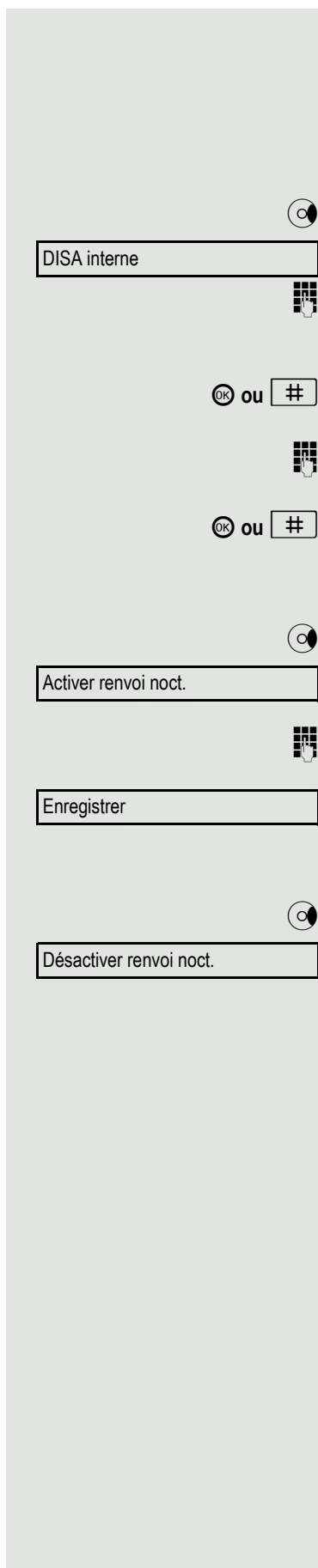
Saisissez le numéro de destination (= renvoi de nuit temporaire).

Sélectionnez et validez.

### Désactivation

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.



## Pilotage

Vous pouvez aussi signaler les appels destinés à votre téléphone à des téléphones externes ou à des téléphones situés dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX → page 109.

### Enregistrer/Afficher/Effacer des téléphones pour le pilotage

Ouvrez le menu Service → page 29.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez, puis suivez les instructions du guidage interactif.

Saisissez le numéro de téléphone.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez et validez.

### Effacer tous les téléphones pilotés

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.



## Actionner des relais (uniquement avec HiPath 3000)

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner des relais (→ page 95) dans d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000 dans laquelle le relais doit être actionné.

Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

Validez votre saisie.

Validez.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du relais correspondant.

## Ouvrir la porte

Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner l'ouverture de la porte (→ page 46) à partir d'autres plates-formes de communication HiPath 3000/ OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX.

Ouvrez le menu de veille → page 24.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro (DISA) de la plate-forme HiPath 3000/ OpenScape Business ou OpenScape Office MX/LX dans laquelle le relais doit être activé.

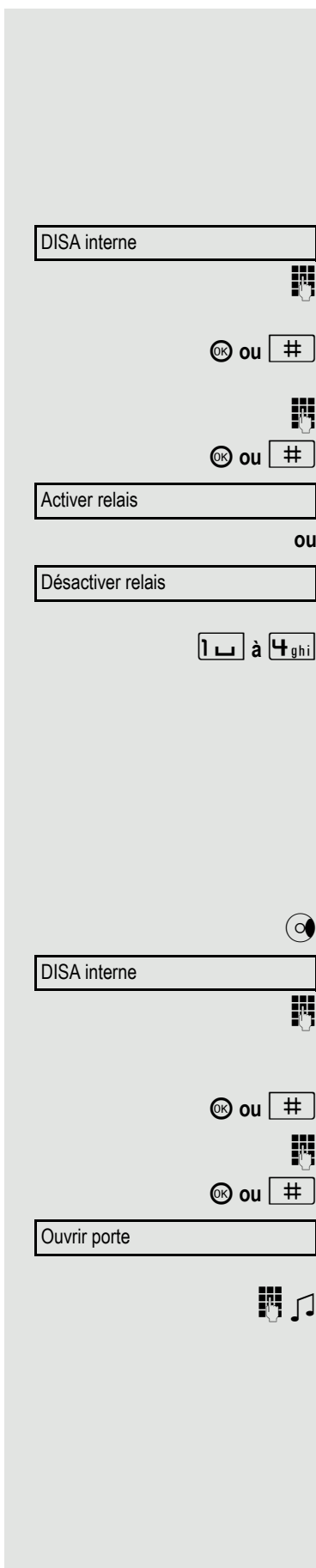
Validez votre saisie.

Saisissez le numéro (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez le relais.

Validez votre saisie.

Sélectionnez et validez.

Saisissez le numéro du portier.



# Réglage personnalisé du téléphone

## Ajuster les propriétés de l'écran

### Adapter l'inclinaison de l'écran à la position de votre siège

Vous pouvez incliner l'écran du téléphone. Réglez-le de façon à pouvoir lire l'affichage sans problème à partir de votre siège.

### Paramétrer les contrastes

Vous pouvez adapter les contrastes sur l'écran à vos conditions d'éclairage grâce à 8 niveaux.

Au mode veille (→ page 23), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le niveau des contrastes soit satisfaisant.

Enregistrez.

### Régler la luminosité

Vous pouvez régler la luminosité dans le menu Utilisateur.

Vous pouvez aussi procéder au paramétrage suivant via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Validez.

Réglez la luminosité et validez.

Sélectionnez et validez.



## Régler les écrans sur le module OpenStage Key Module

Vous pouvez adapter les contrastes à vos conditions d'éclairage sur le module d'extension OpenStage Key Module éventuellement raccordé à votre téléphone en 8 niveaux.

Au mode veille (→ page 23), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le niveau des contrastes soit satisfaisant.

Enregistrez.

## Audio

### Régler le mode de sonnerie

Les deux options relatives au mode de sonnerie :

- HiPath,
- sonnerie locale,

vous permettent de définir qui génère la sonnerie du téléphone. Si vous choisissez l'option « HiPath », l'installation envoie le type de sonnerie et la sonnerie correspondante que vous pouvez adapter plus tard → page 121.

Si vous choisissez l'option « Sonnerie locale », l'installation envoie le type de sonnerie et vous définissez vous-même la sonnerie de chaque type dans le menu « Sonneries locales » → page 122.

Vous pouvez aussi procéder au paramétrage suivant via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

ou

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.





## Paramétrer les propriétés audio

Optimisez l'acoustique de votre téléphone OpenStage pour votre environnement et en fonction de vos besoins personnels.

### Modifier le volume de réception au cours d'une communication

Vous êtes en ligne.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.

### Modifier le volume de la sonnerie

Au mode veille (→ page 23), appuyez sur une touche quelconque.

Validez.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.

### Modifier le timbre de la sonnerie

Au mode veille (→ page 23), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Modifiez le timbre. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que vous obteniez le timbre désiré.

Enregistrez.

### Modifiez le volume de la sonnerie des avertissements

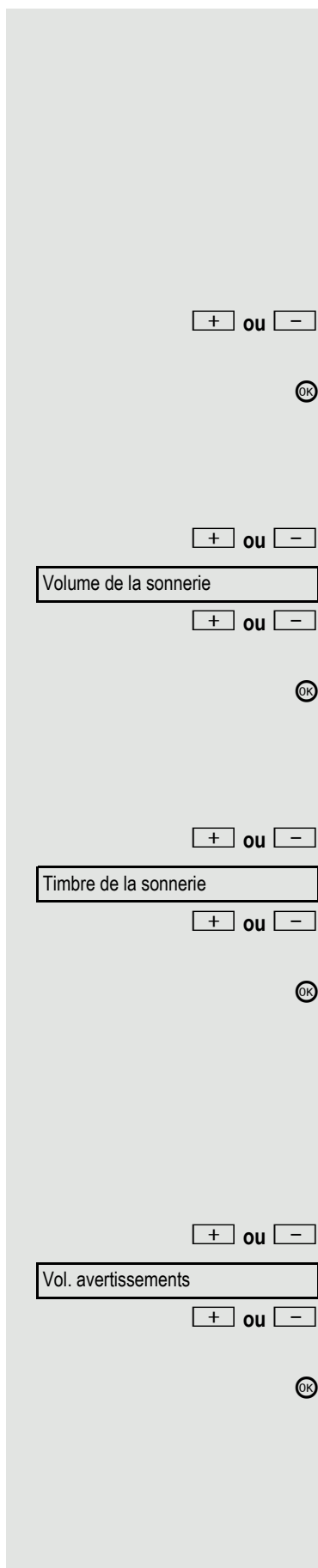
Si vous faites partie d'une équipe disposant de touches de ligne, les nouveaux appels de l'équipe sont indiqués par un signal sonore même si vous êtes déjà en ligne. La sonnerie d'avertissement retentit.

Au mode veille (→ page 23), appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Augmentez ou baissez le volume. Appuyez sur ces touches jusqu'à ce que le volume atteigne le niveau désiré.

Enregistrez.



## Adapter la fonction Mains-libres à la pièce

Pour que votre interlocuteur puisse vous comprendre de façon optimale lorsque vous parlez via le microphone, vous pouvez régler le téléphone en fonction de votre environnement : « Pièce insonorisée », « Pièce normale » et « Pièce avec écho ».

Quand le téléphone est en veille, appuyez sur une touche quelconque.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez le type de pièce. Appuyez sur les touches jusqu'à ce que le réglage souhaité s'affiche.

Enregistrez.

## Activer/Désactiver la sonnerie

Le symbole correspondant dans la barre d'état de l'écran vous indique si la fonction est activée ou désactivée → page 23.

Appuyez de façon prolongée sur la touche.

## Paramétrer les sonneries locales

### Sélectionner un type d'appel et le configurer

Le mode de sonnerie paramétré est « Sonnerie locale ». La plate-forme OpenScape Business/HiPath 3000 envoie différents types de sonneries. La configuration de votre installation n'utilise pas forcément tous les types suivants :

- Interne
- Externe
- Signalement sonore 2

Sélectionnez le type d'appel voulu et paramétrez-le selon vos besoins.

Vous pouvez aussi procéder au paramétrage suivant via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Sélectionnez et validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

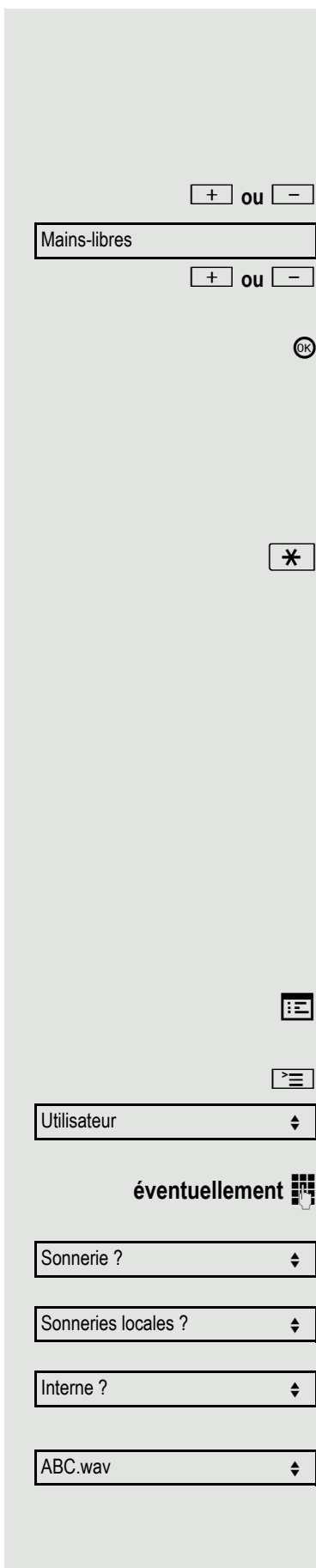
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez par exemple « Interne » et validez.

Sélectionnez le fichier de sonnerie voulu<sup>[1]</sup> ou « Modèle ». Vous entendez la mélodie de la sonnerie sélectionnée. Validez le fichier correspondant à la sonnerie de votre choix.

1. L'écran affiche le paramétrage actuel.



## Paramètres de la sonnerie « Modèle »

Si vous avez sélectionné la sonnerie « Modèle », vous pouvez alors effectuer des paramétrages supplémentaires pour le modèle de mélodie et le modèle de séquence :

Modèle de mélodie ▾

Sélectionnez et validez.

4 ▾

Sélectionnez le modèle de mélodie souhaité de 1 à 8 (ex. : **4**). Vous entendez le Mélodie sonnerie sélectionné. Validez le Mélodie sonnerie sélectionné.

Modèle de séquence ▾

Sélectionnez et validez.

2 ▾

Sélectionnez le Séqu. ton. sonnerie souhaité entre 1 et 6 (ex. : **2**). Vous entendez le Mélodie sonnerie paramétré et le Séqu. ton. sonnerie choisi. Validez le paramétrage sélectionné.

Option: Enregistrer & Quitter ?

Sélectionnez et validez.

## Paramétrer l'utilisation du raccordement pour micro-casque

Paramétrez ici si vous utilisez un micro-casque DECT câblé ou sans fil.

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Utilisateur

Validez.

éventuellement 

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Audio

Sélectionnez et validez.

Paramètres

Sélectionnez et validez.

Raccordement micro-casque

Sélectionnez

Micro-casque câblé

Dans le menu contextuel, sélectionnez l'une des <sup>1</sup>options suivantes et validez :

- Micro-casque câblé
- Micro-casque sans fil
- Équipement de conférence

Enregistrer & Quitter

Sélectionnez et validez.

1. L'écran affiche le paramétrage actuel.

## Numérotation en bloc (local)

**Cette fonction n'est pas prise en charge par la plate-forme HiPath 3000.**

Si la « numérotation en bloc » est activée, vous pouvez appuyer sur la touche Retour pour supprimer des caractères au cours de la saisie d'un numéro de téléphone et continuer votre saisie. La liaison n'est établie que lorsque vous validez la « numérotation ».

Vous pouvez aussi régler ce paramètre via l'interface Web → page 128.

Ouvrez le menu → page 29.

Validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

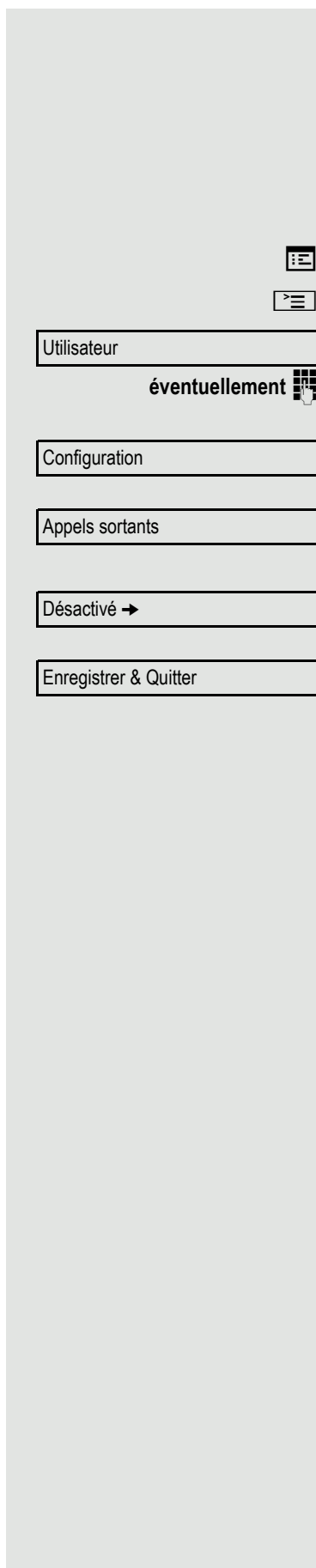
Sélectionnez et validez.

Sélectionnez et validez.

Sélectionnez l'entrée « Numérotation en bloc ».

Sélectionnez le paramétrage<sup>[1]</sup> de votre choix dans le menu contextuel (« Activé » ou « Désactivé ») et validez.

Sélectionnez et validez.



1. L'écran affiche le paramétrage actuel.

## Consulter les informations réseau

Vous trouverez ici les informations dont vous avez besoin pour appeler l'interface Web → page 128.

Vous trouverez également des informations en temps réel sur l'activité du réseau qui sont importantes dans le cadre d'une éventuelle recherche d'erreur par l'administrateur.

Ouvrez le menu → page 29.

Validez.

Saisissez votre mot de passe utilisateur et validez.

Sélectionnez et validez.

**Adresse IP** : affichage de l'adresse IP ou du nom affectés au téléphone dans le réseau.

**URL WBM** : adresse HTTP de l'interface Web. Vous pouvez la saisir dans la barre d'adresse d'un navigateur Internet pour accéder à l'interface Web du téléphone.

**Entrée d'octets LAN/PC** : les paquets de données reçus de l'interface réseau ou PC sont représentés de façon dynamique sous forme de barre.

**Sortie d'octets LAN/PC** : les paquets de données envoyés par l'interface réseau ou PC sont représentés de façon dynamique sous forme de barre.

**LAN/PC défini auto.** : [Oui|Non] : affiche si le débit de transfert des données de l'interface réseau ou PC est paramétré sur un mode automatique (**Oui**) ou manuel (**Non**).

**Vitesse LAN/PC sur le port** : [10|100|1000] Mbit/s : débit de transfert de données de l'interface réseau ou PC. Si une interface n'est pas utilisée, le message « **Link down** » s'affiche.

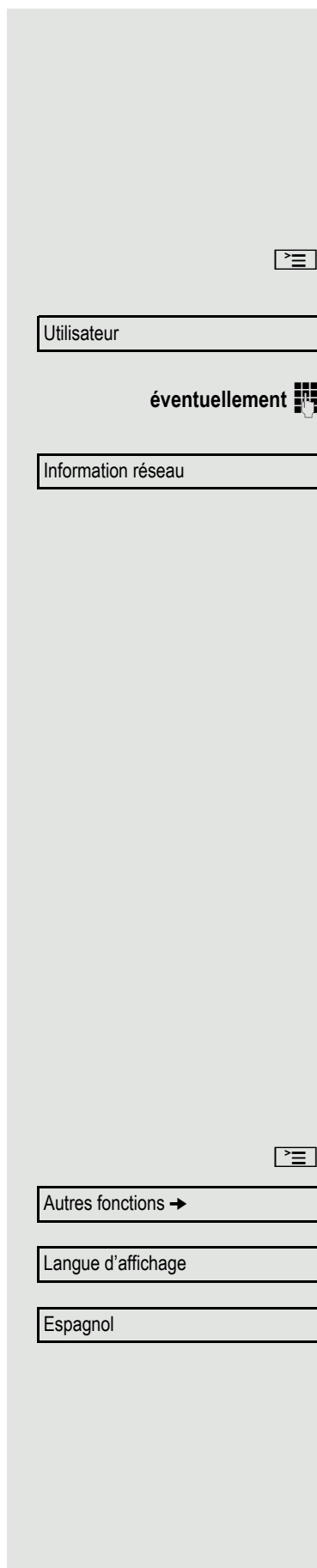
## Langue d'affichage des fonctions de l'installation

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Validez.

Sélectionnez la langue souhaitée (ex. : « Espagnol ») et validez.



## Contrôler le téléphone

### Contrôler le fonctionnement correct

Vous pouvez vérifier que votre téléphone fonctionne correctement.

**Condition** : le téléphone est à l'état de veille.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Si tout est en ordre :

- tous les voyants du téléphone clignotent, ceux du module d'extension aussi ;
- votre numéro s'affiche sur l'écran ;
- tous les pixels s'allument à l'écran ;
- la sonnerie retentit.

### Contrôler l'affectation des touches

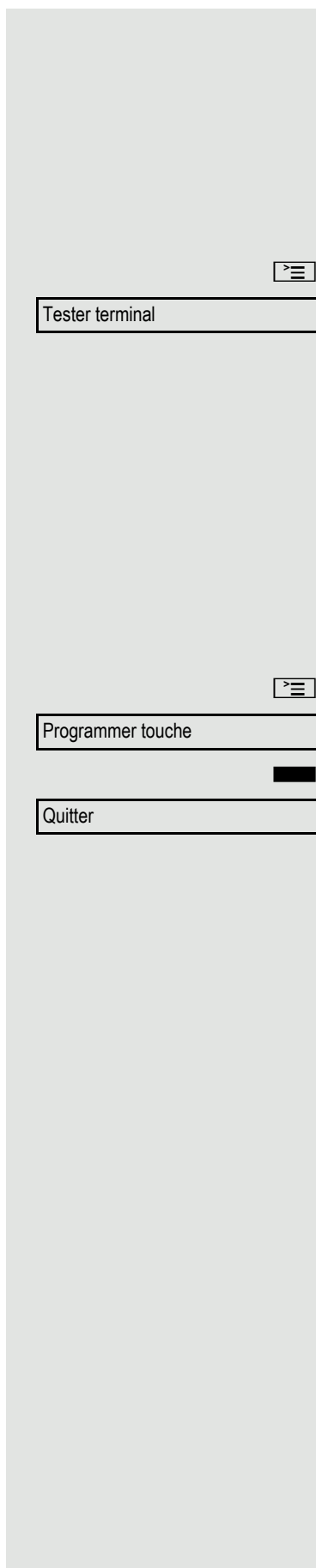
Vous pouvez contrôler l'affectation des touches de votre téléphone pour déterminer quelle fonction est affectée à quelle touche.

Ouvrez le menu Service → page 29.

Sélectionnez et validez.

Appuyer sur une touche quelconque. L'affectation correspondante s'affiche.

Sélectionnez et validez.



## Affichages différents sur l'écran dans un environnement HiPath 4000

Selon la configuration de votre installation, les fonctions ne sont pas toujours proposées sur l'écran telles qu'elles sont décrites dans ce document.

De plus, selon la configuration de votre installation, certains messages divergent des textes indiqués dans ce document.

Le tableau suivant vous donne une vue d'ensemble :

<b>HiPath 3000/OpenScape Business OpenScape Office</b>	<b>Affichage HiPath 4000</b>	<b>Description</b>
Service	Menu Service ?	→ page 29
Transmettre	Transmettre ?	→ page 37 → page 64
Liste des rappels	Afficher les destinations de rappel ?	→ page 43
Interception sélective	Interception sélective ?	→ page 44
Liste des appels	Liste des appels ?	→ page 49
Numéro abrégé	Utiliser la numérotation abrégée ?	→ page 53
Program. n° abrégé	Numérotation abrégée ?	
Autoriser avertissement	Autoriser deuxième appel ?	→ page 58
Activer/Désactiver avertissement auto.	Activer/Désactiver deuxième appel ?	→ page 58
Activer/Désactiver sonnerie	Activer/Désactiver coupure sonnerie ?	→ page 76
Activer/Désactiver tous les groupes	Activer/Désactiver tous les groupements	→ page 109
Activer/Désactiver appel collectif	Activer/Désactiver groupement ?	→ page 109
Transmettre ligne	Transmettre ligne ?	


# Interface Web

## Généralités

L'interface Web vous permet de régler divers paramètres sur votre téléphone. La communication s'effectue par l'intermédiaire d'une liaison HTTPS sécurisée. Le personnel technique doit d'abord vous autoriser à accéder à l'interface Web.

## Ouvrir l'interface Web

---

 Pour obtenir des indications plus précises sur l'adresse IP, l'adresse de l'interface Web et d'autres informations concernant le raccordement du téléphone au réseau, reportez-vous à la section « Informations réseau » → page 125.

---

Pour accéder à l'interface, ouvrez votre navigateur Web et saisissez l'adresse suivante :

**https://[IP du téléphone]**


[IP du téléphone] correspond ici à l'adresse IP de votre téléphone ;

ou

**https://[nom du téléphone]**

[nom du téléphone] correspond ici au nom que le personnel technique a attribué à votre téléphone.

---

 Il se peut que votre navigateur vous envoie un message de certificat. Le cas échéant, suivez les instructions fournies pour télécharger le certificat.

La première fois que vous ouvrez l'interface Web, vous devez configurer un mot de passe utilisateur → page 79. Ensuite, vous devez utiliser ce mot de passe pour vous connecter aux Pages utilisateur.

---

## Pages d'administrateur (Admin)

Ces pages vous permettent de modifier les paramètres d'administration de votre téléphone et de l'environnement réseau. L'accès aux Pages d'administrateur (Admin) est protégé par le mot de passe administrateur. Pour obtenir de plus amples informations, adressez-vous au personnel technique compétent ou reportez-vous au manuel d'administration.



## Pages utilisateur

Après avoir validé la saisie de l'adresse de votre téléphone, la page d'accueil de l'interface Web s'ouvre.

1. Cliquez sur un titre de menu pour afficher les différentes entrées de ce menu.  
Cliquez à nouveau dessus pour le refermer.
2. Cliquez sur une entrée du menu pour ouvrir le formulaire correspondant.
3. Effectuez les modifications voulues.
4. Cliquez sur le bouton correspondant pour enregistrer ou annuler vos modifications.

## Fonction des boutons

- « Connexion » : Vous connecter au téléphone après avoir saisi votre mot de passe utilisateur.
- « Envoyer » : Appliquer les modifications.
- « Réinitialiser » : Conserver les valeurs d'origine.
- « Actualiser » : Actualiser les valeurs.
- « Déconnexion » : Vous déconnecter du téléphone.


## Menu Utilisateur

Vous pouvez aussi régler les paramètres suivants à partir du menu Utilisateur de votre téléphone.



## Pages utilisateur

### Connexion utilisateur

#### Authentification

- Ancien mot de passe
- Mot passe utilisat.  → page 79
- Confirmer le mot de passe

#### Sonnerie

- Mode sonnerie ( → page 120)
  - HiPath
  - Sonnerie locale
- Sonneries locales  → page 122
  - Type d'appel
    - Interne
      - Fichier de sonnerie
      - Mélodie sonnerie
      - Séqu. ton. sonnerie
    - Externe
      - Sonnerie
      - Modèle de mélodie
      - Séqu. ton. sonnerie
  - Signalement sonore 2
    - Fichier de sonnerie
    - Mélodie sonnerie
    - Séqu. ton. sonnerie

**Audio**

- Paramètres
- Prise micro-casque (📞 → page 123)

**Configuration utilisateur** (non pris en charge par HiPath 3000)

- Appels sortants
- Numérotation en bloc (📞 → page 124)

**Téléphone**

- Ecran (📞 → page 119)
- Paramètres d'affichage
  - Luminosité:
    - -3
    - -2
    - -1
    - Standard
    - +1
    - +2
    - +3

**Annuaire**

- Liste des contacts (📞 → page 96)
- Nouveau contact (📞 → page 96)
  - Nom
  - Prénom
  - Numéro
- Effacer tous les contacts (📞 → page 97)
  - Confirmer la suppression

## Conseils

### Réagir aux messages d'erreur affichés sur l'écran

Saisie impossible

#### Cause possible :

Le numéro de téléphone est incorrect.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Pas autorisé

#### Cause possible :

La fonction appelée est verrouillée.

#### Mesure proposée :

Demandez l'autorisation d'utiliser cette fonction au personnel technique compétent.

Actuellement impossible

#### Cause possible :

Le numéro composé n'existe pas. Le téléphone appelé est débranché.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide. Rappelez ce numéro plus tard.

Numéro interdit

#### Cause possible :

Vous avez composé votre propre numéro de téléphone.

#### Mesure proposée :

Saisissez un numéro de téléphone valide.

Mémoire touche pleine

#### Cause possible :

Tous les emplacements de mémoire dédiés à des numéros de téléphone externes sont déjà attribués dans le système.

#### Mesure proposée :

Réessayez plus tard.

Conflit autre niveau

#### Première cause possible :

Si le menu propose l'option « Supprimer autre niveau » :  
Vous essayez d'enregistrer une fonction ou un numéro de téléphone interne avec voyant sur une touche dont le deuxième niveau est déjà attribué (ex. : numéro de téléphone externe).

#### Mesure proposée :

Validez l'option « Supprimer autre niveau » pour enregistrer le numéro de téléphone ou la fonction.

### Deuxième cause possible :

Si le menu propose l'option « Supprimer utilisation voyant » :  
Vous essayez d'enregistrer un numéro de téléphone sans voyant ou un numéro de téléphone externe sur une touche à laquelle est déjà attribué un numéro de téléphone interne avec voyant.

### Mesure proposée :

Validez l'option « Supprimer utilisation voyant » pour enregistrer le numéro de téléphone. Le numéro de téléphone interne déjà enregistré est conservé sur l'autre niveau sans voyant.

### Personne à contacter en cas de problème

Si votre téléphone est en dysfonctionnement pendant plus de 5 minutes par exemple, adressez-vous au personnel technique compétent.

## Remédier aux dysfonctionnements

### Une touche ne fonctionne pas.

Vérifiez que la touche n'est pas coincée.

### Le téléphone ne sonne pas lorsque l'on m'appelle.

Vérifiez que la fonction « Ne pas déranger » n'est pas activée sur votre téléphone (symbole « Ne pas déranger » affiché dans la barre d'état de l'écran → page 23). Si c'est le cas, désactivez-la → page 76.

### Je n'arrive pas à appeler des numéros externes.

Vérifiez que votre téléphone n'est pas verrouillé (affichage sur l'écran : « Pas autorisé »). Si c'est le cas, déverrouillez-le → page 80.

### Pour tout autre problème

Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il ne parvient pas à résoudre votre problème, il doit alors avertir notre service clients.

## Consignes d'entretien et de nettoyage

- Ne vaporisez jamais de liquides sur le téléphone. L'infiltration de liquide dans le téléphone risque d'entraîner des dysfonctionnements voire l'endommagement complet de l'appareil.
- Nettoyez le téléphone avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec de l'eau.
- N'utilisez jamais de substances telles que de l'alcool, des produits chimiques, des nettoyants ménagers ou des solvants car elles risquent d'endommager la surface de l'appareil.

## Étiqueter les touches

Vous pouvez étiqueter les touches du module OpenStage Key Module 15 (→ page 16) pour indiquer les fonctions ou les numéros de téléphones qui leur sont attribués.

### Étiquetage

- À la main :  
Des étiquettes blanches sont fournies avec le module OpenStage Key Module 15. Inscrivez la fonction ou le nom de la personne correspondant sur l'étiquette puis glissez-la dans le module OpenStage Key Module 15.
- Avec un ordinateur, par Internet :  
Vous trouverez l'outil d'étiquetage en ligne « *Online-Labeling Tool* » avec l'interface utilisateur à l'adresse suivante :  
[http://wiki.unify.com/index.php/Key\\_Labeling\\_Tool](http://wiki.unify.com/index.php/Key_Labeling_Tool).
- Sélectionnez l'outil d'étiquetage approprié dans votre langue. Vous pouvez utiliser l'outil en ligne directement à partir de votre navigateur ou le télécharger pour une utilisation locale.

# Menu Utilisateur local

## Ouvrir le menu Utilisateur sur le téléphone

Pour appeler le menu Utilisateur, appuyez sur la touche .

Sélectionnez l'option de menu **Utilisateur**. Vous devez indiquer votre Mot passe utilisat.  
→ page 79. Appuyez sur la touche **OK** pour valider votre saisie. Les options du menu Utilisateur sont maintenant disponibles.

## Présentation du menu Utilisateur

La plupart des paramètres que vous pouvez modifier dans le menu Utilisateur du téléphone peuvent aussi l'être à partir de l'interface Web → page 128.

En règle générale, vous pouvez valider les modifications avec l'option **Enregistrer & Quitter** ou les annuler avec l'option **Quitter (rejeter les modifications)**.

### **Utilisateur**

#### **Sonnerie?**

- Sonnerie locale? → page 122
  - 1: Interne
    - Option: Enregistrer & Quitter
    - Type d'appel: Interne
    - Tonalité sonnerie: Fichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie: 2
    - Modèle de séquence: 2
  - 2: Externe
    - Option: Enregistrer & Quitter
    - Type d'appel: Externe
    - Tonalité sonnerie: Fichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie: 2
    - Modèle de séquence: 2
  - 3: Signalement sonore 2
    - Option: Enregistrer & Quitter
    - Type d'appel: Signalement sonore 2
    - Tonalité sonnerie: Fichier de sonnerie
    - Modèle de mélodie: 2
    - Modèle de séquence: 2
- Mode sonnerie? → page 120
  - Option: Enregistrer & Quitter
  - Mode : HiPath
    - Sonnerie locale?
    - Précédent?

#### **Audio?**

- Paramètres? → page 123
  - Prise micro-casque
    - Mic.-casque filaire
    - Mic.-casque ss fil
    - Equipem. conférence

**Configuration** (non pris en charge par HiPath 3000)

- Appels sortants → page 124
- Numérotation en bloc
  - Activé
  - Désactivé

**Téléphone**

- Ecran → page 119
- Luminosité:

**Mod mt passe utilisateur?**

- Mot de passe actuel: → page 79
- Nv mt passe utilisateur:
- Confirmer le mot de passe:
- Option: Enregistrer & Quitter

**Informations réseau ?**

- Option: Quitter → page 125
- Adresse téléphone:
- Adresse Web:
- Adresse IPv4:
- LAN RX:
- LAN TX:
- PC RX:
- PC TX:
- LAN auto-négocié: Oui
- Information LAN: 10 Mbps duplex intégral
- PC auto-négocié : Oui
- Information PC: Liaison descendante
- Retour ?

# Index

- A**
- Actionneurs ..... 95
  - Activer/Désactiver le signal sonore en cas d'avertissement ..... 58
  - Activité réseau ..... 125
  - Adresse IP ..... 125
  - Affectation des touches libres ..... 67
  - Affichage de la surcharge ..... 86
  - Affichage graphique ..... 23
  - Affichages sur l'écran pour
    - l'environnement HiPath 4000 ..... 127
  - Agents ..... 112
  - Aide à la numérotation
    - Bus S0 ..... 56
  - Annuaire
    - Annuaire local
      - Nouveau contact ..... 96
    - LDAP ..... 99
  - Annuaire d'entreprise ..... 99
  - Annuaire interne ..... 50
  - Annuaire LDAP ..... 51
  - Appel
    - Accepter ..... 31
    - Dans l'équipe avec les touches de ligne ..... 103
    - Dans l'équipe via les touches d'appel interphone ..... 105
    - Distribuer ..... 112
    - Intercepter dans l'équipe ..... 106
    - Interception sélective ..... 44
    - Interception, groupe ..... 111
    - Portier ..... 46
    - Rejeter ..... 36
    - Renvoi dans l'équipe ..... 106
    - Renvoi MSN dans le réseau ..... 41
    - Renvoyer ..... 38
  - Appel collectif ..... 109
  - Appel discret ..... 55
  - Appel flexible ..... 86
  - Appel interphone ..... 54, 68, 105
  - Appel malveillant ..... 78
  - Appel sécurisé ..... 12, 75
  - Appeler le réseau ..... 34
  - Appeler un deuxième abonné ..... 37
  - Appeler un numéro externe ..... 34
  - Appels en absence ..... 28
  - Appels en attente ..... 86
  - Appels entrants ..... 28
  - Appels sortants ..... 28
  - Appels, distribution ..... 112
  - Assistance aux utilisateurs ..... 11
  - Attribuer une extension de poste ..... 56
  - Avertissement
    - Accepter ..... 57
    - Sans bip ..... 58
  - Avertissement automatique
    - Interdire/Autoriser ..... 58
  - Avertissement, activer/désactiver ..... 58
- B**
- Babyphone ..... 78
- C**
- Calcul des coûts ..... 74
  - Capteurs ..... 95
  - Casque audio ..... 44
  - Centralisée, numérotation abrégée ..... 53
  - CFNR ..... 39
  - Changement de niveau ..... 35
  - Clavier téléphonique ..... 21
  - Code affaire (CA) ..... 74
  - Code de verrouillage
    - Centralisé ..... 81
    - Sur un téléphone ..... 80
  - Code de verrouillage centralisé ..... 81
  - Code PIN ..... 81
  - Commander l'ouverture de la porte ..... 46
  - Communication
    - Accepter ..... 31
    - Enregistrer ..... 63
    - Intercepter le répondeur ..... 47
    - Mettre en garde ..... 60
    - Récupérer à partir d'une mise en garde ..... 60
    - Reprise à partir du stationnement ..... 59
    - Stationner ..... 59
    - Transmettre ..... 37, 105
    - Transmission après diffusion ..... 64
  - Communication mobile ..... 86
  - Communication non sécurisée ..... 12, 75
  - Communication sécurisée ..... 12, 75
  - Communication, établissement automatique ..... 55
  - Communications par projet ..... 74
  - Composer un numéro
    - À partir de l'annuaire interne ..... 50
    - À partir de la base de données LDAP ..... 51
    - À partir de la liste des appels ..... 49
    - Avec aide à la numérotation ..... 56
    - Avec la numérotation abrégée ..... 53
    - Avec la répétition du numéro ..... 35
    - Avec les touches de destination ..... 35
    - En bloc ..... 48
    - Interne/Externe ..... 34
    - Sans décrocher le combiné ..... 34
  - Composer un numéro interne ..... 34
  - Conférence ..... 37
  - Conférence à trois ..... 37



Consignes de nettoyage .....	133
Consignes de sécurité .....	3
Contrastes sur l'écran .....	119
Contrôler l'affectation des touches .....	126
Contrôler le fonctionnement correct .....	126
Coupure sonnerie .....	76
Coûts de communication	
Sur un autre téléphone .....	73
Sur votre téléphone .....	73
Cryptage vocal .....	12, 75
CSTA .....	94

## D

Demande d'appel .....	28
Deuxième appel	
Autoriser .....	58
Interdire .....	58
Deuxième niveau .....	35
Diffusion .....	54
Direct Inward System Access .....	92
DISA .....	92
Distance au mode mains-libres .....	4
Distribution des appels .....	112
Domaine DNS .....	125
Double appel .....	37
Durée d'une communication .....	73

## E

Écoute amplifiée .....	33
Éléments de commande audio .....	18
Emplacement .....	4
Enregistrer .....	63
Enregistrer un code de verrouillage .....	81
Entretien du téléphone .....	133
Équipement de recherche de personnes (ERP) .....	95
Établir automatiquement une communication .....	55
Établir une communication	
Automatiquement .....	55
Étapes	
Attribuer à une touche .....	70

## F

File d'attente .....	86, 112
Flashing réseau .....	64
Fonction Mains-libres .....	122
Fonctions	
Activer/Désactiver sur un autre téléphone .....	91
Attribuer à une touche .....	67
Réinitialiser .....	90
Utilisation depuis l'extérieur .....	92
Fréquence vocale .....	63

## G

Grouperment .....	109
-------------------	-----

## H

Haut-parleur .....	32
HiPath 3000	
Actionneurs .....	118
Ouvrir la porte .....	118
Relais .....	118
Hotline .....	55

## I

Inclinaison de l'écran .....	119
Indicatif externe .....	34
Information (texte)	
Effacer/Afficher .....	83
Envoyer .....	83
Recevoir .....	84
Répondre .....	84
Information à la réception d'un fax .....	90
Informations générales .....	11
Informations sur le statut .....	125
Interception (appel) .....	44, 111
Interface utilisateur .....	14
Interface Web .....	128, 134
Interne, annuaire .....	50
Interpréter l'état des voyants .....	68, 105, 107
Intervenir .....	65

## L

LDAP .....	99
LDAP, annuaire .....	51
Ligne commune .....	102
Ligne principale .....	102
Ligne privée .....	102
Ligne secondaire .....	102
Ligne, prise automatique .....	34
Ligne, réserver .....	55
Liste des appels .....	28

## M

Mains-libres .....	32, 33
Marquage CE .....	3
Masque son numéro .....	77
Menu Service .....	29
Message (texte)	
Effacer/Afficher .....	83
Envoyer .....	83
Recevoir .....	84
Répondre .....	84
Micro-casque .....	44
Mieux utiliser les raccordements au réseau .....	15
Mise en garde .....	60
Dans l'équipe .....	104
Modifier un numéro .....	48
Modifier une numérotation .....	48
Module de touches avec voyant OpenStage 40 .....	17
Modules d'extension .....	16, 17
Mot de passe utilisateur .....	79
MSN dans le réseau, renvoi .....	41

## N

Navigateur à 5 touches de direction .....	19
Ne pas déranger .....	76
Numéro de téléphone	
Attribuer .....	56
Corriger .....	48
Enregistrer .....	71
Masquer .....	77
Masquer l'affichage .....	77
Numérotation abrégée	
Centralisée .....	53
Composer .....	53
Enregistrement personnalisé .....	53
Surnumérotation .....	53
Numérotation abrégée personnalisée .....	53
Numérotation associée/Aide à la numérotation .....	56
Numérotation au clavier .....	93
Numérotation en bloc .....	48
Numérotation par indicatif dans le réseau RNIS .....	93
Numérotation, modifier .....	48

## O

OpenStage Key Module 40 .....	16
Oreillette .....	44
Ouverture de la porte .....	47
Ouvrir la porte .....	46
Avec le code .....	46

## P

Paramétrer le raccordement pour micro-casque ...	123
Paramètres .....	119
Pilotage .....	111
PIN .....	81
Portier .....	46
Possibilités de raccordement .....	15
Prise de ligne automatique .....	34
Procédure	
Attribuer à une touche .....	70
Programmation de touches libres .....	67
Programmer des touches libres .....	67






## R

Rappel .....	42
Réception d'un fax, information .....	90
Recherche d'erreurs .....	125
Recherche rapide .....	101
Rechercher un contact .....	98, 99
Rediriger un appel	
Chef/secrétariat .....	108
Réinitialiser les fonctions .....	90
Réinitialiser les services .....	90
Relais .....	95
Remarques importantes .....	4
Remarques sur le fonctionnement .....	3
Rendez-vous .....	82
Renvoi .....	38
Numéro d'appel multiple (MSN) .....	41
Renvoi d'appel .....	38
MSN dans le réseau .....	41
Panne du téléphone .....	40
Renvoi d'appel variable .....	38
Renvoi de nuit .....	66
Renvoyer un numéro d'appel multiple MSN .....	41
Répéter la numérotation .....	35
À partir de la liste des appels .....	49
Répondeur .....	90
Intercepter une communication .....	47
Répondre à un appel de rendez-vous .....	83
Répondre via l'interphone .....	45
Réponse interphone	
Déverrouiller .....	45
Verrouiller .....	45
Réserver une ligne .....	55
Résolution de problèmes .....	133
Retour d'appel .....	64

- S**
- Service associé ..... 91
  - Service de données téléphoniques ..... 93
  - Shift ..... 35
  - Stationner (communication) ..... 59
  - Suppression générale ..... 90
  - Surnumérotation
    - Automatique ..... 53
    - Fréquence vocale MF ..... 63
  - Surnumérotation MF (fréquence vocale) ..... 63
  - Surveillance d'une pièce ..... 78
  - Symboles
    - Barre d'état ..... 23
    - Messages ..... 23
    - Statut des communications ..... 26
  - Symboles sur l'écran
    - Barre d'état ..... 23
    - Messages ..... 23
    - Statut des communications ..... 26
- T**
- Tarifs
    - Sur un autre téléphone ..... 73
    - Sur votre téléphone ..... 73
  - Téléphone
    - Tester ..... 126
    - Utiliser un autre comme le sien ..... 86
    - Verrouillage/Déverrouillage centralisé ..... 81
    - Verrouiller ..... 80
    - Verrouiller un autre téléphone ..... 81
    - Verrouiller/Déverrouiller ..... 80
  - Téléphone à ligne unique ..... 13
  - Téléphone multiligne ..... 13
  - Téléphone, paramètres ..... 119
  - Téléphoner avec un micro-casque ..... 44
  - Téléphonie IP ..... 114
  - Téléphonie LAN ..... 114
  - Temporisation ..... 55
  - Temps de post-traitement ..... 113
  - Test du téléphone ..... 126
  - Tester le terminal ..... 126
  - Texte d'absence ..... 85
    - Effacer ..... 85
    - Laisser ..... 85
  - Timbre de la sonnerie ..... 121
  - Tonalité spéciale ..... 76
  - Touche de ligne ..... 103
  - Touche librement programmable ..... 20
  - Touches
    - Attribuer ..... 67
    - Programmation partielle ..... 67
    - Programmer ..... 67
  - Touches audio ..... 18
  - Touches de fonction ..... 18
  - Touches MULAP, touches de ligne ..... 102
  - Transmission (communication) ..... 37, 105
    - Après diffusion ..... 64
- U**
- URL WBM ..... 125
  - Utilisation des lignes ..... 102
  - Utiliser la liste des appels ..... 49
  - Utiliser un commutateur Ethernet ..... 15
- V**
- Va-et-vient ..... 37
    - Dans l'équipe ..... 104
  - Valider une conférence MULAP ..... 104
  - Verrouiller/Déverrouiller ..... 80
  - Volume d'écoute ..... 31, 121
  - Volume de la sonnerie ..... 121
  - Volume de la sonnerie des avertissements ..... 121
  - Volume de réception ..... 31, 121
  - Voyants
    - Touches d'appel interphone ..... 20
    - Touches de fonction ..... 20
    - Touches de ligne ..... 103






## Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs (par ordre alphabétique)

Le tableau suivant présente toutes les fonctions possibles telles qu'elles sont proposées sur l'écran. Si la fonction est paramétrée (renseignez-vous auprès du personnel technique compétent), vous pouvez activer les fonctions directement dans la boîte de dialogue (sélectionner et valider) ou à partir du Menu Service (sélectionner et valider ou saisir l'indicatif).

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service  → page 29	Indicatif	... via une touche
	 	 		
Accès autorisé		✓	*89	X
Accès interdit		✓	#89	X
Activer « Ne pas déranger »	✓	✓	*97	X
Désactiver « Ne pas déranger »	✓	✓	#97	X
Activer appel collectif	✓	✓	*85	X
Désactiver appel collectif	✓	✓	#85	X
Activer tous les groupes	✓	✓	*85*	X
Désactiver tous les groupes	✓	✓	#85#	X
Activer commutation des appels		✓	*502	X
Désactiver commutation des appels		✓	#502	X
Activer RDV		✓	*46	X
Désactiver RDV		✓	#46	X
Activer relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	*90	X
Désactiver relais (uniquement sur HiPath 3000)		✓	#90	X
Activer renvoi noct.	✓	✓	*44	X
Désactiver renvoi noct.	✓	✓	#44	X
Activer renvoi	✓	✓	*1	X
1=Tous les appels	✓	✓	*11	X
2=Appels externes uniquement	✓	✓	*12	X
3=Appels internes uniquement	✓	✓	*13	X
Désactiver renvoi	✓	✓	#1	X
Activer renvoi temp.		✓	*495	X
Désactiver renvoi temp.		✓	#495	X
Activer rv. réseau	✓	✓	*64	X
Désactiver rv. réseau	✓	✓	#64	X
Activer réponse interphone	✓	✓	*96	X
Désactiver réponse interphone	✓	✓	#96	X

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service ☰ → page 29	Indicatif	... via une touche
	▲ ▼	▲ ▼		
Activer texte d'absence	✓	✓	*69	X
Désactiver texte d'absence	✓	✓	#69	X
Afficher les coûts (votre téléphone)		✓	*65	X
Consulter les coûts (téléphone tiers)				X
Annuaire				
1=Interne	✓		*54	X
2=LDAP	✓		*54	X
Appel discret			*945	X
Appel flexible		✓	*508	X
Appel interphone		✓	*80	X
Appel malveillant		✓	*84	X
Attribuer numéro (sauf aux USA)	✓	✓	*41	X
Avertissement : répondre	✓	✓	*55	X
Avertis. sans bip	✓	✓	*87	X
Avertis. avec bip	✓	✓	#87	X
Avertissement auto act.		✓	*490	X
Avertissement auto dés.		✓	#490	X
Babyphone		✓	*88	X
Changement de niveau (shift)				X
Code affaire		✓	*60	X
Conférence	✓	✓	*3	X
Activer conférence	✓			
Élargir conf.	✓			
Fin de conférence	✓	✓	#3	
Afficher liste participants	✓	✓		
Retirer participant	✓	✓		
Libérer participants			*491	
Connexion mobile			*9419	X
Déconnexion mobile			#9419	X
Dés. sonnerie	✓	✓	*98	X
Act. sonnerie	✓	✓	#98	X
Désactiver microphone		✓	*52	X
Activer microphone		✓	#52	X
DISA				
DISA interne	✓	✓	*47	X

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service ☰ → page 29	Indicatif	... via une touche
	▲ ▼	▲ ▼		
Distribution des appels				
Connexion		✓	*401	X
Déconnexion		✓	#401	X
Disponible		✓	*402	X
Non disponible		✓	#402	X
Activer post-traitement		✓	*403	X
Désactiver post-traitement		✓	#403	X
Activer destination noct.		✓	*404	X
Désactiver destination noct.		✓	#404	X
File d'attente		✓	*405	X
Double appel	✓			X
Reprise comm. en attente	✓	✓	*0	
Couper/Reprendre comm.	✓	✓	*0	
Transmettre/Interceptor	✓			
Envoyer message	✓	✓	*68	X
Messages envoyés	✓	✓	#68	X
Lire les messages	✓	✓	#68	X
Boîte aux lettres				X
Flashing réseau		✓	*51	X
Hotline				
Interception sélective		✓	*59	X
Interception grp	✓	✓	*57	X
Interceptor l'appel	✓			
Intervenir	✓	✓	*62	X
Langue d'affichage		✓	*48	
Liste des appels	✓	✓	#82	X
Mémoriser numéro	✓	✓	*82	X
Masquer numéro	✓	✓	*86	X
Afficher numéro	✓	✓	#86	X
Micro-casque				X
Accepter un appel	✓			
Numéro abrégé		✓	*7	X
Program. n° abrégé (individuel)		✓	*92	X
Numérot. associée		✓	*67	X
Numérotation au clavier		✓	*503	

Fonctions (= affichage)	... dans la boîte de dialogue directe	... via le Menu Service  → page 29	Indicatif	... via une touche
	 	 		
Numérotation en bloc				
Composer	✓			
Numérotation MF		✓	*53	X
Ouvrir porte		✓	*61	X
Pilotage		✓	*81	X
Désactiv. pilotage		✓	#81	X
Rappel	✓	✓	*58	X
Liste des rappels/Effacer	✓	✓	#58	
Rech. de personne				
Rencontrer (sauf aux USA)		✓	*59	
Reconnexion automatique de la ligne		✓	*63	X
Réinitialiser les services		✓	#0	X
Rejeter des appels	✓			
Couper				X
Répétition de la numérotation	✓			X
Réserver ligne	✓			X
Service de données téléphoniques			*42	
Service E/S de données			*494	X
Services associés		✓	*83	X
Stationner		✓	*56	X
Reprise stationnement		✓	#56	
Tester terminal		✓	*940	
Transmettre	✓			
Va-et-vient	✓	✓	*2	X
Verrou central		✓	*943	X
Verrouiller poste	✓	✓	*66	X
Déverrouiller poste	✓	✓	#66	X
Modifier code		✓	*93	